



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Članica UM

(znak članice
UM)

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Alternativni pedagoški koncepti
Subject Title:	Alternative Pedagogical Concepts

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Labor work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Edvard Protner

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture:

Vaje / Tutorial:

slovenski / Slovene

slovenski / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Jih ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Temeljni pojmi: alternativne šole, svobodne šole, privatne šole; alternativna pedagogika, antipedagogika, pedagogika kot znanost.
- Duhovna, socialnopolitična ter kulturna ozadja kritike šole in pedagoških reformskih prizadevanj ob koncu 19. in v začetku 20. stoletja.
- -Skupne značilnosti ter najpopularnejši projekti reformske pedagogike v Evropi (Montessori, Waldorf, Freinet, Decroly, Jena-plan, Summerhill...).
- Skupne značilnosti ter najpopularnejši projekti progresivne pedagogike v ZDA (Dewey, metoda projektov, Dalton-plan, Winnetka-plan).
- Kurikularne značilnosti sodobnih alternativnih šol in konceptov.
- Pedagoška upravičenost in kritika alternativnih pedagoških konceptov.

Content (Syllabus outline):

- Fundamental concepts: alternative schools, liberal schools, private schools; alternative pedagogics, antipedagogics, pedagogics as a science.
- Spiritual, sociopolitical as well as cultural backgrounds of school criticism and pedagogical reformational endeavours in the end of the 19th and the beginning of the 20th centuries.
- Common characteristics and the most popular projects of reformational pedagogics in Europe (Montessori, Waldorf, Freinet, Decroly, the Jena plan, Summerhill...).
- Common characteristics and the most popular projects of progressive pedagogics in the USA (Dewey, the method of projects, the Dalton plan, the Winnetka plan).
- Curricular characteristics of modern alternative schools and concepts.
- Pedagogical justification and criticism of alternative pedagogical concepts.

Temeljni literatura in viri / Textbooks:

- Ravitch, D. (2001): *Left back: a century of failed school reforms*. New York idr.: A Touchstone Book.
- Matijević, M. (2001): *Alternativne škole*. Zagreb: Tipex.
- Fischer-Kowalski, M.; Pelikan, J.; Schandl, H. (1995): *Grosse Freiheit für kleine Monster: Alternativschulen und Regelschulen im Vergleich*. Wien: Verlag für Gesellschaftskritik.
- Devjak, T., S. Berčnik, M (2008). Plestenjak: Alternativni vzgojni koncepti. Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- Medveš, Z. (1992): Aktualnost reformske pedagogike v sodobnih vzgojnih konceptih in njen pomen v razvoju vzgoje in izobraževanja na Slovenskem. V: Rajtmajer, D. idr. (ur.), *Vzgojni koncepti in raziskovanje v vzgoji in izobraževanju: zbornik prispevkov z mednarodnega posveta o alternativnih vzgojnih konceptih in znanstvenega simpozija o raziskovalnih dosežkih v vzgoji in izobraževanju*. Maribor: Pedagoška fakulteta.

Dodatno literaturo bo nosilec določal sproti v vsakoletnem učnem programu / Additional literature will be defined every study year by the lecturer

Cilji:

Cilj predmeta je usposobiti študentke in študente za prepoznavanje alternativnih pedagoških konceptov kot pomembne obogatitve tradicionalne pedagoške misli in jim hkrati ponuditi teoretski aparat, ki omogoča kritično vrednotenje

Objectives:

The objective of this course is to enable the students to recognise alternative pedagogical concepts as important enrichments of traditional pedagogical thoughts and to offer the students simultaneously a theoretical apparatus which enables critical evaluation.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Študenti

- osvojijo temeljni pojmovni aparat, ki omogoča strokovno razumevanje in razpravo o šolskopoličnih, ideoloških, socialnih in kulturnih razsežnostih alternativnih pedagoških konceptov;
- razumejo kurikularne značilnosti alternativnih pedagoških konceptov v odvisnosti od njihovih idejnih ozadij;
- spoznajo vrsto pedagoških inovacij, ki so se razvile znotraj alternativnih pedagoških konceptov in se usposobijo za njihovo prepoznavanje znotraj javnega državnega šolskega sistema;
- ozavešijo omejitve pri prenašanju alternativnih pedagoških konceptov v javni državni šolski sistem.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sposobnost razumevanja in uporabe pedagoških idej;
- strpnost do drugačnosti in sposobnost argumentiranega izražanja kritičnih stališč;
- sposobnost sodelovanja in timskega dela;
- usposobljenost za strokovno pisno izražanje in uporabo tujega jezika.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

The students

- capture the fundamental conceptual apparatus which enables a professional understanding and a debate over alternative pedagogical concepts related to school policies, ideological, social and cultural extensions;
- understand the curricular characteristics of alternative pedagogical concepts in relation to the backgrounds of ideas;
- get acquainted with a range of pedagogical innovations which have evolved within alternative pedagogical concepts and they qualify for their recognition within the public state school system;
- conceptualise the limitations of the transfer of alternative pedagogical concepts into the public state school system.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- the ability of understanding and the usage of pedagogical ideas;
- tolerance to what is different and the ability of argumentative expression of critical standpoints;
- the ability of co-operation and team work;
- the competence of professional writing skills and the use of a foreign language.

Metode poučevanja in učenja:

- predavanja,
- seminar.

Learning and teaching methods:

- Lectures
- Seminar.

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, naloge, projekt)

Končna ocena je sestavljena iz:

- ocene pisnega izpita (70%),
- sodelovanja pri predavanjih in vajah (10 %), ter seminarske naloge (20%)

Delež (v %) /
Weight (in %)

70 / 10 / 20

Assessment:

Type (examination, coursework, project):

The final mark consists of the:

- written exam (70%),
- collaboration in lectures and seminar (10 %) and the seminar paper (20%)..

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Predavalnica za interaktivno delo s študenti, multimedijsko opremljena.

Material conditions for subject realization

Lecture room equipped for interactive work with students, with multimedia equipment.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Pisni izpit, sodelovanje pri predavanjih in pri seminarju, opravljen seminar.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Written examination, collaboration in lectures and in a seminar, completed seminar

Opomba: Navedene sestavine so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov v 7. členu (Ur. l. RS, št. 101/2004).

PROTNER, Edvard (ur.), WAKOUNIG, Vladimir (ur.). *Nove podobe vzgoje in učitelja v luči starih idej reformske pedagogike*, (Sodobna pedagogika, letn. 58, št. 4). Ljubljana: Zveza društev pedagoških delavcev Slovenije, 2007

PROTNER, Edvard, WAKOUNIG, Vladimir. Podobe reformske pedagogike. *Sodob. pedagog.*, 2007, letn. 58, št. 4, str. 6-22.

PROTNER, Edvard. "Alte Schule" versus "neue Schule" - Relativität der Wertedefinition. V: PROTNER, Edvard (ur.), WAKOUNIG, Vladimir (ur.), KROFLIČ, Robi (ur.). *Pädagogische Konzeptionen zwischen Vergangenheit und Zukunft : Ambivalenzen, Begriffsverwirrungen und Reformeifer*, (Erziehung in Wissenschaft und Praxis, Bd 4). Frankfurt am Main: Peter Lang, 2009, str. 109-123.

PROTNER, Edvard. *Pedagogika in izobraževanje učiteljev (1919-1941)*. Nova Gorica: Educa, 2000. 159 str. ISBN 961-6039-42-3.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Angleščina za akademske namene
Subject Title:	English for Academic Purposes

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1.	2.

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
		30			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Kirsten Hempink

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture:

Vaje / Tutorial:

Angleščina/English

Angleščina/English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Znanje angleščine na nivoju srednje šole (B2).

Mastery of English at secondary-school level (B2)

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Narava akademske komunikacije
- Ustno akademsko sporočanje: cilji in značilnosti; razlike med ustnim in pisnim sporočanjem v akademskem kontekstu; interakcijski in jezikovni vidiki ustnega sporočanja; ustvarjalno in kritično mišljenje; priprava in izvedba akademskih predstavitev; sodelovanje v skupinskih diskusijah
- Pisno akademsko sporočanje: nameni in značilnosti pisnega diskurza; struktura akademskih besedil; beleženje; citiranje, parafraziranje in povzemanje; navajanje virov; pisanje esejev in poročil; pregledovanje in urejanje besedil; doseganje ustreznega tona in stila v akademskem pisanju
- Branje in poslušanje v akademskem kontekstu: razumevanje vsebine in strukture informacij v ustni ali pisni obliki; branje in poslušanje za različne namene (npr. kot uvod v nalogo, za namen razvijanja posebnih bralnih/slušnih spretnosti; uporaba slovarjev, tezavrov ipd.
- Razvijanje jezikovnih znanj: slovnica, besedišče, izgovorjava

- The nature of academic communication.*
- Oral academic communication: purposes and characteristics; differences between oral and written communication in academic context; interactional and linguistic aspects of oral communication; creative and critical thinking; preparation and practice of academic presentations; participation in group discussions.*
- Written academic communication: purposes and characteristics of written discourse; the structure of academic texts; note-taking; quoting, paraphrasing and summarising; referencing; writing essays and reports; reviewing and editing texts; achieving appropriate tone and style in academic writing*
- Reading and listening in academic context; understanding content and structure of information in oral and written form; reading and listening for various purposes (e.g. as an introduction to task, for developing special reading/listening skills; use of dictionaries, thesauruses etc.*
- Development of language knowledge and skills: grammar, lexis, pronunciation.*

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Cox, K. & Hill, D.: English for Academic Purposes. Longman, 2004

Izvajalci predmeta bodo sproti pripravljali učna gradiva, ki bodo prilagojena potrebam in predznanju študentov

Cilji:

Objectives:

Cilj predmeta je usposobiti študente za aktivno uporabo angleškega jezika v kontekstu študija na univerzi in za potrebe akademskih in visoko profesionaliziranih okolij.

The course aims to enable students for active use of English language in the context of university study and for the needs of academic and highly professionalized environments.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- aktivno uporabljati angleški jezik v kontekstu študija na univerzi oz. dela v akademskem ali visoko profesionaliziranem okolju
- pripraviti in izvesti ustno predstavitev določene teme, vprašanja ali problema na način in v obliki, ki ustreza kriterijem, ki veljajo za akademsko ustno sporočanje
- napisati, pregledati in urediti strokovno oz. akademsko besedilo skladno s kriteriji, ki veljajo za akademsko pisanje.
- Razumeti vsebino in strukturo informacij, (ki so podane v ustni ali pisni obliki) za različne namene, povezane s študijem ali poklicnim delom.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Spretnosti komuniciranja: pisno in ustno izražanje, javno nastopanje,
- Delo v skupini: reševanje skupnih nalog in problemov, sodelovalno učenje

Knowledge and understanding:

On completion of the course students will be able to:

- actively use English language in the context of university study and for the needs of academic and highly professionalized environments
- prepare and deliver oral presentations on specific topics, issues or problems in the way and form which meets the criteria for academic oral communication
- write, review and edit professional and/or academic texts in the way and form which meets the criteria for academic written communication
- understand the content and structure of information (oral or written) for various purposes related with study or professional work.

Transferable/Key skills and other attributes:

- Communication skills: written and oral communication, public presentation
- Working in groups: solving common tasks and problems, collaborative learning

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

- Seminarsko delo (analiza besedil z diskusijo),
- jezikovne vaje (jezikovno ozaveščanje)
- simulacije, igre vlog
- študentova jezikovna mapa,

- seminar work (text analysis and discussion)
- language development (language awareness activities)
- simulation, roleplay
- student portfolio

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

- sprotno ocenjevanje (portfolij, predstavitve)
- pisni izpit

50 %
50%

- continuing assessment
- written exam

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

CD predvajalnik, DVD predvajalnik, grafoskop, prenosni računalnik, LCD projektor, TV sprejemnik, dostop do interneta

Material requirements

CD player, DVD player, overhead projector, portable computer, projector, TV, Internet access

Obveznosti študentov:

(pisni izpit, naloge, projekti)

- aktivno sodelovanje,
- praktične naloge, predstavitve
- portfolij

Students' commitments:

(written examination, coursework, projects):

- active class participation,
- practical tasks, presentations
- portfolio

Študijski program: dvopredmetni pedagoški "Filozofija"

Nosilka: Kirsten Hempkin

Predmet: Angleščina za akademske namene

Reference, povezane s predmetom:

1. PLEMENITAŠ, Katja, HEMPKIN, Kirsten. Textual analysis as a classroom activity. V: BADURINA, Lada (ur.). *Teorija i mogućnosti primjene pragmalingvistike : zbornik*. Zagreb; Rijeka: Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, 1999 <izšlo 2001>, str. 633-643. [COBISS.SI-ID [10832136](#)]
2. HEMPKIN, Kirsten, MAJCENOVIC KLINE, Barbara. Promoting learner independence through the use of portfolios. V: 1st International Conference of the Slovene Association for the study of English. *English language and literature studies in the context of European language diversity : book of abstracts*. [S. l.]: Slovene Association for the study of English: Faculty of Arts, Department of English, [2004], str. 22. [COBISS.SI-ID [13216264](#)]
3. HEMPKIN, Kirsten. Successful writing : changing student perceptions and approaches. V: KETTEMANN, Bernhard (ur.), MARKO, Georg (ur.). *Expanding circles, transcending disciplines, and multimodal texts : reflections on teaching, learning and researching in English and American studies*, (AAA, Buchreihe zu den Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik, Bd. 20). Tübingen: Gunter Narr Verlag, cop. 2003, str. [27]-38. [COBISS.SI-ID [12760584](#)]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	AVTENTIČNE OBLIKE PREVERJANJA IN OCENJEVANJA ZNANJA (izbirni predmet)
Subject Title:	AUTHENTIC FORMS OF KNOWLEDGE ASSESSMENT (elective course)

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1.	2.

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. Vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer: dr. Milena Ivanuš Grmek

Jeziki / Predavanja / Lecture: slovenščina /Slovene

Languages: Vaje / Tutorial: slovenščina /Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None

Vsebina:

Preverjanje in ocenjevanje znanja v učnem procesu.
Učiteljeve zahteve pri preverjanju in ocenjevanju znanja.
Vrste in oblike preverjanja in ocenjevanja znanja.
Tradicionalno in avtentično preverjanje in ocenjevanje znanja. Umeščenost avtentičnega preverjanja in ocenjevanja znanja v učni proces.
Značilnosti in vrste avtentičnih oblik preverjanja in ocenjevanja znanja: Portfelj. Avtentični testi.
Samoocenjevanje. Projektno delo. Odnos med tradicionalnim in avtentičnim preverjanjem in ocenjevanjem znanja.
Priprava različnih avtentičnih oblik preverjanja in ocenjevanja znanja.

Contents (Syllabus outline):

Knowledge assessment and grading in educational process. Teachers' demands at knowledge assessment and grading.
Types and forms of assessing and grading knowledge.
Traditional and authentic forms of knowledge assessment. Inclusion of authentic forms of knowledge assessment in educational process.
Types and forms of authentic forms of knowledge assessment and grading: Portfolio. Authentic Tests, Self-assessment. Project work. Relationship between traditional and authentic forms of knowledge.
Preparation of different types of authentic forms of knowledge.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

1. Gipps, C.V. (2004). Beyond Testing. Towards a theory of educational assessment. London and New York: RoutledgeFalmer.
2. Ivanuš Grmek, M. & Javornik, Krečič, M. (2004). Impact of external examinations (Matura) on school lessons. Educational Studies, 30, št. 3, str. 319-329.
3. Ivanuš Grmek, M. & Javornik, Krečič, M. (2004). Zahteve učiteljev pri ocenjevanju znanja in razširjenost avtentičnih oblik ocenjevanja znanja v osnovni šoli. Sodobna pedagogika, 55, št. 1, str. 58-69.
4. Mabry, L. (1999). Portfolio Plus: A Critical Guide to Alternative Assessment. Thousand Oaks: A Sage Publications Company.
5. Razdevšek Pučko, C. (2004). Formativno preverjanje znanja in vloga povratne informacije. Sodobna pedagogika, 55, št. 1, str. 126-139.
6. Marentič Požarnik, B. (2002). Preverjanje in ocenjevanje za uspešnejši študij. Ljubljana: Center za pedagoško

izobraževanje FF. 7. Rutar Ilc, Z. (2003). Pristopi k poučevanju, preverjanju in ocenjevanju. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo. Izvajalec predmeta študentom navede še drugo aktualno študijsko literaturo.
--

Cilji: Študent/ka: se usposablja za odgovorno izvajanje preverjanja in ocenjevanja znanja, pozna povezanost poučevanja, učenja, preverjanja in ocenjevanja znanja, pozna prednosti in pomanjkljivosti različnih avtentičnih oblik preverjanja in ocenjevanja znanja.	Objectives: Student: gets trained for responsible realization of knowledge assessment and grading, knows the connectedness of teaching, learning, and knowledge assessment and grading, is familiar with advantages and disadvantages of different types of authentic forms of knowledge assessment and grading.
--	--

Predvideni študijski rezultati: Znanje in razumevanje: Zna umestiti preverjanje in ocenjevanje v kontekst pouka. Opredeli vlogo povratne informacije za učenčev napredek. Opredeli različne avtentične oblike preverjanja in ocenjevanja znanja in se zna v učnem procesu smiselno odločiti zanje. Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Zna načrtovati preverjanje in ocenjevanje znanja. Zna pripraviti primere avtentičnih oblik preverjanja in ocenjevanja znanja Zna jih smiselno uporabljati pri svojem delu.	Intended learning outcomes: Knowledge and Understanding: Knows how to put knowledge assessment and grading inside the lesson context Defines the role of feedback information for a pupil's progress Defines different types and forms of authentic knowledge assessment and knows when in the educational process to use them Transferable/Key Skills and other attributes: Knows how to plan knowledge assessment and grading. Knows how to prepare different types of authentic forms of knowledge assessment. Knows how to use them reasonably at work
---	--

Metode poučevanja in učenja: Visokošolsko predavanje, metoda razgovora, metoda prikazovanja, metoda primera, metoda reševanja problemov, kooperativno učenje, individualno učenje.	Learning and teaching methods: Higher education lesson, method of discourse, method of presentation, method of example, method of problem resolving, cooperative learning, individual learning.
---	--

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
pisni izpit	100 %	written examination

Materialni pogoji za izvedbo predmeta : Predavalnica z AV opremo Študijska literatura	Material conditions for subject realization A lecture room with AV equipment Study literature
Obveznosti študentov: (pisni, ustni izpit, naloge, projekti) pisni izpit, sprotno delo na seminarskih vajah je pogoj za pristop k izpitu.	Students' commitments: (written, oral examination, coursework, projects): written examination, active work in seminar is condition for exam.

2. IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Značilnosti ocenjevanja znanja v srednjih šolah. *Prever. ocenjev.*, 2004, letn. 1, št. 1, str. 59-67. [COBISS.SI-ID [13056520](#)]
3. IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina, RUTAR LEBAN, Tina. Zahteve gimnazijskih učiteljev pri ocenjevanju znanja. *Šol. polje (Tisk. izd.)*. [Tiskana izd.], pomlad 2008, letn. 19, št. 1/2, str. 119-130. [COBISS.SI-ID [1807191](#)]
4. IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Impact of external examinations (Matura) on school lessons. *Educ. stud.*, september 2004, vol. 30, no. 3, str. [319]-329. [COBISS.SI-ID [13269768](#)], [[JCR](#), [WoS](#), št. citatov do 10. 3. 2009: 3, brez avtocitatov: 2, normirano št. citatov: 7]
5. IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Demokratizacija ocenjevanja znanja z vidika izsledkov empirične raziskave. *Pedagoš. obz.*, 2004, letn. 19, 2, str. [25]-31. [COBISS.SI-ID [13486088](#)]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta

Univerza v Mariboru



Filozofska
fakulteta

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Badminton in ciljni fitnes
Subject Title:	Badminton and target fitness

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja		1	2
Teaching English, 2nd Degree			

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Avdit. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15			30	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

dr.Jože Vauhnik, redni profesor

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture:

Vaje / Tutorial:

Slovenski jezik / Slovene language

Slovenski jezik / Slovene language

Pogoji za vključitev v delo oz. opravljanje študijskih obveznosti:

Ni posebnih zahtev

Prerequisites:

No

Vsebina:

Badminton:

Karakteristike igre(zgod. razvoj, organiziranost v svetu in pri nas, pravila, igrišče, oprema, rekviziti). Izpopolnjevanje osnovnih tehničnih elementov in taktike igre :drža loparja, položaj igralca na igrišču, tehnika gibanja po igrišču, vrste udarcev in let žoge, izvedba udarcev, njihova osnovna taktična uporaba

Ciljni fitnes:

Osnovne zakonitosti športne vadbe,spoznavanje različnih sodobnih programov kondicijske priprave, vrednotenje spremljave gibalnih in funkcionalnih sposobnosti. Opremljenost Fitnes-studija in seznanitev z uporabo in temeljnim namenom posameznih trenažerjev. Splošen in specialni program vadbe. Načrtovanje enostavnih programov vadbe. Pravila vadbe v fitnesu.

Vaje za razvoj in izpopolnjevanje eksplozivne in repetativne moči, hitrosti, koordinacije gibanja, gibljivosti in vzdržljivosti ...

Content (Syllabus outline):

Badminton:

Game characteristics (historic development, organizational aspects of the sport in the world and in Slovenia, rules, equipment, requisites).

Upgrading basic technical elements and tactics: racquet position, player position in the court, forms of hits and flying amplitude of the ball, performing the hits, their basic tactical usage.

Target fitness:

Basic elements of sports exercise, acquainting with different modern programs for endurance build-up, evaluation of monitoring the movement and functional abilities.

Exercises for developing and further upgrading explosive and repetitive strength, speed, movement coordination, flexibility and endurance ...

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Pureber, Z.: Igra badmintona. Ljubljana, 2000

Anderson, B., Burke, E., Pearl, B.: Fitness za sve. Programi treninga za žene i muškarce, Gopal d.o.o. 1997

Ničin, Đ.: Fitness Beograd, 2003

Cilji:

Izpopolniti tehniko in taktiko igre badmintona, osvojiti pravila igre.

Osvojiti pomen ciljnega fitnesa in izgraditve programa za razvoj posameznih vrst moči ali pa za posamezno skupino mišic (različne vaje in sredstva za enako skupino mišic).

Objectives:

Improving badminton techniques, master rules of the game.

Understanding of technique and tactics of target fitness, forming program for different muscle group development (different exercises and means for the same group of muscles).

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Razumeti vpliv športne vadbe na zdravje in dobro počutje, razumeti odzivanje organizma na napor in prilagoditev na različne oblike vadbe, poznati dejavnike tveganja v vsakdanjem življenju, poznati primerno prehrano ob določenih športnih aktivnostih, hidracijo in uporabo vitaminov, poživil in preparatov, ki vsebujejo hormone, razumeti preventivno vlogo športa v ozaveščanju proti različnim oblikam zasvojenosti in drugim patološkim pojavom sodobne družbe (nasilje, samomorilstvo). Poznati pomen športa v turizmu gospodarstvu in rehabilitaciji.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Pridobivanje in razvijanje z gibanjem povezane motorične izkušnje in poglobitev športnih znanj in doživetij. Izboljšanje gibalnih spretnosti in motoričnih sposobnosti, ki se izražajo v športnem znanju posameznika kar se kaže v medsebojni odvisnosti in uspešnosti v športu. Dojemanje pomena vsakodnevnega gibanja kot temeljnega dejavnika za odklanjanja pogostih faktorjev tveganja v sodobnem življenju: stres, alkohol, nikotin, droge, prevelika telesna teža itd. Poznavanje koordinativnega delovanja lokomotornega, kardiovaskularnega in živčnega sistema. Razumevanje pomena načrtovane vadbe in v okviru pridobivanja športnega znanja znati načrtovati svojim prirojenim in pridobljenim sposobnostim primerno vadbo. Znanje samostojnega vzdrževanja ravni gibalnih in funkcionalnih sposobnosti ter obvladovanje spremljave razvoja lastnih gibalnih in funkcionalnih sposobnosti in izbira ustreznih oblik in sredstev za izboljšanje že dosežene ravni.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Understanding the influence of sports exercise on the health and wellbeing, understanding reaction of the organism to the pressure and adjusting to the various forms of exercise, knowing diet suitable for various forms of sports activities, hydration and usage of vitamins, stimulators and hormones, understanding preventing role of sports in educating about various forms of addiction and other pathological happenings of the modern society (violence, suicide). Knowing the role of sports for tourism and economy.

Transferable/Key skills and other attributes:

Experience connected to moving abilities as well as upgrading knowledge and experience about the latter
Improvement of moving abilities as well as basic knowledge due to coherence and constant changes in field of sports. Understanding the meaning of everyday exercise as factor of declining modern life risks such as stress, alcohol, nicotine, illegal drugs, increased body weight. Understanding locomotive, cardiovascular and nerve systems. Understanding the meaning of exercise planning and ability to plan one's own exercise. Ability to maintain the level of one's own moving and functional capabilities, ability to master the monitoring process of the latter as well as the ability to choose suitable forms and means to improve the level of one's own moving and functional capabilities.

Metode poučevanja in učenja:

V programu bodo uporabljene naslednje metode in oblike poučevanja:

- metoda razlage in razgovora (predavanja) - frontalna učna oblika;
- metoda demonstracije – skupinska in

Teaching and learning methods:

Following methods and forms of teaching will be used in the program:

- explanation and discussion method (lecture) - frontal learning;
- method of demonstration - group learning;

individualna učna oblika (vaje); - metoda praktičnih del - kibernetična učna oblika (seminar).	- method of practice - cybernetic learning.
---	---

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) / **Assessment methods:**
Weight (in %)

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekti): • Ustni izpit iz teoretičnih vsebin • Demonstracija elementov tehnike športa ocena praktičnega dela	15 % 85 %	Type (examination, oral, coursework, project): • Oral examination (knowledge of sport rules) • Practical demonstration of sport element techniques
--	----------------------------	---

Materialni pogoji za izvedbo predmeta:

predavalnica, športni rekviziti, Fitness- studio, športna dvorana oziroma športni tereni in naravno okolje

Material conditions for subject realization:

Lecture hall, sport requisites, sport hall or sport fields

Obveznosti študentov:

Pisni izpit, ustni izpit, domače naloge, projekti:

- udeležba terenskih vaj (najmanj 75%)
- ustni izpit iz teoretičnih vsebin
- demonstracija elementov tehnike športa - enostavne rekreacijske igre

Student's commitments:

Written examination, oral examination, coursework, projects:

- attendance of field work (at least 75%)
- oral examination on knowledge of sport rules
- practical demonstration of sport element techniques

1. Vauhnik, Jože, Seebauer, Renate. Slovenia and Europe - Slovenia in Europe : aspects of national and European identity = Slovenen en Europa – Slovenen in Europa : aspekten van nationale en Europese identiteit. From identities in Europe to European identities / Renate Seebauer, Zdeněk Helus, Emmanuel Koliadis (eds.). - Brno : Paido, 2005. - ISBN 80-7315-091-3. - Str. 217-240.
2. Seebauer, Renate, Janik, Tomaš, Pereszlenyi, Maria , Vauhnik, Jože, Drescher, Attila, Radziewicz-Winnicki, Andrzej. Schulentwicklung in Ausgewählten Europäischen Ländern = School development in selected European countries. Aktuelle Trends im europäischen Bildungswesen" / Renate Seebauer (Hg.). - Wien ; Brno : Paido, 2002. - ISBN 80-7315-028- X. - Str. 57-106.
3. Vauhnik, Jože. Effetto mototerapeutico del programma di attività fisiche a struttura coordinata in scolari e scolare di otto anni con modesti handicaps nello sviluppo fisicomentale. V: *Chinesiologia*. Cuneo: Unione nazionale chinesiologi, 10 (1992), 2 ; str. 27- 35.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Članica UM

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Disciplina in vodenje razreda (izbirni predmet)
Subject Title:	Discipline and Classroom Management (Elective subject)

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1	2

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

X

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

izr. prof. dr. Mateja Pšunder
Mateja Pšunder, PhD, Associate Professor

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture:	slovenski, Slovene
	Vaje / Tutorial:	slovenski, Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje
študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Opredelitev osnovnih pojmov, cilji discipline in pomen v vzgojno-izobraževalnih institucijah
- Razmerje med disciplino in moralno vzgojo ter problemi moralne vzgoje
- Disciplina v šoli v kontekstu človekovih oziroma otrokovih pravic
- Izhodišča in dejavniki učinkovitega vodenja razreda za vzpostavljanje in vzdrževanje discipline v razredu in spodbujanje odgovornega vedenja učencev
- Modeli in strategije vodenja razreda
- Učiteljevo sodelovanje s strokovno službo na šoli in s starši pri preprečevanju in odpravljanju disciplinskih problemov

Contents (Syllabus outline):

- Definition of basic principles, goals of discipline and its importance in educational institutions
- Relation between discipline and moral education and problems with moral education
- Discipline in the contemporary school in the context of children's rights and human rights
- Basics and methods of efficient classroom management for establishing and maintaining discipline in the classroom and encouraging responsible student behavior
- Classroom management models and strategies
- Teacher cooperation with professional workers at school and with parents in prevention and correction of misbehavior

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Ayers, H, Gray, F (2002): Vodenje razreda, Priročnik za učitelje, Educy, Ljubljana.
- Jones V. F., Jones S. J. (2001): Comprehensive classroom management: Creating communities of support and solving problems, Allyn and Bacon, Boston.
- Pšunder, M. (2004): Disciplina v sodobni šoli, ZRSŠ, Ljubljana.
- Pšunder, M. (2011): Vodenje razreda, Zora, Maribor.
- Pšunder, M. (2006): Načela disciplinskega pristopa: izhodišča in stališča nekaterih avtorjev, Sodobna pedagogika, št. 1.

Cilji:

Objectives:

Cilj tega predmeta je seznaniti študente s sodobnimi pogledi na disciplino in vodenje razreda in jih usposobiti za samostojno odkrivanje in reševanje vzgojno-disciplinskih vprašanj in problemov sodobne pedagoške prakse.

The objective of this course is to encourage the acquisition of modern views on discipline and classroom management and to enable students to explore autonomous solutions for educational-disciplinary questions and problems in contemporary pedagogical practice.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- izkazati znanje in razumevanje sodobnih pogledov na disciplino in vodenje razreda
- izkazati razumevanje in uporabiti dejavnike učinkovitega vodenja razreda za vzpostavljanje in vzdrževanje discipline in spodbujanje odgovornega vedenja učencev,
- ovrednotiti pomen sodelovanja učitelja s šolsko svetovalno službo in družino za učinkovito preprečevanje in odpravljanje disciplinskih problemov,
- ovrednotiti pomen učiteljevega profesionalnega razvoja na področju discipline in vodenja razreda.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Spretnost komuniciranja,
- uporabo informacijske tehnologije,
- kombinirana uporaba različnih znanj za reševanje praktičnih problemov,
- delo v skupini.

Metode poučevanja in učenja:

- Predavanje,
- seminar,
- metoda razgovora,
- skupinska diskusija,
- metoda reševanja problemov,
- kooperativno in individualno učenje.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to do the following:

- demonstrate knowledge and understanding of modern views on discipline and classroom management,
- demonstrate understanding of and use methods of efficient classroom management for establishing and maintaining discipline and encouraging responsible student behavior,
- evaluate the role of teacher cooperation with professional workers at school and with parents in the prevention and correction of discipline problems,
- evaluate the role of teacher professional development in the field of discipline and classroom management.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Communication skills,
- usage of IT,
- combined use of different skills for solution of practical problems
- team work.

Learning and teaching methods:

- Lectures,
- seminar,
- conversation,
- group discussion,
- problem-based approach,
- cooperative and individual learning.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

- Izdelava in predstavitev seminarske naloge
- Pisni izpit

30%
70%

- Seminar paper and its presentation
- Written exam

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Učilnica z AV opremo.

Material conditions for subject realization

- A classroom with AV equipment.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

• Aktivna udeležba v seminarju, izdelava in predstavitev seminarske naloge ter opravljen pisni izpit. Študent lahko pristopi k izpitu, ko opravi obveznosti seminarskega referata.	• Active participation in the seminar, seminar paper and its presentation, written exam. Student can attend an exam when he successfully finishes his seminar work.
---	--

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

1. PŠUNDER, Mateja. The identification of teasing among students as an indispensable step towards reducing verbal aggression in schools. *Educ. stud.*, May 2010, vol. 36, no. 2, str. 217 - 228, doi: [10.1080/03055690903162192](https://doi.org/10.1080/03055690903162192). [COBISS.SI-ID [17518856](#)], [JCR, WoS, št. citatov do 7. 5. 2010: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]
2. PŠUNDER, Mateja. Alternativno reševanje konfliktov med mladimi s poudarkom na mediaciji = Mediation as an alternative method of problem solving among young people. V: DEČMAN DOBRNJIČ, Olga (ur.), ČERNETIČ, Metod (ur.), ŠETINA ČOŽ, Martina (ur.). *Modeli vzgoje v globalni družbi - 2008*. Kranj: Fakulteta za organizacijske vede; Kranj [i. e. Celje]: Skupnost dijaških domov Slovenije; Ljubljana: Zavod R Slovenije za šolstvo in šport: Društvo vzgojiteljev Slovenije; Tainan: Department of Education, National University, 2008, str. 1-5. [COBISS.SI-ID [15961096](#)]
3. PŠUNDER, Mateja. The relevance of Jacob Kounin's views to the contemporary educational process. V: HOPFNER, Johanna (ur.), PROTNER, Edvard (ur.). *Education from the past to the present : pedagogical and didactic lessons from the history of education*, (Zora, 62), (Mednarodna knjižna zbirka Zora). Bielsko-Biala [etc.]: Filozofska fakulteta, Mednarodna založba Oddelka za slovanske jezike in književnosti, 2009, str. 82-90. [COBISS.SI-ID [17325320](#)]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta

Univerza v Mariboru



Filozofska fakulteta

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Etika vzgoje in izobraževanja
Subject Title:	Ethical issues in education

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1	2

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. Vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Izr. prof. dr. Friderik Klampfer

Jeziki:

Predavanja / Lecture: Slovenščina

Languages:

Vaje / Tutorial: Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Jih ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Uvod. Filozofska etika kot poskus razumske utemeljitve norm obnašanja in meril moralne presoje. Splošna in posebne (uporabne) etike. Vloga in domet poklicnih etičnih kodeksov.
- Etika vzgoje in izobraževanja kot sistematična refleksija o moralnih plateh vzgojiteljskega in učiteljskega poklica.
- Posebnosti vzgojnega in izobraževalnega procesa. Značaj odnosa med vzgojiteljem/učiteljem in učenci/gojenci. Izvor(i) in domet učiteljeve avtoritete. Učiteljski in vzgojiteljski vzori.
- Moralne dileme v zvezi s šolskimi sistemi. (Utemeljitev obveznega šolanja. Pravica do izobrazbe – vsebina, temelj in domet. Instrumentalna in intrinzična vrednost znanja. Izobrazba med moralno pravico in ekonomsko kategorijo. Izobraževalni interes države. Pravica staršev do izbire šole. Argumenti za in proti javnim šolam. Libertarni, liberalni in komunitarni model javnega šolstva. Zasebno šolstvo in oblike dopustne državne podpore. Pravičen šolski sistem in enak dostop do izobrazbe. Šolnine, štipendije, študijski krediti in drugi afirmativni ukrepi.)
- Moralna vprašanja v zvezi z vzgojnimi in učnimi

Contents (Syllabus outline):

- Introduction. Philosophical ethics as a quest for rational grounding of norms of conduct and criteria of moral judgments. General and special (applied) ethics. The role and scope of professional codes of ethics.
- The ethics of education as a systematic reflection and justification of the teacher's everyday moral experience.
- Characteristic features of the educational process. The nature of the relation between the teacher and the pupil/student. Source and scope of the teacher's authority. Conceptions of ideal teacher.
- Moral dilemmas concerning school systems. (justification of compulsory primary education; the right to education – content, ground and scope; education between a moral right and an economic category; instrumental and intrinsic value of knowledge; the right of parents to school choice; the interest of the state in education; arguments for and against public/state schools; libertarian, liberal and communitarian models of public education; private schooling and the limits of legitimate financial support by the state; just school system and equal access to education; tuition fees, grants, student loans and other kinds

cilji in vsebinami (Kurikulum - cilji in smotri. Oblikovanje, razvoj, uresničevanje in ovrednotenje kurikula. Izzivi multikulturalnosti - ali je v pluralni družbi mogoč konsenz o temeljnih vrednotah in vzgojnih ciljih? Vzgojni ideali – razvijanje spretnosti, privziganje vrlin ali usposabljanje za avtonomno odločanje in ravnanje? Formalne vs. vsebinske vrednote. Vzgoja za vrednote: vzgoja in pouk za človekove pravice, etika in družba, pouk religije, okoljska vzgoja, spolna vzgoja, domoljubna vzgoja. Pojem in nevarnosti indoktrinacije. Vloga staršev pri določanju učnih vsebin – temelj in meje pravice staršev do vzgoje otrok v skladu z lastnim vrednostnim sistemom. Feinbergov pojem "pravice otroka do odprte prihodnosti" – poskus razumevanja in utemeljitve.)

- Moralne dileme v zvezi z vzgojnimi in učnimi metodami. (Pouk in spolna diskriminacija. Disciplina in kaznovanje. Telesna kazen. Načini ocenjevanja in vprašanje njihove pravičnosti. Selekcija, nivojski pouk, notranja in zunanja diferenciacija.)
- Družbena odgovornost šole v luči lažje in težje prepoznavnih pojavnih oblik zatiranja, izkoriščanja, podrejanja, prevlade, zlorabe moči in položaja, diskriminacije, nesvobode. Individualno in strukturno nasilje v šolah. Ustrahovanje, medvrstniško nasilje.
- Posebnosti izobraževanja odraslih in moralne dileme v zvezi z njim.

of affirmative actions.)

- Moral dilemmas concerning the goal/aim and content of education (curriculum – goals and aims; composing, developing, implementing and evaluating the curriculum; the challenge of multiculturalism – can there be an agreement in a plural society on fundamental educational values and goals? Educational aims between developing market-orientated skills, instilling virtues and promoting autonomy. Formal vs. substantial values. Promoting values in classroom: religious classes, environmental classes, human rights classes, sex and moral education, civic education. The concept, and the risk, of indoctrination. The role of parents in determining the aims and the contents of education – grounds and limits of the parental right to raise their children according to their own conception of good; Feinberg's notion of 'the child's right to an open future' – interpretation and justification.)
- Moral dilemmas concerning methods of education. (classroom activities and discrimination by sex; discipline and sanctions; corporal punishment; fairness/justice of different types of assessment and grading; achievement-based selection, leveled classes, internal and external differentiation.)
- Wider social responsibility of the schooling system in detecting and fighting forms of exploitation, subjection, domination, power abuse, discrimination, debilitating dependence, and so on. Individual and structural violence in schools. Bullying and peer violence.
- Characteristic features of adult education and some moral dilemmas arising from it.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Gutmann Amy, *Demokratska vzgoja*, Ljubljana: Slovensko društvo raziskovalcev šolskega polja, 2001.
 Kodelja Zdenko, *O pravičnosti v izobraževanju*, Ljubljana: Založba Krtina, 2006.
 Curren Randall (ur.), *A Companion to the Philosophy of Education*, Wiley-Blackwell, 2005.
 Curren Randall (ur.), *Philosophy of Education: an Anthology*, Wiley-Blackwell, 2006.
 Brighouse Harry, *School Choice and Social Justice*, Oxford: Oxford University Press, 2002.
 Brighouse Harry, *On Education*, London & New York: Routledge, 2006.
 Bluestein Jane, *Disciplina 21. stoletja*, Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, 1997. ali
 Pšunder Mateja, *Disciplina v sodobni šoli*, Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, 2004.

Cilji:

Predmet usposablja študente za samostojno moralno premišljanje, presojo in reševanje nekaterih osrednjih moralnih dilem in problemov vzgoje in izobraževanja tako v institucionalnem kot ne-institucionalnem okolju. Študente seznanja s temeljnimi moralnimi pojmi, načeli in teorijami, s poudarkom na njihovi zmožnosti, da utemeljijo specifično pedagoške in edukativne norme, pravila, vrednote, vrline in ideale. Posebna pozornost je namenjena analizi širšega družbenega (političnega,

Objectives:

The aim of the course is to improve the students' capacity for identifying, reflecting upon, and solving complex moral problems and dilemmas in education, both in- and out-side its usual institutional setting. Students will learn basic moral concepts, principles and theories and so become better able to formulate, justify and apply specifically pedagogical and educational norms, rules, values, virtues and ideals. Special emphasis is put on analyzing wider social (political, ideological, cultural, economical,...)

ideološkega, kulturnega, gospodarskega,...) konteksta, ki usodno kroji izobraževalni sistem in izobraževalno politiko.

determinants which influence the design and implementation of educational systems and policies.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku pouka bodo študenti

- obvladali temeljne moralne pojme, načela in teorije;
- sposobni bolje moralno presojeti in reševati moralne probleme in dileme, značilne za edukativno prakso;
- znali razmišljati in razpravljati, na bolj dosleden, reflektiran in informiran način, o moralnih vidikih naše vsakodnevne edukativne prakse.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sposobnost razmišljanja in razpravljanja, v pisni in ustni obliki, o vrsti temeljnih in prepoznavno abstraktnih problemov (moralni resnici in vednosti, moralnih razhajanjih, pravilnosti in napačnosti, vrednotah, pravičnosti,...).
- veščina prepoznavanja in artikuliranja filozofskih problemov v različnih razpravah.
- Sposobnost komuniciranja lastnih misli in stališč ter posluš za stališča in argumente drugih
- sposobnost natančnega razmišljanja in izražanja pri razčlenjevanju in formuliranju kompleksnih in kontroverznih moralnih problemov.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

By the end of the course the students should

- master basic moral concepts, principles and theories.
- be better able to judge complex educational issues from the moral point of view and to solve moral problems and dilemmas typical of educational settings
- be able to reflect upon, and discuss, in a more consistent, reflective and informed way, various moral aspects of current educational institutions and practices.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- ability to discuss - both orally and in writing – a wide variety of problems of a fundamental and recognisably abstract nature (moral truth and knowledge, moral disputes, right and wrong, value, justice).
- articulacy in identifying underlying philosophical issues in all kinds of debate.
- Ability to communicate one's own thoughts and views, as well as to appreciate the thoughts and arguments of others
- precision of thought and expression in the analysis and formulation of complex and controversial moral problems.

Metode poučevanja in učenja:

- problemsko zastavljena predavanja;
- kritična analiza in interpretacija filozofskih argumentov;
- zastavljanje vprašanj, kritično pretresanje zamisli, trditev in razlikovanj,
- rekonstruiranje in ocena predstavljenih stališč, njihovih skritih podmen in nadaljnjih logičnih implikacij
- iskanje nasprotnih primerov v obliki polnokrvnih scenarijev/zgodb

Learning and teaching methods:

- problem-focused lectures;
- critical analysis and interpretation of philosophical arguments;
- asking questions, testing ideas and claims, drawing distinctions;
- reconstruction and evaluation of conflicting views, their hidden assumptions and their further logical consequences;
- use of thought-experiments and imagined scenarios as a way of testing general moral principles and theories.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

Pisni izpit	60 %	Written exam
Seminarska naloga	30%	Presentation of a seminar paper
Prisotnost v seminarju in udeležba v razpravah	10%	Attendance and participation in discussion

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Predavalnica s tablo, prenosnik, LCD projektor

Material conditions for subject realization

lecture-room, notebook, LCD projector

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Udeležba v seminarju, izdelava in predstavitev seminarske naloge ter opravljen izpit.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Active participation in the seminar, presentation of a seminar paper, written exam

1. KLAMPFER, Friderik. Suicide, euthanasia and human dignity. *Acta anal.*, 2001, vol. 16, iss. 27, str. 7-34.

[COBISS.SI-ID [11456520](#)]

2. KLAMPFER, Friderik. Moral responsibility for unprevented harm. *Acta anal.*, 2004, vol. 19, iss. 33, str. 119-

161. [COBISS.SI-ID [13823240](#)]

3. KLAMPFER, Friderik. Does membership in a nation as such generate any special duties?. V: MIŠČEVIĆ, Nenad (ur.). *Nationalism and ethnic conflict : philosophical perspectives*. Chicago: Open Court, cop. 2000, str. 219-238.

[COBISS.SI-ID [10153736](#)]

4. KLAMPFER, Friderik. *Etiški pojmovnik za mlade*, (Zbirka Pojmovniki, knj. 3). Maribor: Aristej, 2003. 127 str., ilustr. ISBN 961-220-045-9. [COBISS.SI-ID [52175361](#)]

5. KLAMPFER, Friderik. Državljanstvo, patriotizam i posebne dužnosti. V: PRIMORAC, Igor (ur.). *Patriotizam*.

Zagreb: KruZak, 2004, str. [79]-108. [COBISS.SI-ID [13116936](#)]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Igre in pouk
Subject Title:	Games in teaching

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1.	Poletni/ spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15	15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Brigita Kacjan

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture:

Vaje / Tutorial:

Slovenščina Slovene

Slovenščina Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Kratek oris pojavnih oblik igre,
- klasifikacije didaktičnih iger,
- kognitivni vidiki uporabe didaktičnih iger pri pouku,
- doseganje učnih ciljev s pomočjo didaktičnih iger,
- primernost raznih vrst iger za razna področja poučevanja,
- analiza obstoječih iger in zbirk iger glede na njihovo primernost za doseganje določenih učnih ciljev,
- izdelava lastnih iger za uresničevanje zastavljenih učnih ciljev.

- Short outline of the forms of games,
- classification of didactic games,
- cognitive aspects of the use of didactic games in the classroom,
- achieving learning goals with the help of games,
- adequacy of different games in specific learning fields,
- analysis of existing games and game collections according to the teaching goals,
- production of specific games for specific teaching goals.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Brigita Kacjan. Spiele im frühen DaF-Unterricht. Mag. delo 2003

Brigita Kacjan. Jezikovne igre kot motivacijski dejavniki pri učenju tujega jezika (nemščine) v mladostniški in zgodnji odrasli dobi - Možnosti uporabe igre z jezikovnimi elementi pri pridobivanju besedišča. Dokt. Dis. (2007)

Drugi viri glede na predmetna področja študentov.

Cilji:

Študenti:

- dobijo pregled nad različnimi oblikami didaktičnih iger;
- spoznajo načine analiziranja in evalvacije ponujenih didaktičnih iger;
- si pridobijo praktične izkušnje pri določanju ciljev, ki so dosegljivi z igro;
- se usposobijo za izdelavo preprostejših oblik

Objectives:

The students

- get a survey of the different forms of didactic games,
- get acquainted with methods of analyzing and evaluating existing games,
- gain practical experiences with the defining of teaching goals, attainable by games,
- qualify for producing original games within their

didaktičnih iger na svojem strokovnem področju.	study fields.
---	---------------

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študenti

- poznajo razne kategorizacije iger;
- razumejo povezavo med smotno izbiro iger in doseganjem zastavljenih učnih ciljev.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:
Študenti

- znajo analizirati in evalvirati didaktične igre, na katere naletijo pri poučevanju svojega študijskega predmeta;
- znajo smiselno vnašati didaktične igre v prakso poučevanja svoje stroke;
- znajo izdelati igre na določene teme svojega strokovnega področja.

Metode poučevanja in učenja:

Predstavitve, analize, diskusije, skupinsko in individualno delo, praktična izdelava iger.

Načini ocenjevanja:

- Izdelava in demonstracija didaktičnih iger.
- Pisna analiza in interpretacija uporabe didaktične igre.

Delež (v %) /
Weight (in %)

50%

50 %

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:
The students

- know different classifications of games,
- understand the connection between a reasonable choice of didactic games and the attainable teaching goals.

Transferable/Key Skills and other attributes:
The students

- can analyze and evaluate didactic games, that appear within their teaching of their study fields,
- can reasonably integrate didactic games into the teaching of their subjects,
- can produce games for certain themes within their study fields.

Learning and teaching methods:

Presentations, analyses, discussions, group work and individual work, practical production of games.

Assessment:

Production and demonstration of didactic games. Written analysis and interpretation of the use of a certain didactic game.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Didaktično opremljena učilnica

Material conditions for subject realization

ICT equipped classroom

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Aktivno sodelovanje pri vseh študijskih oblikah, izdelava didaktičnih iger, demonstracije iger, pisna analiza in interpretacija uporabe didaktične igre.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Active participation, production of didactic games, demonstration of games, written analysis and interpretation of the use of a certain game.

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

Reference:

1.16 Samostojni znanstveni sestavek ali poglavje v monografski publikaciji

KACJAN, Brigita. Spielerisches Wortschatzlernen mit jugendlichen DaF-Lernern - Gratwanderung zwischen Erfolg und Misserfolg. V: KRUMM, Hans-Jürgen (ur.), PORTMANN, Paul R. (ur.). *Schwerpunkt: Sprache und Integration*, (Theorie und Praxis, 12/2008). Innsbruck; Wien; Bozen: Studienverlag, cop. 2009, str. 171-189. [COBISS.SI-ID 17707016]

2.01 Znanstvena monografija

KACJAN, Brigita. *Sprachelementspiele und Wortschatzerwerb im fremdsprachlichen Deutschunterricht mit Jugendlichen und jungen Erwachsenen*, (Zora, 58). Maribor: Oddelek za slovanske jezike in književnosti, Filozofska fakulteta, 2008. 265 str., ilustr. ISBN 978-961-6656-26-9. [COBISS.SI-ID [61807361](#)]

KACJAN, Brigita. Kann man Phraseologie und didaktische Sprachspiele unter einen Hut bringen? = Didaktische Gedankensplitter zu zwei überangenen Phänomenen im DaF-Unterricht mit Jugendlichen und jungen Erwachsenen. V: JESENŠEK, Vida (ur.), FABČIČ, Melanija (ur.). *Phraseologie kontrastiv und didaktisch : neue Ansätze in der Fremdsprachenvermittlung*, (Zora, 47). Maribor: Slavistično društvo: Filozofska fakulteta, 2007, str. 47-70. [COBISS.SI-ID [15572488](#)]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta

Univerza v Mariboru



Filozofska fakulteta

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Multimedija
Subject Title:	Multimedia

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1.	2.

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Labor work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15			15		60	3

Nosilec predmeta / Lecturer: doc.dr. Marjan Krašna

Jeziki / Predavanja / Lecture: Slovenski / Slovene
Languages: Vaje / Tutorial: Slovenski / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Ni pogojev.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

Tehnološke osnove izobraževalne in informacijsko komunikacijske tehnologije (IKT):

- pojem in termini,
- klasifikacija izobraževalne tehnologije,
- multimedijski in hipermedijški sistemi ter IKT v izobraževanju.

Audio in video sistemi: tehnično-didaktične karakteristike avdio in video sistemov.

Uporaba računalnika v izobraževanju in izobraževalni informacijski sistemi:

- model uporabe računalnika v izobraževanju
- strategije uporabe računalnika v izobraževanju.
- internet in spletno podprto izobraževanje,
- e-gradiva: vrste, oblike, standardi
- priprava (oblikovanje didaktika) e-gradiv
- distribucija e-gradiv (LMS, mediji ...)

Uporaba računalnika v multimedijске in hipermedijске namene:

- računalnik,
- kibernetika in teorija sistemov,
- informatika,
- osnove teorije informacij in komunikacij,
- izobraževalni informacijski sistemi,

Content (Syllabus outline):

Technological background of ICT (information and communication technology):

- terms
- classification of ICT
- multimedia and hypermedia and ICT systems in the education

Audio and video systems - technical and didactical characteristics

Application of computer in education and educational information systems:

- educational model
- strategies
- internet and web supported learning
- e-learning material: types, forms and standards
- preparation of e-learning materials (modeling and didactics)
- distribution of e-learning materials (LMS, ...)

Application of computer in multimedia and hypermedia systems:

- computer
- cybernetics and system theory
- information science
- communication theory basics
- educational information systems

• računalniška omrežja, • tehnično-tehnološke osnove prenosa podatkov, • mesto in vloga računalniške komunikacije, Multimedijske aplikacije: • elektronska komunikacija (e-pošta, spletni strežniki, ftp, novice, spletni forumi, spletni portali) • interaktivna komunikacija (irc, sporočilni sistemi, govorna in video komunikacija - avdio in videokonference) • spletni mediji (spletni radio in spletna televizija) • učenje na daljavo, digitalne knjižnice, kolaboracijska dela, multimedijski informacijski sistemi, informacijski multimedijski servisi, novi razdelilni sistemi. • multimedijske mreže. • navidezna resničnost. • multimedija in hipermedia v izobraževanju. • planiranje uporabe multimedijskih sistemov v izobraževanju. Programska oprema: • operacijski sistemi in multimedija. • obdelava multimedijskih vsebin • standardi in normativi (kodeki in formati) • multimedijske datoteke. • multimedijska razvojna orodja.	• computer networks • technical background in data transmission • role and purpose of computer communication Multimedia applications: • electronic communication (e-mail, web servers, ftp, usenet, news, portals) • interactive communication (irc, messengers, audio and video communications) • web media (radio and TV) • distance learning, digital libraries, collaborations, multimedia information systems, multimedia services, distribution systems • multimedia networks • virtual reality • multimedia and hypermedia in education • resource management for multimedia in education Software: • operation system and multimedia • multimedia content processing • standards (CODECs and types) • multimedia files • multimedia development tools
--	--

Temeljni literatura in viri / Textbooks:

I. Gerlič: **Osnove računalništva v izobraževanju**. Maribor: PeF, 1991.
I. Gerlič: **Sodobna informacijska tehnologija v izobraževanju**, Ljubljana : DZS, 2000
Spletna učna gradiva za Multimedijo <http://distance.pfmb.uni-mb.si>
IEEE Multimedia (revija) - izbrani članki - bodo na voljo študentom ONLINE
IEEE Transaction on Multimedia (revija) - izbrani članki - bodo na voljo študentom ONLINE
IEEE Transaction on Education (revija) - izbrani članki - bodo na voljo študentom ONLINE

Cilji:

Študenti:

- se seznanijo s tehnologijami, ki se uporabljajo v sodobnih multimedijskih in hipermedijskih sistemih.
- uposobijo se za uporabo multimedijskih in hipermedijskih sistemov
- uporabljajo izobraževalno in informacijsko komunikacijsko tehnologijo v izobraževanju in samoizobraževanju za njihova predmetna področja.
- osvojijo znanja za samostojno pripravo učnih vsebin s pomočjo IKT.
- pridobijo znanja za uporabo multimedijskih in hipermedijskih učnih gradiv v poučevanju
- seznanijo se z didaktičnimi metodami in pravili za uporabo IKT pri pouku
- osvojijo znanja, ki jih lahko uporabijo tudi pri obšolskih in izvenšolskih dejavnostih.
- spoznajo in si izgradijo kritični odnos do medijev in medijskih sporočil.

Objectives:

Students:

- get familiar with the technologies used in modern multimedia and hypermedia systems
- get qualified to use multimedia and hypermedia systems
- use ICT in the education and self-learning for their study areas.
- acquire knowledge to prepare learning material using ICT
- acquire knowledge how to use multimedia and hypermedia learning material in education
- get acquainted with the didactical methods and rules to apply ICT during lectures
- get knowledge to be used in support activities in schools (out of the school)
- get critical attitude to the media and media messages

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje: Dobro poznavanje multimedijskih sistemov in njihova uporaba v izobraževalne namene (učenje in poučevanje). Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Predmet je osnova za specialne didaktike. Prav tako pa bodo študenti pridobljene spretnosti lahko uporabili v celotnem času študija.	Knowledge and Understanding: Good knowledge about multimedia system and their application in the educational purposes (learning and lecturing) Transferable/Key Skills and other attributes: Subject has a fundamental knowledge that students need in the special didactics. Skills can and will be used during their study.
---	--

Metode poučevanja in učenja: Predavanja, laboratorijske vaje, učenje na daljavo	Learning and teaching methods: Lectures, laboratory work, distance learning
---	---

Načini ocenjevanja: Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Pisni in ustni izpit.	Delež (v %) / Weight (in %) 50% (pisni izpiti) 50% (ustni zagovor)	Assessment: Type (examination, oral, coursework, project): Written and oral exam.
---	---	--

Materialni pogoji za izvedbo predmeta : Multimedijska predavalnica, multimedijski računalniška učilnica.	Material conditions for subject realization Multimedia lecture room, multimedia computer room.
--	--

Obveznosti študentov: (pisni, ustni izpit, naloge, projekti) Pisni izpit, zagovor vaj.	Students' commitments: (written, oral examination, coursework, projects): Written exam, laboratory work avocation.
---	---

1. KRAŠNA, Marjan. eLearning : 4 guest presentations of e-learning program, at the I. I. Mechnikov Odessa National University, Odessa, Ukraine, 19-21 March 2008. Odessa, 2008. [COBISS.SI-ID 16025352]
2. KRAŠNA, Marjan. Izrada obrazovnih materiala za e-učenje iz področja statistike, tekućih kristala i e-okoline : pozvano predavanje na Fakultetu organizacije i informatike, Varaždin, 20. 12. 2008. Varaždin, 2008.
3. [COBISS.SI-ID 17253640]
4. KRAŠNA, Marjan, BRATINA, Tomaž. Multimedia E-learning material production for primary school. V: BOLLIN, Andreas (ur.), BOUCHACHIA, Abdelhamid (ur.).
5. First Computer Science and Mobility Workshop 2009 (CSMW'09), AAU Klagenfurt, Austria, 9th-10th April, 2009. Proceedings CSMW'09. Klagenfurt: Alpen-Adria Universität, 2009, str. 21-27, ilustr. [COBISS.SI-ID 17010440]
6. BRATINA, Tomaž, KRAŠNA, Marjan. E-learning approach to the teaching of statistics and research methodology. V: SOLEŠA, Dragan (ur.). The Sixth International Conference on Informatics, Educational Technology and New Media in Education. Proceedings. Sombor: University of Novi Sad, Faculty of Education, 2009, str. 336-342. [COBISS.SI-ID 16819464]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta

Univerza v Mariboru



Filozofska
fakulteta

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	ODBOJKA Z AEROBNO VADBO
Subject Title:	VOLLEY-BALL WITH AEROBICS

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja		1.	2.
Teaching English, 2nd Degree			

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Avdit. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15			30	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dr. Jože Vauhnik, redni profesor

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture:

Vaje / Tutorial:

Slovenski jezik / Slovene language

Slovenski jezik / Slovene language

Pogoji za vključitev v delo oz. opravljanje študijskih obveznosti:

Ni posebnih pogojev

Prerequisites:

No

Vsebina:

ODBOJKA

Učenje in Izpopolnjevanje osnovnih tehničnih elementov: zgornja in spodnja podaja, napadalni udarec, blok, servis, sprejem servisa. Igra v paru, 3 : 3 na zmanjšanem polju. Igra 6 : 6 na normalnem igrišču s spoznavanjem osnov temeljnih šolskih taktičnih igralnih sistemov (6:0, 5:1 in 4:2). Doseči raven rekreativne igre z ustrežno motivacijo in skupinsko dinamiko z čim manjšim številom napak. Poznavanje temeljnih igralnih pravil in sodniških znakov. Informativno spoznati tudi osnove igranja Beach volley-ja.

AEROBNA VADBA

(hoja, nordijska hoja, tek, jogging,...)

Vadbo usmeriti v razvoj temeljne osebne vzdržljivosti ob upoštevanju vseh individualnih

Content (Syllabus outline):

WOLLEYBALL

Learning and improving of basic technical elements: low and high pass, attacking shot, block, serve, receiving serve. Playing in pairs, 3-on-3 game in smaller area. Game 6-on-6 in a full size court with the introduction to basic school tactical game models (6:0, 5:1, 4:2). Achieving the level of recreational game with suitable motivation and team dynamics and with as few errors as possible. Learning the basic rules of the game and referee signs. Informative introduction to the basic beach volleyball.

AEROBIC EXERCISES

(walking, Nordic walking, running, jogging, ...)

Exercising as a means for developing basic personal endurance whilst considering all individual genetic and gained abilities that are connected with a development of aerobic functional capacities of individuals. Exercising in natural environment and a

prirojenih in pridobljenih sposobnosti, ki so povezane z razvojem aerobnih funkcionalnih sposobnosti posameznikov. Pri vadbi v naravnem okolju poskrbeti za postopnost in zmernost v povečevanju obremenitev. Poskrbeti za pestrost in raznovrstnost vadbe, pri tem pa ohraniti skrb za čim višji nivo motiviranosti, ki jo povezujemo z individualnim pristopom in pozitivnim odnosom posameznikov/ic do športne vadbe, športnega življenja in aktivnega preživljanja prostega časa

gradual increasing of loading. Variety of exercising and maintaining the level of motivation, which is connected with individual approach and positive attitude towards exercising, sports lifestyle and active spending of free time.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Zadražnik, M., Odbojka v ŠŠD- seminarsko gradivo za učitelje in profesorje športne vzgoje. Fakulteta za šport. Ljubljana, (1995)
Ničin, Đ., Fitness. Beograd, 2003

Cilji:

Osvojiti teoretične in praktične osnove igre odbojke v obrambi in napadu, pravila športne igre in sojenja. Izpopolniti tehniko in taktiko športne igre do stopnje, ki omogoča njihovo povezovanje v dinamičnih igralnih situacijah.

Spodbujati medsebojno sodelovanje, sprejemanje odgovornosti in drugačnosti posameznika v ekipi.

Razvijati različne motorične sposobnosti, še posebej naglašeno sposobnost osebne temeljne splošne vzdržljivosti z različnimi oblikami aerobnih športnih aktivnosti. S pomočjo merilcev srčnega utripa, ugotavljati in spremljati lastne funkcionalne in telesne odzive in spremembe različnih obremenjenih organskih sistemov in jih primerjati z vrednostmi drugih. Spoznati značilnosti športnega okolja in športnega načina življenja kot pomembnega dejavnika skrbi za lastno zdravje.

Objectives:

Upgrade technique and tactics of sports games to the level that enables connection in dynamic situations. Gaining the basic knowledge about defense and offence, rules and activities of the referee. Encouraging cooperation and team-play, accepting responsibility and differentiation of the individual in the group.

Developing endurance ability by performing different forms of aerobic activities and using pulse timer, determine and observing own functional and bodily characteristics in a longer time period and compare results with others

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Razumeti vpliv športne vadbe na zdravje in dobro počutje. Razumeti odzivanje organizma na napor in prilagoditev na različne oblike športne vadbe, še posebej v obdobju rasti in razvoja mladostnika. Spoznati temeljne zahteve koristne športne dejavnosti (pogostost, intenzivnost, trajanje in vrsta športne vadbe).

Spoznati osnovne dejavnike tveganja za nastanek »civilizacijskih bolezni« v vsakdanjem življenju. Spoznati primerno izbiro uravnotežene prehrane ob izvajanju in regeneraciji določenih športnih dejavnosti, hidracijo in uporabo vitaminov, poživil in preparatov, ki vsebujejo hormone. Razumeti preventivno vlogo športa v ozaveščanju proti različnim oblikam zasvojenosti in drugim patološkim

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Understanding the influence of sports exercise on the health and wellbeing, understanding reaction of the organism to the pressure and adjusting to the various forms of exercise, knowing diet suitable for various forms of sports activities, hydration and usage of vitamins, stimulators and hormones, understanding preventing role of sports in educating about various forms of addiction and other pathological happenings of the modern society (violence, suicide). Knowing the role of sports for tourism en economy.

pojavom sodobne družbe (stres, nasilje, samomorilstvo, doping). Poznati pomen športa v turizmu gospodarstvu in rehabilitaciji.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:
Pridobiti z gibanjem povezane motorične izkušnje ter s tem povezanih znanj in doživetij. Izboljšanje ravni telesnih in motoričnih sposobnosti in s tem povezanih športnih znanj, kar se kaže v medsebojni soodvisnosti in povezanosti, tako v športu, kot v vsakdanjem življenju. Dojemanje pomena vsakodnevnega gibanja kot pomembnega dejavnika za ohranjanje zdravja ter preprečevanje in odklanjanje vrste dejavnikov tveganja sodobnega načina življenja: (stres, alkohol, nikotin, droge, prevelika telesna teža). Poznavanje značilnosti koordiniranega delovanja lokomotornega, kardiovaskularnega in živčnega sistema. Razumevanje pomena načrtovanja vadbe in znanje za načrtovanje sebi in svojim pridobljenim ter prirojenim potencialom primerno vadbo. Znanje samostojnega vzdrževanja ravni gibalnih in funkcionalnih sposobnosti ter obvladovanje spremljave lastnih gibalnih in funkcionalnih sposobnosti in izbira ustreznih oblik in sredstev za izboljšanje le-teh.

Transferable/Key skills and other attributes:
Experience connected to moving abilities as well as upgrading knowledge and experience about the latter
Improvement of moving abilities as well as basic knowledge due to coherence and constant changes in field of sports. Understanding the meaning of everyday exercise as factor of declining modern life risks such as stress, alcohol, nicotine, illegal drugs, increased body weight. Understanding locomotive, cardiovascular and nerve systems. Understanding the meaning of exercise planning and ability to plan one's own exercise. Ability to maintain the level of one's own moving and functional capabilities, ability to master the monitoring process of the latter as well as the ability to choose suitable forms and means to improve the level of one's own moving and functional capabilities.

Metode poučevanja in učenja:

V programu bodo uporabljene naslednje metode in oblike poučevanja:

- metoda razlage in razgovora (predavanja) - frontalna učna oblika;
- metoda demonstracije – skupinska in individualna učna oblika (vaje);
- metoda praktičnih del - kibernetična učna oblika(vaje, seminarji).

Teaching and learning methods:

Following methods and forms of teaching will be used in the program:

- explanation and discussion method (lecture) - frontal learning;
- method of demonstration - group learning;
- method of practice - cybernetic learning.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment methods:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt):

- Ustni izpit
- Demonstracija elementov tehnike – praktične vaje odbojarske igre in ocena praktičnega dela študenta

**15 %
85 %**

Type (examination, oral, coursework, project):

- Oral examination (knowledge of sport rules)
- Practical demonstration of sport element techniques

Materialni pogoji za izvedbo predmeta:

predavalnica, športni rekviziti, športna dvorana oziroma športni tereni

Material conditions for subject realization:

Lecture hall, sport requisites, sport hall or sport fields

Obveznosti študentov:

Pisni izpit, ustni izpit, domače naloge, projekti:

- udeležba terenskih vaj (najmanj 75%),
- ustni izpit iz nekaterih teoretičnih vsebin,
- demonstracija elementov tehnike športa.

Student's commitments:

Written examination, oral examination, coursework, projects:

- attendance of field work (at least 75%),
- oral examination on knowledge of sport rules,
- practical demonstration of sport element techniques.

- Wien ; Munster : LIT, cop. 2007. - (Europäische Identität ; Bd. 1). – ISBN 978-3-7000-0542-1. - Str. 146-161.

2. Vauhnik, Jože. Effetto mototerapeutico del programma di attività fisiche a struttura coordinata in scolari e scolare di otto anni con modesti handicaps nello sviluppo fisicomentale: 1a parte. V: *Chinesiologia*. Cuneo: Unione nazionale chinesologi, 10 (1992), 1 ;str. 10-17.

3. Vauhnik, Jože, Seebauer, Renate. Slovenia and Europe - Slovenia in Europe : aspects of national and European identity = Slovenen en Europa – Slovenen in Europa : aspekten van nationale en Europese identiteit. From identities in Europe to European identities / Renate Seebauer, Zdeněk Helus, Emmanuel Koliadis (eds.). - Brno : Paido, 2005. - ISBN 80-7315-091-3. - Str. 217-240.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Profesionalni razvoj pedagoških delavcev**Course title:** Professional Development of Teacher's

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
enopredmetni nepedagoški študijski program 2. stopnje Medkulturna germanistika		1.	2.
Intercultural German Studies (single discipline programme), MA		1.	2.

Vrsta predmeta / Course type

izbirni/elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dr. Marija Javornik Krečič

Jeziki / Predavanja / Lectures: slovenski**Languages: Vaje / Tutorial:** slovenski**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/

Prerequisites:

/

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

- Opredelitev profesionalnosti in profesionalnega razvoja.
- Modeli, značilnosti in dejavniki profesionalnega razvoja.

Načrtovanje, izvajanje in evalvacija profesionalnega razvoja pedagoških delavcev.

- Theoretical bases of professionalism and professional development.
- Models, characteristics and factors of professional development.

Planning, exercising and evaluation of professional development.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Cencič, M. (2004). Poklicno učenje učiteljev – sestavni del vseživljenjskega učenja. *Sodobna pedagogika*, 55/(posebna izdaja), 90–100
- Cvetek, S. (2005). *Poučevanje kot profesija, učitelj kot profesionalec*. Radovljica: Didakta.
- Huberman, M. (1993). *The Lives of Teacher*. Columbia, New York: College Press.
- Marentič Požarnik, B. (2000a). Profesionalizacija izobraževanja učiteljev – nujna predpostavka uspešne prenove. *Vzgoja in izobraževanje*, 31(4), 4–11.
- Pollard, A. (2002). *Reflective teaching*. London, New York: Continuum.

Cilji in kompetence:

Študent/ka:

- spozna pomen, značilnosti, modele in dejavnike profesionalnega razvoja,
- se usposobi za nudenje pomoči pri načrtovanju, izvajanju (vzpodbujanju) in evalvaciji profesionalnega razvoja.

Objectives and competences:

Student:

- gets familiar with a purpose, theoretical bases, models, characteristics and factors of professional development;
- becomes qualified to help teachers and others with planning, carrying and evaluating their professional development.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje. Študent/ka:

- zna opredeliti temeljni namen, izhodišča in značilnosti profesionalnega razvoja;
- zna opredeliti različne modele in dejavnike profesionalnega razvoja.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Študent-ka:

- zna opredeliti kriterije za vrednotenje profesionalnega razvoja;
- sposoben je delovati skupaj z drugimi v različnih timih;
- usposobljen je za strokovno pisno izražanje in uporabo tuje študijske literature.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding: Student:

- knows how to define a basic purpose, bases and characteristics of professional development;
- knows how to define different models and factors of professional development.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Student:

- knows how to define criteria to assess professional development;
- is capable to work together with other people in different teams;
- is capable of professional writing and the use of a

	foreign language study literature.
--	------------------------------------

Metode poučevanja in učenja:

- visokošolsko predavanje,
- metoda razgovora,
- metoda prikazovanja,
- študije primerov,
- metoda reševanja problemov,
- igra vlog,
- kooperativno in individualno učenje.

Learning and teaching methods:

- higher education lecture,
- the method of discourse,
- case studies and critical event studies,
- a method of resolving problems,
- microteaching,
- role playing,
- cooperative and individual learning.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt): • pisni izpit, obvezno aktivno sodelovanje pri laboratorijskih vajah (LV) in seminarju	100	Type (examination, oral, coursework, project): • written examination active obligatory participation at LV and seminar work.
--	------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. JAVORNIK KREČIČ, Marija. Pomen učiteljevega profesionalnega razvoja za pouk. 1. izd. Ljubljana: i2, 2008. 156 str., ilustr., tabele. ISBN 978-961-6348-48-5. [COBISS.SI-ID 235842816]
2. JAVORNIK KREČIČ, Marija. The teacher's entering the professional career - What can teachers' autobiographies reveal (to us). The new educational review, 2010, vol. 21, no. 2, str. 42-56. [COBISS.SI-ID 17835528], [JCR, WoS, št. citatov do 9. 9. 2010: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]
3. JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina, IVANUŠ-GRMEK, Milena. Pedagoški delavci v strokovnem in poklicnem izobraževanju kot aktivni oblikovalci in usmerjevalci lastnega poklicnega razvoja = Educational professionals in VET as active designers and guides of their own professional development. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], 2015, letn. 8, št. 3, str. 77-93. http://www.pef.um.si/content/Zalozba/clanki_2015_letnik8_stev3/REI%208%203%2005.pdf. [COBISS.SI-ID 21486600]
4. KOVAČ, Jernej, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Poklicna izgorelost pri šolskih svetovalnih delavcih v osnovni šoli. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], dec. 2014, letn. 7, št. 3/4, str. 89-104, tabele. [COBISS.SI-ID 21033736]
5. RUTAR LEBAN, Tina, JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina. Subjektivne teorije in pojmovanja učiteljev. V: VRŠNIK PERŠE, Tina (ur.). *Strokovni delavci v poklicnem in strokovnem izobraževanju in njihov profesionalni razvoj*, (Digitalna knjižnica, ISSN 1855-9646, Documenta, 10). Ljubljana: Pedagoški inštitut, 2015, str. 105-123. <http://www.pei.si/Sifranti/StaticPage.aspx?id=155>. [COBISS.SI-ID 2847319]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Profesionalni razvoj pedagoških delavcev**Course title:** Professional Development of Teacher's

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
dvopredmetni pedagoški študijski program 2. stopnje Geografija		1.	Poletni
Geography (two discipline programme, teaching option, 2nd Degree)		1.	Spring

Vrsta predmeta / Course type

izbirni/elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dr. Marija Javornik Krečič

Jeziki / Predavanja / Lectures: slovenski**Languages: Vaje / Tutorial:** slovenski**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/

Prerequisites:

/

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

- Opredelitev profesionalnosti in profesionalnega razvoja.
- Modeli, značilnosti in dejavniki profesionalnega razvoja.

Načrtovanje, izvajanje in evalvacija profesionalnega razvoja pedagoških delavcev.

- Theoretical bases of professionalism and professional development.
- Models, characteristics and factors of professional development.

Planning, exercising and evaluation of professional development.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Cencič, M. (2004). Poklicno učenje učiteljev – sestavni del vseživljenjskega učenja. *Sodobna pedagogika*, 55/(posebna izdaja), 90–100
- Cvetek, S. (2005). *Poučevanje kot profesija, učitelj kot profesionalec*. Radovljica: Didakta.
- Huberman, M. (1993). *The Lives of Teacher*. Columbia, New York: College Press.
- Marentič Požarnik, B. (2000a). Profesionalizacija izobraževanja učiteljev – nujna predpostavka uspešne prenove. *Vzgoja in izobraževanje*, 31(4), 4–11.
- Pollard, A. (2002). *Reflective teaching*. London, New York: Continuum.

Cilji in kompetence:

Študent/ka:

- spozna pomen, značilnosti, modele in dejavnike profesionalnega razvoja,
- se usposobi za nudenje pomoči pri načrtovanju, izvajanju (vzpodbujanju) in evalvaciji profesionalnega razvoja.

Objectives and competences:

Student:

- gets familiar with a purpose, theoretical bases, models, characteristics and factors of professional development;
- becomes qualified to help teachers and others with planning, carrying and evaluating their professional development.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje. Študent/ka:

- zna opredeliti temeljni namen, izhodišča in značilnosti profesionalnega razvoja;
- zna opredeliti različne modele in dejavnike profesionalnega razvoja.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Študent-ka:

- zna opredeliti kriterije za vrednotenje profesionalnega razvoja;
- sposoben je delovati skupaj z drugimi v različnih timih;
- usposobljen je za strokovno pisno izražanje in uporabo tuje študijske literature.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding: Student:

- knows how to define a basic purpose, bases and characteristics of professional development;
- knows how to define different models and factors of professional development.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Student:

- knows how to define criteria to assess professional development;
- is capable to work together with other people in different teams;
- is capable of professional writing and the use of a

	foreign language study literature.
--	------------------------------------

Metode poučevanja in učenja:

- visokošolsko predavanje,
- metoda razgovora,
- metoda prikazovanja,
- študije primerov,
- metoda reševanja problemov,
- igra vlog,
- kooperativno in individualno učenje.

Learning and teaching methods:

- higher education lecture,
- the method of discourse,
- case studies and critical event studies,
- a method of resolving problems,
- microteaching,
- role playing,
- cooperative and individual learning.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt): • pisni izpit, obvezno aktivno sodelovanje pri laboratorijskih vajah (LV) in seminarju	100	Type (examination, oral, coursework, project): • written examination active obligatory participation at LV and seminar work.
--	------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. JAVORNIK KREČIČ, Marija. Pomen učiteljevega profesionalnega razvoja za pouk. 1. izd. Ljubljana: i2, 2008. 156 str., ilustr., tabele. ISBN 978-961-6348-48-5. [COBISS.SI-ID 235842816]
2. JAVORNIK KREČIČ, Marija. The teacher's entering the professional career - What can teachers' autobiographies reveal (to us). The new educational review, 2010, vol. 21, no. 2, str. 42-56. [COBISS.SI-ID 17835528], [JCR, WoS, št. citatov do 9. 9. 2010: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]
3. JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina, IVANUŠ-GRMEK, Milena. Pedagoški delavci v strokovnem in poklicnem izobraževanju kot aktivni oblikovalci in usmerjevalci lastnega poklicnega razvoja = Educational professionals in VET as active designers and guides of their own professional development. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], 2015, letn. 8, št. 3, str. 77-93. http://www.pef.um.si/content/Zalozba/clanki_2015_letnik8_stev3/REI%208%203%2005.pdf. [COBISS.SI-ID 21486600]
4. KOVAČ, Jernej, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Poklicna izgorelost pri šolskih svetovalnih delavcih v osnovni šoli. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], dec. 2014, letn. 7, št. 3/4, str. 89-104, tabele. [COBISS.SI-ID 21033736]
5. RUTAR LEBAN, Tina, JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina. Subjektivne teorije in pojmovanja učiteljev. V: VRŠNIK PERŠE, Tina (ur.). *Strokovni delavci v poklicnem in strokovnem izobraževanju in njihov profesionalni razvoj*, (Digitalna knjižnica, ISSN 1855-9646, Documenta, 10). Ljubljana: Pedagoški inštitut, 2015, str. 105-123. <http://www.pei.si/Sifranti/StaticPage.aspx?id=155>. [COBISS.SI-ID 2847319]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Profesionalni razvoj pedagoških delavcev**Course title:** Professional Development of Teacher's

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
dvopredmetni pedagoški študijski program 2. stopnje Poučevanje angleščine		1.	Poletni
Teaching English (two discipline programme, teaching option, 2nd Degree)		1.	Spring

Vrsta predmeta / Course type

izbirni/elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dr. Marija Javornik Krečič

Jeziki / Predavanja / Lectures: slovenski**Languages: Vaje / Tutorial:** slovenski**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/

Prerequisites:

/

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

- Opredelitev profesionalnosti in profesionalnega razvoja.
- Modeli, značilnosti in dejavniki profesionalnega razvoja.

Načrtovanje, izvajanje in evalvacija profesionalnega razvoja pedagoških delavcev.

- Theoretical bases of professionalism and professional development.
- Models, characteristics and factors of professional development.

Planning, exercising and evaluation of professional development.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Cencič, M. (2004). Poklicno učenje učiteljev – sestavni del vseživljenjskega učenja. *Sodobna pedagogika*, 55/(posebna izdaja), 90–100
- Cvetek, S. (2005). *Poučevanje kot profesija, učitelj kot profesionalec*. Radovljica: Didakta.
- Huberman, M. (1993). *The Lives of Teacher*. Columbia, New York: College Press.
- Marentič Požarnik, B. (2000a). Profesionalizacija izobraževanja učiteljev – nujna predpostavka uspešne prenove. *Vzgoja in izobraževanje*, 31(4), 4–11.
- Pollard, A. (2002). *Reflective teaching*. London, New York: Continuum.

Cilji in kompetence:

Študent/ka:

- spozna pomen, značilnosti, modele in dejavnike profesionalnega razvoja,
- se usposobi za nudenje pomoči pri načrtovanju, izvajanju (vzpodbujanju) in evalvaciji profesionalnega razvoja.

Objectives and competences:

Student:

- gets familiar with a purpose, theoretical bases, models, characteristics and factors of professional development;
- becomes qualified to help teachers and others with planning, carrying and evaluating their professional development.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje. Študent/ka:

- zna opredeliti temeljni namen, izhodišča in značilnosti profesionalnega razvoja;
- zna opredeliti različne modele in dejavnike profesionalnega razvoja.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Študent-ka:

- zna opredeliti kriterije za vrednotenje profesionalnega razvoja;
- sposoben je delovati skupaj z drugimi v različnih timih;
- usposobljen je za strokovno pisno izražanje in uporabo tuje študijske literature.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding: Student:

- knows how to define a basic purpose, bases and characteristics of professional development;
- knows how to define different models and factors of professional development.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Student:

- knows how to define criteria to assess professional development;
- is capable to work together with other people in different teams;
- is capable of professional writing and the use of a

	foreign language study literature.
--	------------------------------------

Metode poučevanja in učenja:

- visokošolsko predavanje,
- metoda razgovora,
- metoda prikazovanja,
- študije primerov,
- metoda reševanja problemov,
- igra vlog,
- kooperativno in individualno učenje.

Learning and teaching methods:

- higher education lecture,
- the method of discourse,
- case studies and critical event studies,
- a method of resolving problems,
- microteaching,
- role playing,
- cooperative and individual learning.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt): • pisni izpit, obvezno aktivno sodelovanje pri laboratorijskih vajah (LV) in seminarju	100	Type (examination, oral, coursework, project): • written examination active obligatory participation at LV and seminar work.
--	------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. JAVORNIK KREČIČ, Marija. Pomen učiteljevega profesionalnega razvoja za pouk. 1. izd. Ljubljana: i2, 2008. 156 str., ilustr., tabele. ISBN 978-961-6348-48-5. [COBISS.SI-ID 235842816]
2. JAVORNIK KREČIČ, Marija. The teacher's entering the professional career - What can teachers' autobiographies reveal (to us). The new educational review, 2010, vol. 21, no. 2, str. 42-56. [COBISS.SI-ID 17835528], [JCR, WoS, št. citatov do 9. 9. 2010: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]
3. JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina, IVANUŠ-GRMEK, Milena. Pedagoški delavci v strokovnem in poklicnem izobraževanju kot aktivni oblikovalci in usmerjevalci lastnega poklicnega razvoja = Educational professionals in VET as active designers and guides of their own professional development. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], 2015, letn. 8, št. 3, str. 77-93. http://www.pef.um.si/content/Zalozba/clanki_2015_letnik8_stev3/REI%208%203%2005.pdf. [COBISS.SI-ID 21486600]
4. KOVAČ, Jernej, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Poklicna izgorelost pri šolskih svetovalnih delavcih v osnovni šoli. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], dec. 2014, letn. 7, št. 3/4, str. 89-104, tabele. [COBISS.SI-ID 21033736]
5. RUTAR LEBAN, Tina, JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina. Subjektivne teorije in pojmovanja učiteljev. V: VRŠNIK PERŠE, Tina (ur.). *Strokovni delavci v poklicnem in strokovnem izobraževanju in njihov profesionalni razvoj*, (Digitalna knjižnica, ISSN 1855-9646, Documenta, 10). Ljubljana: Pedagoški inštitut, 2015, str. 105-123. <http://www.pei.si/Sifranti/StaticPage.aspx?id=155>. [COBISS.SI-ID 2847319]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Profesionalni razvoj pedagoških delavcev**Course title:** Professional Development of Teacher's

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
dvopredmetni pedagoški študijski program 2. stopnje Zgodovina		1.	Poletni
History (two discipline programme, teaching option, 2nd Degree)		1.	Spring

Vrsta predmeta / Course type

izbirni/elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dr. Marija Javornik Krečič

Jeziki / Predavanja / Lectures: slovenski**Languages: Vaje / Tutorial:** slovenski**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/

Prerequisites:

/

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

• Opredelitev profesionalnosti in profesionalnega razvoja. • Modeli, značilnosti in dejavniki profesionalnega razvoja. Načrtovanje, izvajanje in evalvacija profesionalnega razvoja pedagoških delavcev.	• Theoretical bases of professionalism and professional development. • Models, characteristics and factors of professional development. Planning, exercising and evaluation of professional development.
--	--

Temeljni literatura in viri / Readings:

• Cencič, M. (2004). Poklicno učenje učiteljev – sestavni del vseživljenjskega učenja. <i>Sodobna pedagogika</i>, 55/(posebna izdaja), 90–100 • Cvetek, S. (2005). <i>Poučevanje kot profesija, učitelj kot profesionalec</i>. Radovljica: Didakta. • Huberman, M. (1993). <i>The Lives of Teacher</i>. Columbia, New York: College Press. • Marentič Požarnik, B. (2000a). Profesionalizacija izobraževanja učiteljev – nujna predpostavka uspešne prenove. <i>Vzgoja in izobraževanje</i>, 31(4), 4–11. • Pollard, A. (2002). <i>Reflective teaching</i>. London, New York: Continuum.
--

Cilji in kompetence:

Študent/ka: • spozna pomen, značilnosti, modele in dejavnike profesionalnega razvoja, se usposobi za nudenje pomoči pri načrtovanju, izvajanju (vzpodbujanju) in evalvaciji profesionalnega razvoja.
--

Objectives and competences:

Student: • gets familiar with a purpose, theoretical bases, models, characteristics and factors of professional development; • becomes qualified to help teachers and others with planning, carrying and evaluating their professional development.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje. Študent/ka: • zna opredeliti temeljni namen, izhodišča in značilnosti profesionalnega razvoja; • zna opredeliti različne modele in dejavnike profesionalnega razvoja. Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Študent-ka: • zna opredeliti kriterije za vrednotenje profesionalnega razvoja; • sposoben je delovati skupaj z drugimi v različnih timih; • usposobljen je za strokovno pisno izražanje in uporabo tuje študijske literature.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding: Student: • knows how to define a basic purpose, bases and characteristics of professional development; • knows how to define different models and factors of professional development. Transferable/Key Skills and other attributes: Student: • knows how to define criteria to assess professional development; • is capable to work together with other people in different teams; • is capable of professional writing and the use of a
--

	foreign language study literature.
--	------------------------------------

Metode poučevanja in učenja:

- visokošolsko predavanje,
- metoda razgovora,
- metoda prikazovanja,
- študije primerov,
- metoda reševanja problemov,
- igra vlog,
- kooperativno in individualno učenje.

Learning and teaching methods:

- higher education lecture,
- the method of discourse,
- case studies and critical event studies,
- a method of resolving problems,
- microteaching,
- role playing,
- cooperative and individual learning.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt): • pisni izpit, obvezno aktivno sodelovanje pri laboratorijskih vajah (LV) in seminarju	100	Type (examination, oral, coursework, project): • written examination active obligatory participation at LV and seminar work.
--	------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. JAVORNIK KREČIČ, Marija. Pomen učiteljevega profesionalnega razvoja za pouk. 1. izd. Ljubljana: i2, 2008. 156 str., ilustr., tabele. ISBN 978-961-6348-48-5. [COBISS.SI-ID 235842816]
2. JAVORNIK KREČIČ, Marija. The teacher's entering the professional career - What can teachers' autobiographies reveal (to us). The new educational review, 2010, vol. 21, no. 2, str. 42-56. [COBISS.SI-ID 17835528], [JCR, WoS, št. citatov do 9. 9. 2010: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]
3. JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina, IVANUŠ-GRMEK, Milena. Pedagoški delavci v strokovnem in poklicnem izobraževanju kot aktivni oblikovalci in usmerjevalci lastnega poklicnega razvoja = Educational professionals in VET as active designers and guides of their own professional development. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], 2015, letn. 8, št. 3, str. 77-93. http://www.pef.um.si/content/Zalozba/clanki_2015_letnik8_stev3/REI%208%203%2005.pdf. [COBISS.SI-ID 21486600]
4. KOVAČ, Jernej, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Poklicna izgorelost pri šolskih svetovalnih delavcih v osnovni šoli. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], dec. 2014, letn. 7, št. 3/4, str. 89-104, tabele. [COBISS.SI-ID 21033736]
5. RUTAR LEBAN, Tina, JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina. Subjektivne teorije in pojmovanja učiteljev. V: VRŠNIK PERŠE, Tina (ur.). *Strokovni delavci v poklicnem in strokovnem izobraževanju in njihov profesionalni razvoj*, (Digitalna knjižnica, ISSN 1855-9646, Documenta, 10). Ljubljana: Pedagoški inštitut, 2015, str. 105-123. <http://www.pei.si/Sifranti/StaticPage.aspx?id=155>. [COBISS.SI-ID 2847319]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Profesionalni razvoj pedagoških delavcev**Course title:** Professional Development of Teacher's

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
dvopredmetni pedagoški študijski program 2. stopnje Nemščina kot tuji jezik		1.	Poletni
German as foreign language (two discipline programme, teaching option, 2nd Degree)		1.	Spring

Vrsta predmeta / Course type

izbirni/elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dr. Marija Javornik Krečič

Jeziki / Predavanja / Lectures: slovenski**Languages: Vaje / Tutorial:** slovenski**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/

Prerequisites:

/

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

- Opredelitev profesionalnosti in profesionalnega razvoja.
- Modeli, značilnosti in dejavniki profesionalnega razvoja.

Načrtovanje, izvajanje in evalvacija profesionalnega razvoja pedagoških delavcev.

- Theoretical bases of professionalism and professional development.
- Models, characteristics and factors of professional development.

Planning, exercising and evaluation of professional development.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Cencič, M. (2004). Poklicno učenje učiteljev – sestavni del vseživljenjskega učenja. *Sodobna pedagogika*, 55/(posebna izdaja), 90–100
- Cvetek, S. (2005). *Poučevanje kot profesija, učitelj kot profesionalec*. Radovljica: Didakta.
- Huberman, M. (1993). *The Lives of Teacher*. Columbia, New York: College Press.
- Marentič Požarnik, B. (2000a). Profesionalizacija izobraževanja učiteljev – nujna predpostavka uspešne prenove. *Vzgoja in izobraževanje*, 31(4), 4–11.
- Pollard, A. (2002). *Reflective teaching*. London, New York: Continuum.

Cilji in kompetence:

Študent/ka:

- spozna pomen, značilnosti, modele in dejavnike profesionalnega razvoja,
- se usposobi za nudenje pomoči pri načrtovanju, izvajanju (vzpodbujanju) in evalvaciji profesionalnega razvoja.

Objectives and competences:

Student:

- gets familiar with a purpose, theoretical bases, models, characteristics and factors of professional development;
- becomes qualified to help teachers and others with planning, carrying and evaluating their professional development.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje. Študent/ka:

- zna opredeliti temeljni namen, izhodišča in značilnosti profesionalnega razvoja;
- zna opredeliti različne modele in dejavnike profesionalnega razvoja.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Študent-ka:

- zna opredeliti kriterije za vrednotenje profesionalnega razvoja;
- sposoben je delovati skupaj z drugimi v različnih timih;
- usposobljen je za strokovno pisno izražanje in uporabo tuje študijske literature.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding: Student:

- knows how to define a basic purpose, bases and characteristics of professional development;
- knows how to define different models and factors of professional development.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Student:

- knows how to define criteria to assess professional development;
- is capable to work together with other people in different teams;
- is capable of professional writing and the use of a

	foreign language study literature.
--	------------------------------------

Metode poučevanja in učenja:

- visokošolsko predavanje,
- metoda razgovora,
- metoda prikazovanja,
- študije primerov,
- metoda reševanja problemov,
- igra vlog,
- kooperativno in individualno učenje.

Learning and teaching methods:

- higher education lecture,
- the method of discourse,
- case studies and critical event studies,
- a method of resolving problems,
- microteaching,
- role playing,
- cooperative and individual learning.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt): • pisni izpit, obvezno aktivno sodelovanje pri laboratorijskih vajah (LV) in seminarju	100	Type (examination, oral, coursework, project): • written examination active obligatory participation at LV and seminar work.
--	------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. JAVORNIK KREČIČ, Marija. Pomen učiteljevega profesionalnega razvoja za pouk. 1. izd. Ljubljana: i2, 2008. 156 str., ilustr., tabele. ISBN 978-961-6348-48-5. [COBISS.SI-ID 235842816]
2. JAVORNIK KREČIČ, Marija. The teacher's entering the professional career - What can teachers' autobiographies reveal (to us). The new educational review, 2010, vol. 21, no. 2, str. 42-56. [COBISS.SI-ID 17835528], [JCR, WoS, št. citatov do 9. 9. 2010: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]
3. JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina, IVANUŠ-GRMEK, Milena. Pedagoški delavci v strokovnem in poklicnem izobraževanju kot aktivni oblikovalci in usmerjevalci lastnega poklicnega razvoja = Educational professionals in VET as active designers and guides of their own professional development. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], 2015, letn. 8, št. 3, str. 77-93. http://www.pef.um.si/content/Zalozba/clanki_2015_letnik8_stev3/REI%208%203%2005.pdf. [COBISS.SI-ID 21486600]
4. KOVAČ, Jernej, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Poklicna izgorelost pri šolskih svetovalnih delavcih v osnovni šoli. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], dec. 2014, letn. 7, št. 3/4, str. 89-104, tabele. [COBISS.SI-ID 21033736]
5. RUTAR LEBAN, Tina, JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina. Subjektivne teorije in pojmovanja učiteljev. V: VRŠNIK PERŠE, Tina (ur.). *Strokovni delavci v poklicnem in strokovnem izobraževanju in njihov profesionalni razvoj*, (Digitalna knjižnica, ISSN 1855-9646, Documenta, 10). Ljubljana: Pedagoški inštitut, 2015, str. 105-123. <http://www.pei.si/Sifranti/StaticPage.aspx?id=155>. [COBISS.SI-ID 2847319]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Profesionalni razvoj pedagoških delavcev**Course title:** Professional Development of Teacher's

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
dvopredmetni pedagoški študijski program 2. stopnje Madžarski jezik s književnostjo		1.	Poletni
Hungarian Language and Literature (two discipline programme, teaching option, 2nd Degree)		1.	Spring

Vrsta predmeta / Course type

izbirni/elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dr. Marija Javornik Krečič

Jeziki / Predavanja / Lectures: slovenski**Languages: Vaje / Tutorial:** slovenski**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/

Prerequisites:

/

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

- Opredelitev profesionalnosti in profesionalnega razvoja.
- Modeli, značilnosti in dejavniki profesionalnega razvoja.

Načrtovanje, izvajanje in evalvacija profesionalnega razvoja pedagoških delavcev.

- Theoretical bases of professionalism and professional development.
- Models, characteristics and factors of professional development.

Planning, exercising and evaluation of professional development.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Cencič, M. (2004). Poklicno učenje učiteljev – sestavni del vseživljenjskega učenja. *Sodobna pedagogika*, 55/(posebna izdaja), 90–100
- Cvetek, S. (2005). *Poučevanje kot profesija, učitelj kot profesionalec*. Radovljica: Didakta.
- Huberman, M. (1993). *The Lives of Teacher*. Columbia, New York: College Press.
- Marentič Požarnik, B. (2000a). Profesionalizacija izobraževanja učiteljev – nujna predpostavka uspešne prenove. *Vzgoja in izobraževanje*, 31(4), 4–11.
- Pollard, A. (2002). *Reflective teaching*. London, New York: Continuum.

Cilji in kompetence:

Študent/ka:

- spozna pomen, značilnosti, modele in dejavnike profesionalnega razvoja,
- se usposobi za nudenje pomoči pri načrtovanju, izvajanju (vzpodbujanju) in evalvaciji profesionalnega razvoja.

Objectives and competences:

Student:

- gets familiar with a purpose, theoretical bases, models, characteristics and factors of professional development;
- becomes qualified to help teachers and others with planning, carrying and evaluating their professional development.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje. Študent/ka:

- zna opredeliti temeljni namen, izhodišča in značilnosti profesionalnega razvoja;
- zna opredeliti različne modele in dejavnike profesionalnega razvoja.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Študent-ka:

- zna opredeliti kriterije za vrednotenje profesionalnega razvoja;
- sposoben je delovati skupaj z drugimi v različnih timih;
- usposobljen je za strokovno pisno izražanje in uporabo tuje študijske literature.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding: Student:

- knows how to define a basic purpose, bases and characteristics of professional development;
- knows how to define different models and factors of professional development.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Student:

- knows how to define criteria to assess professional development;
- is capable to work together with other people in different teams;
- is capable of professional writing and the use of a

	foreign language study literature.
--	------------------------------------

Metode poučevanja in učenja:

- visokošolsko predavanje,
- metoda razgovora,
- metoda prikazovanja,
- študije primerov,
- metoda reševanja problemov,
- igra vlog,
- kooperativno in individualno učenje.

Learning and teaching methods:

- higher education lecture,
- the method of discourse,
- case studies and critical event studies,
- a method of resolving problems,
- microteaching,
- role playing,
- cooperative and individual learning.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt): • pisni izpit, obvezno aktivno sodelovanje pri laboratorijskih vajah (LV) in seminarju	100	Type (examination, oral, coursework, project): • written examination active obligatory participation at LV and seminar work.
--	------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. JAVORNIK KREČIČ, Marija. Pomen učiteljevega profesionalnega razvoja za pouk. 1. izd. Ljubljana: i2, 2008. 156 str., ilustr., tabele. ISBN 978-961-6348-48-5. [COBISS.SI-ID 235842816]
2. JAVORNIK KREČIČ, Marija. The teacher's entering the professional career - What can teachers' autobiographies reveal (to us). The new educational review, 2010, vol. 21, no. 2, str. 42-56. [COBISS.SI-ID 17835528], [JCR, WoS, št. citatov do 9. 9. 2010: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]
3. JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina, IVANUŠ-GRMEK, Milena. Pedagoški delavci v strokovnem in poklicnem izobraževanju kot aktivni oblikovalci in usmerjevalci lastnega poklicnega razvoja = Educational professionals in VET as active designers and guides of their own professional development. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], 2015, letn. 8, št. 3, str. 77-93. http://www.pef.um.si/content/Zalozba/clanki_2015_letnik8_stev3/REI%208%203%2005.pdf. [COBISS.SI-ID 21486600]
4. KOVAČ, Jernej, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Poklicna izgorelost pri šolskih svetovalnih delavcih v osnovni šoli. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], dec. 2014, letn. 7, št. 3/4, str. 89-104, tabele. [COBISS.SI-ID 21033736]
5. RUTAR LEBAN, Tina, JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina. Subjektivne teorije in pojmovanja učiteljev. V: VRŠNIK PERŠE, Tina (ur.). *Strokovni delavci v poklicnem in strokovnem izobraževanju in njihov profesionalni razvoj*, (Digitalna knjižnica, ISSN 1855-9646, Documenta, 10). Ljubljana: Pedagoški inštitut, 2015, str. 105-123. <http://www.pei.si/Sifranti/StaticPage.aspx?id=155>. [COBISS.SI-ID 2847319]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Profesionalni razvoj pedagoških delavcev**Course title:** Professional Development of Teacher's

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
dvopredmetni pedagoški študijski program 2. stopnje Sociologija		1.	Poletni
Sociology (two discipline programme, teaching option, 2nd Degree)		1.	Spring

Vrsta predmeta / Course type

izbirni/elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dr. Marija Javornik Krečič

Jeziki / Predavanja / Lectures: slovenski**Languages: Vaje / Tutorial:** slovenski**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/

Prerequisites:

/

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

- Opredelitev profesionalnosti in profesionalnega razvoja.
- Modeli, značilnosti in dejavniki profesionalnega razvoja.

Načrtovanje, izvajanje in evalvacija profesionalnega razvoja pedagoških delavcev.

- Theoretical bases of professionalism and professional development.
- Models, characteristics and factors of professional development.

Planning, exercising and evaluation of professional development.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Cencič, M. (2004). Poklicno učenje učiteljev – sestavni del vseživljenjskega učenja. *Sodobna pedagogika*, 55/(posebna izdaja), 90–100
- Cvetek, S. (2005). *Poučevanje kot profesija, učitelj kot profesionalec*. Radovljica: Didakta.
- Huberman, M. (1993). *The Lives of Teacher*. Columbia, New York: College Press.
- Marentič Požarnik, B. (2000a). Profesionalizacija izobraževanja učiteljev – nujna predpostavka uspešne prenove. *Vzgoja in izobraževanje*, 31(4), 4–11.
- Pollard, A. (2002). *Reflective teaching*. London, New York: Continuum.

Cilji in kompetence:

Študent/ka:

- spozna pomen, značilnosti, modele in dejavnike profesionalnega razvoja,
- se usposobi za nudenje pomoči pri načrtovanju, izvajanju (vzpodbujanju) in evalvaciji profesionalnega razvoja.

Objectives and competences:

Student:

- gets familiar with a purpose, theoretical bases, models, characteristics and factors of professional development;
- becomes qualified to help teachers and others with planning, carrying and evaluating their professional development.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje. Študent/ka:

- zna opredeliti temeljni namen, izhodišča in značilnosti profesionalnega razvoja;
- zna opredeliti različne modele in dejavnike profesionalnega razvoja.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Študent-ka:

- zna opredeliti kriterije za vrednotenje profesionalnega razvoja;
- sposoben je delovati skupaj z drugimi v različnih timih;
- usposobljen je za strokovno pisno izražanje in uporabo tuje študijske literature.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding: Student:

- knows how to define a basic purpose, bases and characteristics of professional development;
- knows how to define different models and factors of professional development.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Student:

- knows how to define criteria to assess professional development;
- is capable to work together with other people in different teams;
- is capable of professional writing and the use of a

	foreign language study literature.
--	------------------------------------

Metode poučevanja in učenja:

- visokošolsko predavanje,
- metoda razgovora,
- metoda prikazovanja,
- študije primerov,
- metoda reševanja problemov,
- igra vlog,
- kooperativno in individualno učenje.

Learning and teaching methods:

- higher education lecture,
- the method of discourse,
- case studies and critical event studies,
- a method of resolving problems,
- microteaching,
- role playing,
- cooperative and individual learning.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt): • pisni izpit, obvezno aktivno sodelovanje pri laboratorijskih vajah (LV) in seminarju	100	Type (examination, oral, coursework, project): • written examination active obligatory participation at LV and seminar work.
--	------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. JAVORNIK KREČIČ, Marija. Pomen učiteljevega profesionalnega razvoja za pouk. 1. izd. Ljubljana: i2, 2008. 156 str., ilustr., tabele. ISBN 978-961-6348-48-5. [COBISS.SI-ID 235842816]
2. JAVORNIK KREČIČ, Marija. The teacher's entering the professional career - What can teachers' autobiographies reveal (to us). The new educational review, 2010, vol. 21, no. 2, str. 42-56. [COBISS.SI-ID 17835528], [JCR, WoS, št. citatov do 9. 9. 2010: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]
3. JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina, IVANUŠ-GRMEK, Milena. Pedagoški delavci v strokovnem in poklicnem izobraževanju kot aktivni oblikovalci in usmerjevalci lastnega poklicnega razvoja = Educational professionals in VET as active designers and guides of their own professional development. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], 2015, letn. 8, št. 3, str. 77-93. http://www.pef.um.si/content/Zalozba/clanki_2015_letnik8_stev3/REI%208%203%2005.pdf. [COBISS.SI-ID 21486600]
4. KOVAČ, Jernej, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Poklicna izgorelost pri šolskih svetovalnih delavcih v osnovni šoli. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], dec. 2014, letn. 7, št. 3/4, str. 89-104, tabele. [COBISS.SI-ID 21033736]
5. RUTAR LEBAN, Tina, JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina. Subjektivne teorije in pojmovanja učiteljev. V: VRŠNIK PERŠE, Tina (ur.). *Strokovni delavci v poklicnem in strokovnem izobraževanju in njihov profesionalni razvoj*, (Digitalna knjižnica, ISSN 1855-9646, Documenta, 10). Ljubljana: Pedagoški inštitut, 2015, str. 105-123. <http://www.pei.si/Sifranti/StaticPage.aspx?id=155>. [COBISS.SI-ID 2847319]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Profesionalni razvoj pedagoških delavcev**Course title:** Professional Development of Teacher's

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
dvopredmetni pedagoški študijski program 2. stopnje Filozofija		1.	Poletni
Philosophy (two discipline programme, teaching option, 2nd Degree)		1.	Spring

Vrsta predmeta / Course type

izbirni/elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dr. Marija Javornik Krečič

Jeziki / Predavanja / Lectures: slovenski**Languages: Vaje / Tutorial:** slovenski**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/

Prerequisites:

/

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

- Opredelitev profesionalnosti in profesionalnega razvoja.
- Modeli, značilnosti in dejavniki profesionalnega razvoja.

Načrtovanje, izvajanje in evalvacija profesionalnega razvoja pedagoških delavcev.

- Theoretical bases of professionalism and professional development.
- Models, characteristics and factors of professional development.

Planning, exercising and evaluation of professional development.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Cencič, M. (2004). Poklicno učenje učiteljev – sestavni del vseživljenjskega učenja. *Sodobna pedagogika*, 55/(posebna izdaja), 90–100
- Cvetek, S. (2005). *Poučevanje kot profesija, učitelj kot profesionalec*. Radovljica: Didakta.
- Huberman, M. (1993). *The Lives of Teacher*. Columbia, New York: College Press.
- Marentič Požarnik, B. (2000a). Profesionalizacija izobraževanja učiteljev – nujna predpostavka uspešne prenove. *Vzgoja in izobraževanje*, 31(4), 4–11.
- Pollard, A. (2002). *Reflective teaching*. London, New York: Continuum.

Cilji in kompetence:

Študent/ka:

- spozna pomen, značilnosti, modele in dejavnike profesionalnega razvoja,
- se usposobi za nudenje pomoči pri načrtovanju, izvajanju (vzpodbujanju) in evalvaciji profesionalnega razvoja.

Objectives and competences:

Student:

- gets familiar with a purpose, theoretical bases, models, characteristics and factors of professional development;
- becomes qualified to help teachers and others with planning, carrying and evaluating their professional development.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje. Študent/ka:

- zna opredeliti temeljni namen, izhodišča in značilnosti profesionalnega razvoja;
- zna opredeliti različne modele in dejavnike profesionalnega razvoja.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Študent-ka:

- zna opredeliti kriterije za vrednotenje profesionalnega razvoja;
- sposoben je delovati skupaj z drugimi v različnih timih;
- usposobljen je za strokovno pisno izražanje in uporabo tuje študijske literature.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding: Student:

- knows how to define a basic purpose, bases and characteristics of professional development;
- knows how to define different models and factors of professional development.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Student:

- knows how to define criteria to assess professional development;
- is capable to work together with other people in different teams;
- is capable of professional writing and the use of a

	foreign language study literature.
--	------------------------------------

Metode poučevanja in učenja:

- visokošolsko predavanje,
- metoda razgovora,
- metoda prikazovanja,
- študije primerov,
- metoda reševanja problemov,
- igra vlog,
- kooperativno in individualno učenje.

Learning and teaching methods:

- higher education lecture,
- the method of discourse,
- case studies and critical event studies,
- a method of resolving problems,
- microteaching,
- role playing,
- cooperative and individual learning.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt): • pisni izpit, obvezno aktivno sodelovanje pri laboratorijskih vajah (LV) in seminarju	100	Type (examination, oral, coursework, project): • written examination active obligatory participation at LV and seminar work.
--	------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. JAVORNIK KREČIČ, Marija. Pomen učiteljevega profesionalnega razvoja za pouk. 1. izd. Ljubljana: i2, 2008. 156 str., ilustr., tabele. ISBN 978-961-6348-48-5. [COBISS.SI-ID 235842816]
2. JAVORNIK KREČIČ, Marija. The teacher's entering the professional career - What can teachers' autobiographies reveal (to us). The new educational review, 2010, vol. 21, no. 2, str. 42-56. [COBISS.SI-ID 17835528], [JCR, WoS, št. citatov do 9. 9. 2010: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]
3. JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina, IVANUŠ-GRMEK, Milena. Pedagoški delavci v strokovnem in poklicnem izobraževanju kot aktivni oblikovalci in usmerjevalci lastnega poklicnega razvoja = Educational professionals in VET as active designers and guides of their own professional development. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], 2015, letn. 8, št. 3, str. 77-93. http://www.pef.um.si/content/Zalozba/clanki_2015_letnik8_stev3/REI%208%203%2005.pdf. [COBISS.SI-ID 21486600]
4. KOVAČ, Jernej, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Poklicna izgorelost pri šolskih svetovalnih delavcih v osnovni šoli. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], dec. 2014, letn. 7, št. 3/4, str. 89-104, tabele. [COBISS.SI-ID 21033736]
5. RUTAR LEBAN, Tina, JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina. Subjektivne teorije in pojmovanja učiteljev. V: VRŠNIK PERŠE, Tina (ur.). *Strokovni delavci v poklicnem in strokovnem izobraževanju in njihov profesionalni razvoj*, (Digitalna knjižnica, ISSN 1855-9646, Documenta, 10). Ljubljana: Pedagoški inštitut, 2015, str. 105-123. <http://www.pei.si/Sifranti/StaticPage.aspx?id=155>. [COBISS.SI-ID 2847319]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Šola v naravi
Subject Title:	Outdoor learning

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1.	2.

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Labor work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. Work	ECTS
	15			15	60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dr. Karmen Kolnik, izr. prof.

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture:

Slovenski/Slovene

Vaje / Tutorial:

Slovenski/Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Ni pogojev.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Pomen učenja na prostem in dejavniki uspešnega učenja.
- Didaktična vrednost različnih učnih okolij, njihova interdisciplinarna učna vrednost in vzgojna sporočilnost.
- Učenje na prostem in njegova zastopanost v šolskih kurikulumih.
- Značilnosti učnega dela na terenu, ekskurzijah, v šoli v naravi in izobraževalnih/raziskovalnih taborih.
- 5. Učne metode in učne oblike, primerne za učenje na prostem.
- 6. Načrtovanje, izvajanje in vrednotenje učenja na prostem.
- 7. Projektno delo: organizacija, izvedba in vrednotenje praktičnega primera učenja na prostem.

Content (Syllabus outline):

- Importance of open-air learning and factors of successful learning.
- Didactic value of different learning environments, their interdisciplinary learning value and educational message.
- Open-air learning and its presence in school curricula.
- Characteristics of learning in field work, in excursions, in open-air school and educational/research camps.
- Learning methods and learning forms suitable for open-air learning.
- Planning, performing and evaluating open-air learning.
- Project work: organization, performance and evaluation of a practical example of open-air learning.

Temeljni literatura in viri / Textbooks:

Brinovec, S. et al. 1997: Terensko delo. Pedagoška delavnica. ZRSŠŠ.

Higgins, P., Nicol, R., 2002: Outdoor Education, Authentic Learning in the Context of landscape, Outdoor Learning in Theory and Practice, KISA: European InService Training Courses.

Kolenc-Kolnik, K. 2004: Geografija 6, Priročnik za učitelje geografije, DZS.

Zborniki prispevkov s strokovnega posveta Didaktika v šoli v naravi, Tolmin 2004, 2005, 2006

Interaktivni atlas Slovenije, MK, 2005.

Cilji:**Študenti:**

- se usposablja za načrtovanje in izvajanje ter vrednotenje različnih učnih oblik in metod dela pri poučevanju na prostem,
- razvijajo sposobnosti organiziranja in vodenja interdisciplinarnih šolskih ekskurzij, terenskega dela, taborov ter učenja v šoli v naravi,
- usposablja se za delo v učilnici na prostem oz. v različnih naravnih (gozd, park, obala,...) in družbenih (muzej, mestna ulica,...) učnih okoljih,
- pridobivajo znanja in razvijajo veščine dela v interdisciplinarnih izobraževalnih timih,
- usposablja se za uporabo izobraževalne in informacijsko komunikacijske tehnologije ter njenega povezovanja z različnimi oblikami učenja na prostem,
- usposablja se za povezovanje teoretičnega znanja z različnih interdisciplinarnih področij in za njegovo prevajanje? v praktično izkušnjo,
- spoznavajo pomen in značilnosti učenja na prostem kot aktivnega učno-vzgojnega doživetja.

Objectives:**Students:**

- are trained for planning, performing and evaluating different learning forms and methods of work in open-air teaching,
- develop capabilities of organizing and leading interdisciplinary school excursions, field work, camps and learning in open-air school,
- are trained for the work in open-air classroom or different natural (forest, park, coast, ...) and social (museum, town street, ...) learning environments,
- attain knowledge and develop skills of work in interdisciplinary educational teams,
- are trained for applying both educational, as well as information and communication technology and its connection with different forms of open-air learning,
- are trained for connecting theoretical knowledge of different interdisciplinary fields and its transfer into practical experience,
- learn the importance and characteristics of open-air learning as an active educational experience of learning.

Predvideni študijski rezultati:**Študenti:**

- poznajo interdisciplinarno zasnovo terenskega proučevanja,
- razumejo kompleksnost v interdisciplinarnem proučevanju prostora in znajo v njem prepoznati medpredmetne učne cilje in vsebine,
- usposobijo se za prenos teoretičnih spoznanj v prakso: uporabljati znajo različne vire za iskanje in predstavitev prostorskih informacij,
- znajo načrtovati, izvajati in evalvirati posamezne faze izobraževalno-vzgojnega dela na prostem,
- razvijejo sposobnost za samorefleksijo in vrednotenje rezultatov dela ter razvijajo komunikacijske sposobnosti in spretnosti, posebej kooperativnosti za delo v skupini/timu.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sposobnost za praktično uporabo znanja,
- spretnosti in veščine komunikacije in dela v timu,
- sposobnost za reševanje konkretnih delovnih problemov z uporabo interdisciplinarnih znanstvenih metod in postopkov,
- razvoj veščin in spretnosti v uporabi znanja na področju medpredmetnih korelacij,
- sposobnost uporabe informacijsko-komunikacijske tehnologije za pripravo, izvajanje in vrednotenje učenja na prostem.

Intended learning outcomes:**Students:**

- know the interdisciplinary field research scheme,
- understand the complexity in the interdisciplinary study of space and are able to recognize its intersubject learning goals and contents,
- get qualified for the transfer of theoretical cognition into practice: they can use different sources for finding and presenting information of space,
- can plan, perform and evaluate separate phases of educational open-air work,
- develop the capability for reflection and evaluation of the results of their work, and develop communication skills and abilities, particularly co-operation for team work.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- capability of practical application of knowledge,
- communication skills and skills of team work,
- the capability of solving actual work problems by applying interdisciplinary scientific methods and procedures,
- the development of skills in the application of knowledge in the field of intersubject correlations,
- the ability of applying the information and communication technology for preparing, performing and evaluating open-air learning.

Metode poučevanja in učenja:**Learning and teaching methods:**

• seminar, • seminarske vaje, • terensko delo, • ekskurzija, • projektno delo, • sodelovalno učenje.	• seminar, • seminary work, • field work, • excursion, • project work, • cooperative learning.	
Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
• projektna naloga: načrtovanje, izvajanje in evalviranje učenja na prostem, • pisni izpit.	50%, 50%	• project work: planning, performing and evaluating outdoor learning, • written exam.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta:

• didaktična učilnica, • IKT oprema, • dostop do interneta, • terenski geo. kovčki, • kartografska zbirka.
Obveznosti študenov:
• ustna in pisna predstavitev projektne naloge • aktivna udeležba na seminarju, terenskem delu. • pisni izpit.

Material conditions for subject realization:

• classroom, • ICT equipment, • access to the internet, • geo.suitcases for field work, • cartographic collection.
Student's commitments
• oral and written presentation of project work, • active class participation, field work. • written examination.

Nosilec predmeta: dr. Karmen Kolenc Kolnik

Predmet: **Šola v naravi**

Reference, povezane s predmetom:

1. Kolenc Kolnik K., Učenje za odgovorno prihodnost : primer učenja za kompetentno ravnanje s prostorom. Pedagoš. obz., 2005, letn. 20, št. 3/4, str. [58]-67. [COBISS.SI-ID 14487816]

2. Kolenc Kolnik, K.. Trajnostni razvoj kot izobraževalna nujnost in izziv. V: 3. strokovni posvet Didaktika v šoli v naravi, Tolmin, 2.-4. 11. 2006. Zbornik. Ljubljana: Center šolskih in obšolskih dejavnosti, 2006, str. 202-207.

3. Ivanuš-Grmek, Milena, Javornik Krečič, Marija, Kolenc-Kolnik, Karmen, Konečnik Kotnik, Eva. Učitelji mentorji in visokošolski učitelji o kompetencah študentov - bodočih učiteljev. Pedagoška obzorja. - ISSN 0353-1392. - Letn. 22, št. 1/2 (2007), str. [28]-42.

4. Javornik Krečič, Marija, Ivanuš-Grmek, Milena, Kolenc Kolnik, Karmen, Konečnik Kotnik, Eva. Pomen mentorstva v času dodiplomskega izobraževanja in mentorjeve kompetence. Pedagoška obzorja. - ISSN 0353-1392. - Letn. 22, št. 3/4 (2007), str. [3]-12.

5. Ivanuš-Grmek, Milena, Konečnik Kotnik, Eva, Kolenc Kolnik, Karmen , Javornik Krečič, Marija. Inovacije na področju praktičnega pedagoškega usposabljanja študentov - predstavitev projektne dejavnosti. Vzgoja in izobraževanje. - ISSN 0350-5065. - Letn. 38, št. 5 (2007), str. 19-24.



OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION			
Predmet:	Spoznavanje jezika in komunikacije v razredu		
Subject Title:	Learning of Language and Communication in the Classroom		
Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1.	2.

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

red. prof. dr. Marko Jesenšek

Jeziki /

Predavanja / Lecture:

Slovenščina/Slovenian

Languages:

Vaje / Tutorial:

Slovenščina/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Ni pogojev.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

1. Opredelitev komunikacije (sporazumevanje); sestavine komunikacijskega sistema, oblike komunikacije (verbalna in neverbalna).
2. Komunikacija (sporazumevanje) - sporočanje in sprejemanje (dejavniki sporočanja, sprejemanje besedil kot dejanje prejemnika); tvarna sestava besedil (govorjeno besedilo).
3. Slovenščina kot učni jezik: zgodovinski pregled in današnje stanje; učni jezik na dvojezičnih šolah v Sloveniji (slovenščina kot drugi jezik v šolah z italijanskim in madžarskim učnim jezikom; model dvojezičnega vzgojno-izobraževalnega dela); kultivirano tvorjenje ustreznih, razumljivih ter jezikovno pravičnih besedil.
4. Opismenjevanje: različni pristopi (waldorfska šola, šola Marie Montessori, konvergentna pedagogika); zaznavne sposobnosti in opismenjevanje; branje in pisanje.
5. Govorna razvitost: teorije o razvoju govora, jezik in govor, govorni razvoj otrok in mladostnikov.

1. definition of communication (making oneself understood); component parts of communication system, forms of communication (verbal and non-verbal).
2. Communication (making oneself understood) – communication and reception (factors of communication, receiving texts as act of the receiver); creative composition of texts (spoken text).
3. Slovenian as teaching language: historic overview and today's stage; teaching language at bilingual schools in Slovenia (Slovenian as second language in school with Italian and Hungarian language; model of bilingual work in upbringing and education); cultivated formation of proper, understandable and linguistically right texts.
4. literacy: different approaches (Waldorf-school, Marie Montessori school, konvergent pedagogy); recognition of capabilities and literacy; reading and writing.
5. development of speech: theories on the development of speech, language and speech, development of speech of children and teenagers.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Tomaž Vec, 2005: *Komunikacija – umevanje sporazuma*. Ljubljana.
 Sean Neill, 1994: *Neverbalna komunikacija v razredu*. Zagreb.
 Janez KREK, 1995: *Bela knjiga o vzgoji in izobraževanju v Republiki Sloveniji*. Ljubljana: Ministrstvo RS za šolstvo in šport,
 Pavao Brajsa, 1993: *Pedagoška komunikacija*. Ljubljana: Glotta nova.
 Alenka KOZINC, 1990: *Slovenščina kot učni jezik in učno načelo: Evalvacija programa življenja in dela osnovne šole*. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
 Martina Križaj Ortar, Marja Bešter, Erika Kržišnik, 1994: *Pouk slovenščine malo drugače*. Trzin: Different.
 Olga Kunst Gnamuš, 1992: *Sporazumevanje in spoznavanje jezika*. Ljubljana: DZS.

Cilji:

Predmet prispeva predvsem k razvoju naslednjih ciljev:

- zboljšanje osnovnih področjih komunikacije: poslušanje, govorjenje, branje in pisanje;
- omogoča kvalitetnejši socialni kontakt, večjo emocionalno stabilnost in boljšo samopodobo;
- zboljšanje študentove/učiteljeve govorne in pisne kulture;
- omogoča obvladovanje: (1) kulturno-pragmatične norme in uzaveščanje o rabi socialnih in funkcijskih zvrsti in podzvrsti v določenih okoliščinah; (2) spoznavno-logične norme; (3) jezikovne norme, to je slovnice (s funkcionalno izbranimi oblikoslovnimi, skladenjskimi in besedilotvornimi pravili za posamezne ravni izobraževanja) in (4) izrazne norme (s funkcionalno izbranimi pravopisnimi in pravorečnimi pravili za posamezne ravni izobraževanja).

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- študent pozna pomen, vrste in postopke komunikacije in obvlada njene spretnosti; pozna človeške odnose in teorijo konflikta; navede določene podatke o besedni in nebesedni, odprti in zaprti, intrapersonalni in interpersonalni, pozitivni in negativni komunikaciji;
- študent razume učence in dijake in zna z njim komunicirati;
- usklajeno uporablja verbalno in neverbalno govorico in kulturno izraža svoje misli ter prepozna temeljne elemente dobre komunikacije v razredu;
- študent zna uporabljati oblike, metode in ravnanje v konkretnih razmerah v razredu;
- v teoriji in praksi reflektira lastno razumevanje izhodišč in teoretskih osnov slovenskega jezika.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Spretno in tekoče komunicira v razredu, avtonomno in odgovorno zbira in razlaga učno snov, sodeluje z učenci in skupaj z njimi prepozna in rešuje probleme, spodbuja interpretativno branje kot del učiteljevega govornega nastopa ter refleksijo na prebrano literaturo.

Metode poučevanja in učenja:

- Predavanje,
- seminar
- delavnice,
- skupinsko delo,
- individualno delo.

Objectives:

The subject contributes mainly to the development of the following objectives:

- improvement of basic fields of communication: listening, speech, reading and writing;
- enabling of a more qualitative social contact, larger emotional stability and better self-estimation;
- improvement of the student's/teacher's verbal and written culture;
- enables the handling of: (1) cultural pragmatical norms and consciousness of the use of social and functional types and sub-types in certain circumstances; (2) cognitive logic norms; (3) language norms, i.e. grammatical (with the functionally chosen morphologic, syntax and word formation rules for individual levels of education) and (4) norm of expression (with functionally chosen orthographic and grammatical rules on different levels of education).

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

- the student gets acquainted with the meaning, sorts and proceedings of communication and masters their skills; he or she gets to know human relations and theory of conflicts; names certain data on verbal, non-verbal, open and closed, positive and negative communication;
- the student understands the pupils and knows how to communicate with them
- uses verbal and non-verbal speech harmonically and expresses his or her thoughts culturally and recognises fundamental elements of good communication in the classroom;
- the students knows how to use the forms, methods and actions in concrete relations in the classroom;
- in theory and practice reflects the own
- understanding of the starting points and theoretical bases of Slovenian language.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Skilled and fluent communication in the classroom, autonomous and responsible collection and interpretation of learning material, cooperation with pupils and recognition and resolution of problems together with them, enhancing of interpretative reading as part of the teacher's appearance and reflexion of read literature.

Learning and teaching methods:

- Lecture,
- seminar,
- workshops,
- group work,
- individual work.

Načini ocenjevanja:Delež (v %) /
Weight (in %)**Assessment:**

Domače naloge.	20 %	Homework.
Reševanje realnih problemov.	20 %	Real problem solutions.
Esej.	20 %	Essay.
Praktična naloga.	20 %	Practical task.
Ustni izpit.	20 %	Oral exam.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**Material conditions for subject realization**

- knjižnica - TV-učilnica - fonolaboratorij - video- in avdiotehnika.	- library - TV teaching facility - phono-laboratory - video and audio technology
--	---

Obveznosti študentov:**Students' commitments:**

	<i>(written, oral examination, coursework, projects):</i>
Opravljene naloge seminarskega dela.	Fulfilled tasks of seminar work.
Ustni izpit.	Oral exam.

1. Jesenšek, Marko. Razvoj slovenske jezikovne politike nekoč in danes. Stud. Hist. Slov., 2004, letn. 4, št. 2/3, str. 681-694.

2. Jesenšek, Marko. Slovenski jezik v skupščini prve Jugoslavije. Časopis za zgodovino in narodopisje. – ISSN 0590-5966. - Letn. 77 = n.v. 42, št. 2/3 (2006), str. 255-267.

3. Jesenšek, Marko. Cafovo jezikoslovno delo in zbirka besed iz Frama. Besedje slovenskega jezika / uredil Marko Jesenšek. - Maribor : Slavistično društvo, 2007. - (Zora ; 50). – ISBN 978-961-6320-44-3. - Str. 177-199.

4. Jesenšek, Marko. Slovensko panonsko besedje in razvoj slovenskega jezika. Besedoslovne spremembe slovenskega jezika skozi čas in prostor / [uredil Marko Jesenšek]. - Maribor : Slavistično društvo, 2007. - (Zora ; 49). - ISBN 978-961-6320-43-6. - Str. 9-284.

5. Jesenšek, Marko. Razvoj slovenskega knjižnega jezika. Jezikovna predanost / uredila Marko Jesenšek, Zinka Zorko. - Maribor : Slavistično društvo ; v Ljubljani : SAZU, 2006. - Zora, ISSN 1408-7464 ; 44. - ISBN 961-6320-38-6. - Str. 590-597.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Strokovni jezik pri pouku
Subject Title:	Professional language in school

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1	2

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

doc. dr. Melita Zemljak Jontes

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture:

Vaje / Tutorial:

slovenščina/Slovenian

slovenščina/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Ni pogojev.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

Slovenski jezik in slovenistika.
Jezikovna kultura, merila vrednotenja v jeziku, merilo splošne uveljavljenosti jezikovnega sredstva (jezikovna norma, kodifikacija norme in odnos med njima), jezikovna dinamika in odnos do inovacij v jeziku, vrste in vzroki jezikovnih sprememb ter njihovo uveljavljanje v (zbornem) jeziku.
Pregled osnovnih ciljev pouka različnih predmetnih področij v povezavi z jezikovnim razvijanjem sporazumevalne zmožnosti učencev oz. dijakov (jezikovna in pragmatična zmožnost) v osnovni in srednji šoli.
Zvrsti (snopi) slovenskega jezika (socialne, funkcijske, časovne, mernostne; prenosniške: razlike med slušnim in pisnim prenosnikom, tj. med govorjenim in pisnim knjižnim jezikom) s poudarkom na funkcijskih besedilih.
Splošni jezik : strokovni jezik na različnih jezikovnih ravneh.
Leksikologija : terminologija (pojem, termin; razmerja med pojmi, razmerja med termini).
Pregled, sprejemanje in razčlenjevanje neumetnostnih besedil (besedilne vrste, slogovni postopki; besedno-slovnična razčlemba s poznavanjem in z rabo temeljnih jezikoslovnih pojmov), tvorjenje, interpretiranje glede na namen,

Slovene language and Slovenistics.
Culture of language, language evaluation criteria, evaluation of general enforcement of language instruments (language norm, norm codification), language dynamics and its relation to language innovations, types and causes of language change in connection to its enforcement in (literary) language.
A review of basic teaching goals of different subject areas in connection to linguistic development of communicating abilities of scholars in primary and secondary school.

Types of Slovenian language with emphasis on functionary texts.

General language vs. professional language in connection to different language levels.
Lexicology vs. terminology.

A review, reception and analysis of non-literary texts, their formation and interpretation considering purpose, circumstances and contents.

okoliščine in vsebino.

Razlike v poglobljenosti vsebin glede na stopnjo izobraževanja – osnovna in srednja šola.

Posebej izpostavljena izbrana problematična mesta jezikovne rabe.

Discrepancies of linguistic topics considering level of education – primary and secondary school.

Specially emphasized selected problematic language use.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Janko ČAR, 1980: *Izbrana poglavja iz kulture izražanja*. Maribor: Založba Obzorja.

Boris URBANČIČ, 1987: *O jezikovni kulturi*. Ljubljana: Delavska enostnost.

Jože TOPORIŠIČ, 1992: *Enciklopedija slovenskega jezika*. Ljubljana: Cankarjeva založba.

Jože TOPORIŠIČ, 2000: *Slovenska slovnica*. Maribor: Založba Obzorja. 13–35.

Slovenski pravopis. Ljubljana: ZRC SAZU, 1–68, 197–210.

Razvoj slovenskega strokovnega jezika. Povzetki predavanj. Ljubljana: Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko Filozofske fakultete, 2005.

I. Fink, A. Goltnik Urnaut, D. Števančec, 2009: *Poslovno komuniciranje*. Ljubljana: Zavod IRC.

F. Novak, 2006: *Poslovno in uradno komuniciranje*. Ljubljana: Fakulteta za upravo.

Cilji:

Študentje umestijo slovenski jezik in slovenistiko v svetovni jezikovni sistem, se seznanijo s problematiko jezikovne kulture, vrednotenja in meril jezikovnih sredstev, spoznajo cilje sodobnega pouka slovenskega jezika kot učnega jezika v povezavi z različnimi predmetnimi področji v osnovni in srednji šoli. Usvojijo temeljne pojme v zvezi z ustnimi in s pisnimi neumetnostnimi (strokovnimi) besedili in spoznajo temeljne razlike njihove obravnave v osnovni in srednji šoli. Posebej so seznanjeni z nekaterimi izbranimi problematičnimi mesti jezikovne rabe.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Študentje razumejo pojem slovenskega jezika z različnih vidikov, predvsem z vidika jezikovne kulture, meril vrednotenja in uveljavljenosti ter jezikovne dinamike. Poznajo osnovne značilnosti razvijanja sporazumevalne zmožnosti pouka v osnovni in srednji šoli na podlagi ustnih in pisnih neumetnostnih besedil. Znajo jih sprejemati, razčlenjevati, tvoriti in interpretirati glede na namen, okoliščine in vsebino. Usvojijo vedenje o razlikah med osnovnošolskimi in srednješolskimi jezikovnimi vsebinami z nekaterimi posebej izpostavljenimi problematičnimi mesti jezikovne rabe.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Poznavanje pojma slovenskega jezika z različnih vidikov omogoča lažje oblikovanje kritičnega pogleda na sprejemanje, vrednotenje in rabo jezikovnih sredstev. Usvojeno znanje oblikovanja govornega in pisnega besedila omogoča študentom nadaljnje strokovno delo (pisanje seminarskih in drugih del, govorne predstavitve le-teh). Študentje poznajo temeljna pravopisna pravila in jih znajo tudi praktično uporabiti. Pridobljeno znanje je poleg osnovnih didaktičnih znanj ključnega pomena za kvalitetno izvajanje pouka v slovenskem jeziku v osnovni in srednji šoli.

Objectives:

The objective of this course is to familiarize students with the basics of Slovenian language, its connection to the global language system, to familiarize them with culture of language, language evaluation criteria, to provide knowledge of basic teaching goals of different subject areas with special emphasis on teaching Slovenian language as mother tongue in primary and secondary school. Students acquire basic oral and written skills necessary for production of non-literary (professional) texts. They are familiarized with differences in treatment (professional) texts in primary and secondary school.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to: demonstrate understanding of basic linguistic terminology from different perspectives; demonstrate knowledge of development of communicating abilities during primary and secondary education on the basis of concrete oral and written texts; use theoretical linguistic knowledge to analyse and evaluate concrete texts considering purpose, circumstances and contents; demonstrate and use knowledge of differences between linguistic topics at different levels in primary and secondary schools with special emphasis on difficult linguistic use.

Transferable/Key Skills and other attributes:

use of basic knowledge of Slovenian language and its linguistic terminology from different perspectives; ability to form and present critical opinion about accepting, evaluating and use of linguistic terms; ability to deal with scientific literature and to properly form and present oral and written professional texts (writing seminar papers, giving oral presentations etc.); use theoretical orthographic knowledge with concrete texts; acquired linguistic knowledge combined with general didactic knowledge is the basis for quality in the process of acquisition of knowledge in Slovenian language as mother tongue

	in primary and secondary schools.
--	-----------------------------------

Metode poučevanja in učenja:
Learning and teaching methods:

Frontalno delo, skupinsko delo, individualno delo.	Formal lectures, group work, individual work.
--	---

Načini ocenjevanja:

 Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

Aktivno sodelovanje v seminarju. Seminarska vaja. Pisni izpit.	10 % 30 % 60 %	Participation in tutorial. Seminar paper. Written exam.
--	---	---

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :
Material conditions for subject realization

Prenosni računalnik, projektor. Grafoskop.	Personal computer, projector. OHP.
---	---------------------------------------

Obveznosti študentov:
Students' commitments:

<i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i>	<i>(written, oral examination, coursework, projects):</i>
Študij predpisane literature. Seminarska vaja. Pisni izpit.	Study of literature prescribed. Seminar paper. Written exam.

1. Jurgec, Peter, Zemljak Jontes, Melita. Metodologija preučevanja glasovnega gradiva. Diahronija in sinhronija v dialektoloških raziskavah / [uredili Mihaela Koletnik, Vera Smole. - Maribor : Slavistično društvo, 2006. - (Zbirka Zora ; 41). - ISBN 961-6320-35-1. - Str. 303- 309.
2. ZEMLJAK, Melita. Trajanje glasov štajerskega zabukovskega govora : instrumentalnoslušna analiza, (Zbirka Zora, št. 30). Maribor: Slavistično društvo, 2004. 343 str., ilustr. ISBN 961-6320-24-6.
3. Zemljak Jontes, Melita. Instrumentalno-slušna analiza pogostnosti in trajanja glasov na primeru štajerskega zabukovskega govora. Jezikoslovni zapiski. – ISSN 0354-0448. - 10, št. 2 (2004), str. 73-88.
4. Zemljak Jontes, Melita, Smole, Vera. Pogostnost in trajanje nenaglašanih izvorno o-jevskih samoglasnikov v nekaterih slovenskih akajočih in ukajočih govorih : (instrumentalno-slušna analiza). Slavistična revija. - ISSN 0350-6894. - Letn. 51, posebna št. (jun. 2003), str. [51]-65.
5. Sepesy Maučec, Mirjam, Rotovnik, Tomaž, Zemljak Jontes, Melita. Modelling highly inflected Slovenian language. International journal of speech technology. - ISSN 1381-2416. - Vol. 6, iss. 3 (July 2003), str. 245-257.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta

Univerza v Mariboru



Filozofska
fakulteta

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Supervizija in skupinski proces
Subject Title:	Supervision and Group Process in Education

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1	2

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

izr.prof.dr.Rudi Kotnik

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture: Slovenski/Slovene, angleški/English

Vaje / Tutorial: Slovenski/Slovene, angleški/English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Ni pogojev.

None

Vsebina:

Predmet je naravnán v razvijanje sposobnost, se pravi izrazito praktično in izkustveno, vendar zahteva tudi razjasnitev temeljnih pojmov. Funkcija supervizije za delo v poučevanju in v skupinski dinamiki. Značilnosti razvojnega in procesnega modela supervizije. Supervizija kot spremljanje profesionalnega razvoja. Supervizija kot pomoč v reševanju problemov. Značilnosti in pomembnost supervizijskega odnosa kot odnosa. Pomen in pomembnost dogovora (kontrakta). Uporabnost Karpmanovega diagrama. Faze supervizijskega procesa: Akcija (dejavnost), pogled nazaj kot refleksija, zavedanje problema, iskanje alternativnih rešitev, poskus uporabe kot nova faza v učenju oziroma profesionalnem razvoju. Supervizija v specifičnih značilnostih skupinske dinamike. Značilnosti učitelja kot reflektivnega praktika.

Contents (Syllabus outline):

The attitude of the course is aimed at developing abilities and skills and at the same time requires clarification of basic concepts. The function of supervision in teaching and group process. Characteristics of developmental and process model of supervision. Supervision as guidance of professional growth and help in problem solving. The relationship in supervision. Importance of contract. The use of Karpman diagram. Phases of supervisory process: action, reflection, awareness of the problem, looking for alternative solutions, a new phase in learning and professional growth. Supervision in specific situations of group process. Teacher as reflective practitioner (Schon).

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Ernst, K. (1972) *Games Students Play*. Berkley, CA: Celestial Arts.

Hawkins, P. and Shohet, R. (2000) *Supervision in the Helping Professions*. Buckingham: Open University Press.

Kobolt, A. in Žorga, S. (2000) *Supervizija: proces razvoja in učenja v poklicu*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta Ljubljana.

Kobolt, A. ur. (2004) *Metode in tehnike supervizije*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta Ljubljana.

Cilji:

Namen predmeta je uvajanje bodočih učiteljev v supervizijo kot proces profesionalne rasti, kot pomoč pri iskanju lastnih rešitev, kot povezovanje teorije in prakse, kot ozaveščanje in predelavo osebnih vsebin.

Objectives:

The aim of the course is to introduce students as future teachers to supervision as a process of professional growth, as a help to look for solutions, as linking theory and practice and awareness of personal issues.

Predvideni študijski rezultati:

Ob koncu se od študenta pričakuje, da demonstrira sposobnost za:

Zmožnost kreativne uporabe povratne informacije.
Zmožnost uporabe supervizije za boljše razumevanje učno-vzgojnega procesa, skupinske dinamike in svojega deleža v tem procesu. Zmožnost uporabe supervizije za ustrezno ravnanje, se pravi za bolj učinkovito in uspešno delo s posamezniki in skupinami ter uvid v posledice intervencij. Zavedanje svojih odzivov v vseh teh procesih.

Intended learning outcomes:

At the end of the course students are expected to demonstrate:

- Ability for creative use of feedback.
- Ability to use supervision for better understanding of educational process, group process and their personal process.
- Ability to use supervision for appropriate interventions and effective work with individuals and groups.
- Awareness of their own responses in these processes.

Metode poučevanja in učenja:

Izkustveno učenje, ki vključuje tako delo v razredu kot v študijski skupini. Delo v skupini, pari, trojkah.

Learning and teaching methods:

Relating theory and practice in a holistic way, based on the unity of theory and practice. Learning and teaching strategies will be based on experiential learning and the role of teacher as reflective practitioner. Work in small groups, pairs, trios.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

Seminarska naloga, ki vsebuje transkript posnetka iz prakse, refleksijo, konceptualizacijo in navezavo na relevantno teorijo.
Ustni izpit

50

50

Essay containing a transcript of practice, reflection, conceptualisation and relation to relevant theory.

Oral assessment

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Primeren prostor

Material conditions for subject realization

Appropriate room

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Aktivna udeležba v seminarju.
Seminarska naloga.
Ustni izpit.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Active participation.
Coursework.
Oral assessment.

1. KOTNIK, Rudi. Teoretski in metodološki problemi procesa v superviziji. *Soc. pedagog. (Ljubl.)*, marec 2003, letn. 7, št. 1, str. 37-52. [COBISS.SI-ID [5221961](#)]
2. KOTNIK, Rudi, BORSTNER, Bojan. Rezultati kot vstopnica za evropski prostor. *Vzgoja izob.*, 2004, letn. 35, št. 1, str. 38-42. [COBISS.SI-ID [14279432](#)]
3. KOTNIK, Rudi. Controversies of Bologna process in transition context. V: LAZARIDOU, Angeliki (ur.), PAPANIKOS, Gregory T. (ur.), PAPPAS, Nicholas (ur.). *Education : concepts and practices*. Athens: Institute for Education and Research, 2004, str. 321-331. [COBISS.SI-ID [14306056](#)]
4. KOTNIK, Rudi. Metodologija in tehnologija Gestalt supervizije. V: KOBOLT, Alenka (ur.). *Metode in tehnike supervizije*. V Ljubljani: Pedagoška fakulteta = Faculty of Education, 2004, str. 174-181. [COBISS.SI-ID [14291208](#)]
5. KOTNIK, Rudi. Dileme konceptualne zasnove kompetenčnega pristopa : holizem kot alternativa. V: TANCIG, Simona (ur.), DEVJAK, Tatjana (ur.). *Prispevki k posodobitvi pedagoških študijskih programov*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta, 2006, str. 222-236. [COBISS.SI-ID [14773256](#)]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Članica UM

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Didaktika
Subject Title:	Didactics

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree			

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

X

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		30			105	5

Nosilec predmeta / Lecturer:

dr. Marija Javornik Krečič

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenščina / Slovene
	Vaje / Tutorial:	slovenščina / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. opravljanje
študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Pogojev ni

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- 1. Uvod v didaktiko**
Temeljni didaktični pojavi in pojmi: izobraževanje, pouk; poučevanje, učenje; učitelj, učenec; izobraževalni program, učni načrt; šola, šolski sistem; didaktika.
- 2. Zgradba, oblikovanje in priprava pouka**
- struktura, strukturne sestavine, vodila in kriteriji za izbiro in didaktično oblikovanje sestavin, strukture in procesa pouka,
- didaktično pomembna dokumentacija,
- artikulacija izobraževalnega procesa: didaktična enota učni načrt, izobraževalni program (kurikulum),
- učiteljeva priprava izobraževalnega procesa.
- 4. Izvajanje izobraževalnega procesa - pouka.**
- didaktične metode, oblike in didaktični sistemi (strategije);
- učne stopnje (faze pouka: uvod, osrednji del, sklepni del).
- 5. Spremljanje, analiza in vrednotenje pouka**
- spremljanje, refleksija, analiza, vrednotenje vzgojno-izobraževalnega procesa, učiteljevo refleksivno učenje.

- 1. Introduction in didactic:**
Basic didactical phenomena and notions: education, lessons; teaching, learning; teacher, student; educational programme, curriculum; school, school system; didactics.
- 2. Structure, forming and preparation of the education process**
- structure, component, guidance and criteria at selecting and forming the components, structure and the course of the lesson,
- didactically important documentation,
- articulation of the education process: didactical unit, educational programme (curriculum),
- teacher's preparation for the education process.
- 3. Realization of the education process**
- methods, form and the didactical systems (strategies) of educational process;
- stages of educational process.
- 4. Monitoring, analysis and evaluation of the education process**
- monitoring, reflection, analysis, evaluating of the education process, reflective learning of the teacher.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Blažič, M., Ivanuš M. Kramar, M. Strmčnik, F. (2004) *Didaktika*. Novo mesto – Visokošolsko središče (glavni vir)

Cohen, L., L. Manion, K. Morrison (2004). *A Guide to Teaching Practice*, 5th Edition, London, New York: Routledge.

Ivanuš Grmek, M., Javornik Krečič, M. (2011). *Osnove didaktike*. (2011): Maribor: Pedagoška fakulteta.

Kramar, M. (2009). *Pouk*. Nova Gorica : Educa

Krek, J. et al (1995). *Bela knjiga o vzgoji in izobraževanju v R Sloveniji*. Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo.

Levpušček Puklek, M. & B. Marentič Požarnik (2005). *Skupinsko delo za aktiven študij*. Ljubljana: Center za pedagoško izobraževanje FF.

Polak, A. (2007). *Timsko delo v vzgoji in izobraževanju*. Ljubljana: Modrijan.

Strmčnik, F. (2001). *Didaktika*. Ljubljana: FF.

Šolska zakonodaja (1996). Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo.

Cilji:

Študent:

- spozna temeljne didaktične pojme in pojave, njihove značilnosti in zakonitosti,
- spozna značilnosti pouka, njegove strukturne sestavine ter didaktična razmerja med njimi,
- spozna artikulacijo, načrtovanje in pripravo pouka,
- razvije strokovni interes za vzgojno-izobraževalno delo in za lasten profesionalni razvoj.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje

Študent :

- usvoji temeljne didaktične pojme in razume zakonitosti didaktičnih pojavov,
- razume artikulacijo pouka, razmerja med posameznimi fazami in dogajanje v posameznih fazah,
- razume učiteljevo vlogo v izobraževalnem procesu, odnose z učenci, značilnosti in pomen didaktične komunikacije,
- zna preverjati, vrednotiti in ocenjevati znanje oz. dosežke učencev, spremljati, analizirati in spreminjati lastno delo.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi

Študent:

- zna izbrati in didaktično oblikovati vsebino, cilje pouka, didaktična sredstva, didaktično okolje in oblikovati metode in oblike pouka,
- zna izdelati učni načrt, etapno in sprotno (neposredno) pripravo pouka,
- zna preverjati, vrednotiti in ocenjevati dosežke učencev,
- zna analizirati svoje delo, uvajati spremembe in novosti pouk ter razvijati kakovost izobraževanja,
- ima interes za vzgojno-izobraževalno delo, za stalno izboljševanje ter razvojno spreminjanje pouka,
- ima razvit interes za lasten profesionalni razvoj in razvito profesionalno etiko.

Metode poučevanja in učenja:

Objectives:

Student:

- acquires basic didactical ideas and features, their characteristics and principles,
- gets to know characteristics of lessons, their structural components and the didactical relations between them,
- acquires the articulation, planning and the preparation of the lesson,
- develops professional interest in educating and personal professional development.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding

Student:

- adopts the basic didactical ideas and understands the principles of the didactical phenomena,
- understands the articulation of the lesson, relations between its phases and the activities in those phases,
- understands the role of the teacher, relationships with students, characteristics and meaning of didactical communication,
- knows how to verify, evaluate and assess the students' knowledge or achievements and how to monitor, analyse and develop his own work.

Transferable/Key Skills and other attributes

Student:

- knows how to select and form the objectives, content, didactical instruments, environment; the methods and the form of the education process,
- knows how to make the curriculum, stage and direct preparation,
- knows how to verify, evaluate and assess the students' achievements,
- knows how to analyse his own work, introduce novelties and develop quality education,
- has the interest in education, in constant improvement and development,
- has the interest in his own professional development and professional ethics.

Learning and teaching methods:

– visokošolsko predavanje, – mikropouk, – metoda razgovora, – metoda prikazovanja, – študije primerov, – metoda reševanja problemov, – igra vlog, – kooperativno in individualno učenje.	– higher education lecture, – microteaching, – the method of discourse, – case studies and critical event studies, – a method of resolving problems, – role playing, – cooperative and individual learning.
---	---

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

– aktivno sodelovanje pri seminarskih vajah (priprava in nastop v seminarski skupini) so pogoj za pristop k izpitu. – pisni izpit.	100	– active obligatory participation at LV and seminar work – conditions for written examination. – written examination.
---	---	--

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

- predavalnica za interaktivno delo s študenti, (multimedijsko opremljena);
- študijska literatura.

Material conditions for subject realization

- lecture room for interactive work with students, with multimedia equipment;
- study literature.

Obveznosti študentov:
Students' obligations:

<i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i>	<i>(written, oral examination, coursework, projects):</i>
• oddaja vaj sprotnega (aktivnega) dela v okviru SV, • pisni referat (seminarska naloga) in priprava na nastop in • izvedba učne ure (v okviru mikropouka) • pisni izpit	• practical work in SV, • seminar work and preparation on school lesson, • performance of the lesson, • written examination.

Študijski program: Pedagoški študijski program

Nosilec predmeta: doc. dr. Marija Javornik Krečič

Predmet: Didaktika

Reference, povezane s predmetom:

1. IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina. Prenova učnih načrtov v splošni gimnaziji. *Šol. polje (Tisk. izd.)*. [Tiskana izd.], zima 2007, letn. 18, št. 5/6, str. 63-76. [COBISS.SI-ID [15871496](#)]

2. IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Does undergraduate education influence teachers' perceptions of learning and teaching? : the case of the Republic of Slovenia. *Educ. stud.*, december 2008, vol. 34, no. 5, str. 433-442.

<http://dx.doi.org/10.1080/03055690802287645>, doi: [10.1080/03055690802287645](https://doi.org/10.1080/03055690802287645).

[COBISS.SI-ID [16477448](#)], [JCR, WoS, št. citatov do 10. 3. 2009: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]

3. JAVORNIK KREČIČ, Marija. Reflektivno poučevanje - značilnosti, modeli in pristopi.

Pedagoš. obz., 2008, letn. 23, št. 1, str. 3-18. [COBISS.SI-ID [16295432](#)], [WoS, št. citatov do 7. 4. 2009: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]

4. JAVORNIK KREČIČ, Marija, IVANUŠ-GRMEK, Milena. Cooperative learning and team culture in schools : conditions for teachers' professional development. *Teach. teach. educ.*.

[Print ed.], 2008, vol. 24, no. 1, str. 59-68. [COBISS.SI-ID [15752200](#)], [JCR, WoS, št. citatov do 10. 4. 2008: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]

5. JAVORNIK KREČIČ, Marija. Poklicne izkušnje učiteljev in značilnosti pouka v osnovni šoli. *Sodob. pedagog.*, 2006, letn. 57, št. 2, str. 40-52. [COBISS.SI-ID [14727432](#)]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Članica UM

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Pedagogika
Subject Title:	Pedagogy

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1.	1.

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer: dr. Mateja Pšunder, izr. prof.

Jeziki / Predavanja / Lecture: slovenski, Slovene

Languages: Vaje / Tutorial: slovenski, Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Pogojev ni

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Predstavitev predmeta in opredelitev osnovnih pojmov
- Vzgojno-izobraževalni proces, intencionalnost in funkcionalnost vzgoje
- Vzgojni cilji in naloge
- Dejavniki oblikovanja osebnosti in dejavniki vzgoje
- Šola kot nosilka edukacija in kot družbena institucija
- Vzgoja/disciplina v javni šoli
- Avtoriteta in svoboda v vzgoji, vzgojni stili
- Učiteljeva avtonomija, vloge, kompetence
- Vzgojno-izobraževalna komunikacija
- Vseživljenjsko učenje

- Introduction to the subject and definition of basic principles
- Educational process, intention and function of education
- Educational aims and tasks
- Elements of personality formation and educational elements
- The School as responsible purveyor of education and as social institution
- Education/discipline in public school
- Authority and freedom in education, educational styles
- Teacher autonomy, roles and competences
- Educational communication
- Lifelong learning

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Giesecke, H. (1993): *Uvod u pedagogiju*, Educa, Zagreb
- Gudjons, H. (1993): *Pedagogija - temeljna znanja*, Educa, Zagreb.
- Kroflič, R. (2002): Izbrani pedagoški spisi: Vstop v kurikularne teorije, ZRSŠ, Ljubljana.
- Pšunder, M (1994): *Knjižica za učitelje in starše*. ZO, Maribor.
- Peček Čuk, M., Lesar, I. (2009): *Moč vzgoje*. Teniška založbe Slovenije; Ljubljana.
- Mušanović, M., Rosić, V. (2003): *Opća pedagogija*, Filozofski fakultet, Rijeka.

Cilji:

Objectives:

Cilj tega predmeta je seznaniti študente z osnovnimi pedagoškimi pojmi in zakonitostmi, dati znanje o vzgojnih dejavnikih in procesih, ki vplivajo na vzgojno-izobraževalno delo in uspešnost pedagoškega procesa ter vzpodbuditi pridobitev stališč do pedagoškega poklica in kreativnosti v pedagoškem poklicu.

The objective of this course is to acquaint students with basic concepts and principles of pedagogy, to provide knowledge of educational elements and processes influencing educational work and the efficiency of the educational process, and to encourage the acquisition of standpoints towards the educational profession and creativity in the pedagogical profession.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- izkazati znanje in razumevanje temeljnih pedagoških pojmov in zakonitosti,
- identificirati dejavnike vzgoje,
- identificirati dejavnike, ki vplivajo na formiranje in delovanje šole kot družbene institucije,
- analizirati vzgojne razsežnosti institucionalne vzgoje,
- razumeti vzgojni proces v celovitosti, učinkovito delovati v njem in uspešno reševati vzgojno-izobraževalna vprašanja,
- analizirati pomen vseživljenjskega učenja.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Spretnost komuniciranja,
- uporabo informacijske tehnologije,
- kombinirana uporaba različnih znanj za reševanje praktičnih problemov,
- delo v skupini.

Knowledge and Understanding:

On completion of this course, the student will be able to:

- demonstrate knowledge and understanding of concepts and principles of pedagogy,
- identify educational elements,
- identify factors that influence the form and function of school as a social institution,
- analyse the educational dimensions of institutional education,
- understand the educational process in its entirety, function effectively within it and successfully resolve questions concerning education,
- analyse the role of lifelong learning.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Communication skills,
- usage of IT,
- combined use of different skills for solution of practical problems
- team work.

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

- Predavanje,
- seminar,
- metoda razgovora,
- skupinska diskusija,
- metoda reševanja problemov,
- kooperativno in individualno učenje.

- Lectures,
- seminar,
- conversation,
- group discussion,
- problem-based approach,
- cooperative and individual learning.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

seminarska naloga – predstavitev v skupini;

30%

Seminar work – presentation in group;

pisni izpit

70%

Written examination

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Učilnica z AV opremo.

Material conditions for subject realization

- A classroom with AV equipment.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

• Aktivna udeležba v seminarju, izdelava in predstavitev seminarske naloge ter opravljen pisni izpit. Študent lahko pristopi k izpitu, ko opravi obveznosti seminarskega referata.	• Active participation in the seminar, seminar paper and its presentation, written exam. Student can attend an exam when he successfully finishes his seminar work.
---	--

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

Program: Poučevanje angleščine

Ime predmeta: **Pedagogika**

Ime nosilca: Mateja Pšunder

1. PŠUNDER, Mateja. Future teachers' knowledge and awareness of their role in student misbehaviour. *The new educational review*, 2009, vol. 19, no. 3-4, str. 247-262.

2. PŠUNDER, Majda, PŠUNDER, Mateja. Teaching : occupation and profession. V: JASIŃSKI, Zenon (ur.), LEWOWICKI, Tadeusz (ur.). *Education for teachers and pedagogues : issues in international context*. Opole: Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, 2006, str. [153]-158.

3. PLOJ VRTIČ, Mateja, PŠUNDER, Mateja. Future teachers' opinions on the digital competencies obtained during their studies. *Probl. educ. 21st century*, 2010, vol. 24, str. 95-105.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta

Univerza v Mariboru



Filozofska fakulteta

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Psihologija učenja in razvoj mladostnika
Subject Title:	Psychology of learning and development

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1.	1.

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30			15		105	5

Nosilec predmeta / Lecturer:

dr. Norbert Jaušovec, red.prof.; dr. Karin Bakračević Vukman, izr.prof.

Jeziki /

Predavanja / Lecture:

slovenščina

Languages:

Vaje / Tutorial:

slovenščina

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Pogojev ni.

None

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

Razvojne značilnosti otroka in mladostnika:

- Zakonitosti in dejavniki razvoja (zorenje, učenje, samodejavnost in njihov medsebojni odnos).
- Kognitivni razvoj: razvoj mišljenja, različnih sposobnosti, spomina, pozornosti; razvojne razlike med učenci.
- Psihosocialni in osebni razvoj, formiranje identitete in samopodoba, psihološke osnove moralnega razvoja.
- Čustveni razvoj: razvoj in diferenciacija čustev; strah in anksioznost, dejavniki in posledice stresa pri mladostniku; agresivnost, dejavniki razvoja agresivnosti, uravnavanje agresivnosti.

Motivacija (humanistični, sociokulturni in kognitivni pristopi), interesi in čustva (izkoriščanje interesov, vznemirjenje in anksioznost pri učenju), sheme o sebi (prepričanje o sposobnostih, samoodločanje, naučena nemoč).

Kognitivni in socialno kognitivni (konstruktivistični) pogled na učenje:

- informacijsko procesni modeli spomina, metakognicija.

Developmental characteristics of child and adolescent:

- Factors of development and their interaction.
- Cognitive development: development of thinking and different abilities, development of memory and attention; individual differences.
- Psychosocial and personality development, attaining identity, development of self; moral development.
- Emotional development: differentiation of emotions, fear and anxiety, stress in adolescence, coping strategies; development and regulation of aggressive behavior.

Motivation (humanistic, socio-cultural and cognitive approaches); interests and emotions; self-schemes.

Cognitive and social cognitive (constructivist) approaches to learning.

- Information processing models of memory,

• reševanje problemov, učne strategije in spretnosti, poučevanje za transfer, metode za razvijanje ustvarjalnosti. • socialni procesi pri učenju, socialno učenje, sodelovalno (kooperativno) učenje Oblikovanje učnega okolja – ekologija in vodenje razreda, ustvarjanje pozitivnega učnega okolja, ustvarjanje učne skupnosti, ohranjanje dobrega okolja za učenje (spodbujanje angažiranosti, spoprijemanje z disciplinskimi problemi, posebni problemi pri srednješolcih) Komunikacija: • Diagnosticiranje problema • svetovanje – učenčev problem, soočenje in asertivna disciplina • konflikti, strategije reševanja konfliktov, soočanje učencev • komunikacija s starši. Preverjanje in ocenjevanje znanja: • Testi znanja in naloge objektivnega tipa, merske karakteristike. • Avtentično ocenjevanje - mapna (portfolio) metoda. Kvantitativne in kvalitativne metode raziskovanja: • Ovire veljavnega raziskovanja, notranja in zunanja veljavnost. • Eksperimenti, eksperimentalni načrti in analiza podatkov (kvantitativna in kvalitativna), korelacijska analiza.	metacognition. • Problem solving, learning strategies and skills, teaching for transfer, methods for enhancing creativity. • Social processes in learning, cooperative learning. Learning environment – class management, creating positive learning environment. Communication. • Who has a problem? • The student has a problem, assertive discipline • Conflicts, strategies for solving conflicts • Communication with parents. Assessment of students work: • Knowledge tests – metric characteristics • Authentic assessment- portfolio methods. Quantitative and Qualitative methods of research and planning: • Obstacles in valid research, internal and external validation. • Experiment, experimental design, data analysis, correlation analysis.
--	---

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Woolfolk, A. (2002). Pedagoška psihologija, Ljubljana: Educy.
 Glasser, W. (1994). Učitelj v dobri šoli, Radovljica: Regionalni izobraževalni center.
 Jaušovec, N. (1994). Flexible thinking: An explanation for individual differences. NJ: Cresskill, Hampton Press, Inc.
 Marjanovič-Umek, L in Zupančič, M. (2004). Razvojna psihologija. Ljubljana: Rokus.
 Phye, G.D.(1997). Handbook of classroom assessment, San Diego: AP.

Cilji:

Pri predmetu se študent seznani z osnovami razvojne in pedagoške psihologije. Spozna in razume razvojne značilnosti otroka, mladostnika in odraslega. Usposobi se za prenos teoretičnih spoznanj v pedagoško prakso: izdelati zna učne enote in pripomočke, ki sledijo sodobnim teorijam učenja (sodelovalno učenje, učenje z odkrivanjem). Izdelati zna teste znanja. Študent pridobi temeljne veščine za učinkovito komunikacijo in se seznani s strategijami reševanja konfliktov med učenci, med učitelji in učenci ter med učitelji in starši.

Objectives:

The student becomes familiar with the basic principles of developmental and educational psychology, he/she understands developmental characteristics of child and adolescent, as well as main learning theories. He/ she develops the ability for transferring theoretical knowledge into the educational praxis: he/ she is capable of designing lessons following the principles of learning by discovery and cooperative learning. The student is trained in the basic skills of successful communication, and solving of social conflicts in the class-room.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Izdelati zna učne enote in pripomočke, ki sledijo sodobnim teorijam učenja. Pozna in razume razvojne značilnosti otroka in mladostnika in na podlagi tega zna ukrepati v prid otrokovemu razvoju.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:
Razvije spretnosti komuniciranja, z učenci, starši in učitelji.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:
The student is capable of designing lessons following the principles of modern theories of learning. He/ she understands developmental characteristics of child and adolescent and is able to apply this knowledge in benefit of child development.

Transferable/Key Skills and other attributes:
The student is trained in the basic skills of successful communication, and solving of social conflicts in the class-room.

Metode poučevanja in učenja:

Problemsko zastavljene enote, igra vlog, elementi E-učenja, frontalna oblika poučevanja

Learning and teaching methods:

Learning by discovery, role playing, E-learning, frontal methods of learning.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

seminarska naloga – predstavitev v skupini;	40	Seminar work – presentation in group;
izpit	60	examination

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Predavalnica z grafoskopom ali LCD projektorjem in računalnikom

Material conditions for subject realization

A lecture room with AV equipment

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

seminarska naloga – predstavitev v skupini;
izpit

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Seminar work – presentation in group;
examination

Ime predmeta: **Psihologija učenja in razvoj mladostnika**

Ime nosilca: Karin Bakračević Vukman

1. BAKRAČEVIČ VUKMAN, Karin, LICARDO, Marta. How cognitive, metacognitive, motivational and emotional self-regulation influence school performance in adolescence and early adulthood. *Educ. stud.*, July 2010, vol. 36, no. 3, str. 259-268, doi: [10.1080/03055690903180376](https://doi.org/10.1080/03055690903180376).

2. BAKRAČEVIČ VUKMAN, Karin. Razlike v dosežkih in točnost metakognitivnih ocen na različnih področjih kognitivnega funkcioniranja od adolescence do srednje odrasle dobe. *Anthropos (Ljublj.)*, 2005, letn. 37, št. 1/4, str. 419-432.

3. BAKRAČEVIČ VUKMAN, Karin, LICARDO, Marta. Nekatere povezave med emocionalno kompetentnostjo, emocionalno regulacijo ter odzivanjem v stresnih situacijah pri mladostniku. *Pedagoš. obz.*, 2006, letn. 21, št. 2, str. [70]-86.



OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Delo z otroki s posebnimi potrebami
Subject Title:	Working with children with special needs

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1.	1.

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

dr. Majda Schmidt, red. prof.

Jeziki /

Languages:

slovenski / Slovene

slovenski / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti

Prerequisites:

Ni pogojev.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Sistem družbene pomoči namenjen otrokom s posebnimi potrebami (PP);
- Terminologija povezana z motnjami, primanjkljaji, ovirami;
- Zgodnje odkrivanje in zgodnja obravnava motenj ter vzroki nastanka motenj;
- Opredelitev inkluzivne vzgoje in izobraževanja, filozofska izhodišča inkluzije, socialni model obravnave v inkluziji;
- Razvojne, učne in socialno-emocionalne značilnosti posameznih kategorij otrok z motnjami ter prilagoditve pri delu z njimi;
- Nova koncepcija vzgoje in izobraževanja v Sloveniji, usmerjanje, programi vzgoje in izobraževanja za otroke s PP, dodatna strokovna pomoč, individualizirani programi, vloga šol in zavodov za vzgojo in izobraževanje otrok s PP v integraciji/inkluziji;
- Sodelovanje in timsko delo učiteljev, specialnih pedagogov in drugih strokovnjakov integraciji/inkluziji;
- Sodelovanje s starši otrok s posebnimi potrebami (ovire v procesu sodelovanja s starši, pomoč staršem, sodelovalno – partnerski model vključevanja staršev)
- Študija primera s poudarkom na kvalitativnem pristopu.

- The system of societal support for children with special needs (SN);
- Terminology in connection with disabilities, impairments, handicaps;
- Early identification and intervention of disabilities, aetiology of disabilities;
- Inclusive education, philosophical backgrounds of inclusion, social model of treatment in inclusion;
- Developmental, learning and socio-emotional characteristics of different categories of children with disabilities, adaptations for children with SN;
- New concept of education in Slovenia, the process of direction, educational programs for children with SN, additional professional support, individual plans, the role of schools and institutions for children with SN in the process of integration/inclusion,
- Cooperation and team work of teachers, special educators and other professionals in integration/inclusion;
- Cooperation with parents of children with SN (impediments in the process of cooperation, support to parents, cooperation – partnership model of inclusion the parents);
- A case study by focus on qualitative approach.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Schmidt, M. (2001). *Socialna integracija otrok s posebnimi potrebami v osnovno šolo*. Maribor: Pedagoška fakulteta.
- Schmidt, M., Čagran, B. (2006). *Gluhi in naglušni učenci v integraciji/inkluziji*. Zbirka Zora, 43. Slavistično društvo, Maribor.
- Lebarič, N., Kobal Grum, D., Kolenc, J. (2006). *Socialna integracija otrok s posebnimi potrebami*. Didakta, Radovljica.
- Lipec-Stopar, M. (1999). Vloga defektologa pri timskem delu z učenci s posebnimi potrebami v osnovni šoli. V: Hytonen, J., Razdevšek-Pučko, C., Smyth, G. (ur.). *Izobraževanje učiteljev za prenovljeno šolo*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta, str. 65-72.
- Integracija, inkluzija v vrtcu, osnovni in srednji šoli (2003). *Sodobna pedagogika*, 54, (120), Posebna izdaja.
- Upoštevanje drugačnosti – korak k šoli enakih možnosti (2006). *Sodobna pedagogika*, 57 (123), Posebna izdaja.

Cilji:

-Cilj tega predmeta je seznaniti študente s sistemom družbene podpore za otroke s PP, s termini in razumevanjem le-teh, seznaniti s procesom odkrivanja posebnih potreb ter predstaviti možne prilagoditve vzgojno-izobraževalnega procesa, ponuditi znanje o osnovnih specialno-pedagoških načelih in pristopih pri delu z učenci s PP, uvesti v poznavanje inkluzivne vzgoje in izobraževanja ter izpostaviti novosti koncepcije izobraževanja otrok s PP, osvetliti pomen timskega dela in sodelovanja na področju inkluzije, vzpodbuditi znanje o temeljnih pristopih pri delu s starši otrok s PP ter predstaviti uporabo študije primera na področju integracije/inkluzije.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- Izkazati znanje o sistemu družbene podpore za osebe s PP,
- Prepoznavati in upoštevati interindividualne razlike in posebne potrebe učencev,
- Predstaviti inkluzivni sistem vzgoje in izobraževanja ter novosti koncepcije izobraževanja,
- Razumeti vpliv inkluzije za otrokov razvoj in napredek,
- Poznati in razumeti uvajanje prilagoditev v vzgojno-izobraževalni proces,
- Poznati in upoštevati pomen timskega dela in sodelovanja v inkluziji,
- Poznati in upoštevati posebnosti sodelovanja s starši otrok s PP

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Pri študiju in kasnejši poklicni karieri bo študent sposoben:

- Izbrati prilagoditve vzgojno-izobraževalnega procesa glede na posebne potrebe

Objectives:

-The objective of this course is: to acquaint students with system of societal support for children with SN, with terminology and understanding of it, to acquaint with the process of identification of SN and present the possibilities for adapting educational process, to offer the knowledge about the basic special-educational principles and approaches in treatment of learners with SN, to initiate the knowledge of inclusive education and find out the novelities of educational concept, to highlight the significance of team work and cooperation on the field of inclusion, to encourage the knowledge of basic principles when working with parents with children with SN and introduce an application of case study on the field of integration/inclusion.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the students will be able to:

- Demonstrate the knowledge about the system of societal support for persons with SN,
- Recognise and respect interindividual differences and special needs of learners,
- Introduce an inclusive system of education and novelities of educational concept,
- Understand the impact of inclusion on children's development and progress,
- Recognise and understand the implementing adaptations into educational process,
- Recognise and understand significance of team work and cooperation in inclusion,
- Recognise and understand particularities of cooperation with parents of children with SN

Transferable/Key Skills and other attributes:

In studying process and later professional career the student will be able to:

- Select adaptations in educational process with focus on special needs of learners,

- učencev, - Upoštevati individualiziran pristop pri delu z učenci s PP, - Razvijati inkluzivno kulturo v neposredni praksi, - Identificirati, analizirati probleme s področja vzgoje in izobraževanja skupaj s specialnimi pedagogi in drugimi strokovnjaki, - Povezati osnovna specialno-pedagoška znanja z znanji iz razvojne psihologije in znanji drugih področij ter jih uporabiti pri delu z učenci in starši, - Stalnega strokovnega izpopolnjevanja, - Izgrajevati profesionalno etiko.	- Respect individual approach when working with learners with SN, - Develop inclusive culture into direct practice, - Detect and analyse the problems on the field of education together with special educators and other professionals, - Integrate basic special educational knowledge with knowledge of developmental psychology and with knowledge of other areas and apply it in work with learners and parents, - Participate in in permanent professional training, - Create professional ethics.
--	---

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

- predavanja z interaktivno udeležbo študentov, - seminarji, študija primera, sodelovalno učenje in timsko delo, - individualne konsultacije	- lectures with interactive participation of students, - seminars, case study, cooperation learning and team work, - individual consultations
--	---

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

- seminarska naloga – predstavitev v skupini, - pisni izpit	30 70	- seminar work – presentation in group, - written exam
--	--------------------------------	---

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Material conditions for subject realization

Učilnica z ustrezno AV opremo	Classroom with appropriate AV equipment
-------------------------------	---

Obveznosti študentov:

Students' commitments:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)	(written, oral examination, coursework, projects):
- seminarska naloga – predstavitev v skupini, - pisni izpit	- seminar work – presentation in group, - written exam

Ime predmeta: **Delo z otroki s posebnimi potrebami**

Ime nosilca: Majda Schmidt

1. SCHMIDT, Majda, ČAGRAN, Branka. Classroom climate in regular primary school settings with children with special needs. *Educ. stud.*, dec. 2006, vol. 32, no. 4, str. 361-372. [COBISS.SI-ID [14978312](#)], [JCR, WoS, št. citatov do 7. 8. 2008: 1, brez avtocitatov: 1, normirano št. citatov: 3]

2. SCHMIDT, Majda. Integracija/inkluzija otrok z motnjo sluha : kaj kažejo raziskovalni izsledki?. *Šol. polje (Tisk. izd.)*. [Tiskana izd.], jesen 2007, letn. 18, št. 3/4, str. 133-149. [COBISS.SI-ID [15715080](#)]

3. SCHMIDT, Majda, ČAGRAN, Branka. Self-concept of students in inclusive settings. *International Journal of Special Education*, 2008, vol. 23, no. 1, str. 8-17.

<http://www.internationalsped.com/documents/2%20Self%20Concept.doc>. [COBISS.SI-ID [15949832](#)]

4. SCHMIDT, Majda, ČRESLOVNIK, Helena. Learning habits of students with special needs in short-term vocational education programmes. *Educ. stud.*, Oct. 2010, vol. 36, no. 4, str. 415-430, doi:

[10.1080/03055690903425409](#). [COBISS.SI-ID [17456392](#)], [JCR, WoS, št. citatov do 9. 9. 2010: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]

5. ČAGRAN, Branka, SCHMIDT, Majda. Attitudes of Slovene teachers towards the inclusion of pupils with different types of special needs in primary school. *Educ. stud.*, First published on: 14 September 2010, str. 1-25, doi: [10.1080/03055698.2010.506319](#). [COBISS.SI-ID [17867016](#)], [JCR]



Univerza v
Mariboru
University of
Maribor

Članica UM
Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

UNIVERZA V
MARIBORU

FILOZOFSKA
FAKULTETA
Koroška cesta 160
2000 Maribor

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Interdisciplinarna opazovalna praksa
Subject Title:	Interdisciplinary observer practice

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1.	1.

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15			30	15	2

Nosilec predmeta / Lecturer:

dr. Mateja Pšunder, izr. prof.
dr. Marija Javornik Krečič, doc.
dr. Norbert Jaušovec, red. prof.
dr. Karin Bakračević, izr. prof.
dr. Majda Schmidt, izr. prof.

Mateja Pšunder

PŠUNDER, Mateja. Kako lahko šolska politika in praksa spodbujata neprimerno vedenje?. *Pedagoš. obz.*, 2006, letn. 21, št. 2, str. 87-94. [COBISS.SI-ID [14980616](#)]

PŠUNDER, Mateja. Ocenjevanje vedenja v šoli z vidika pedagoške teorije in prakse. *Sodob. pedagog.*, 2008, letn. 59, št. 4, str. 122-143. [COBISS.SI-ID [16569352](#)]

PŠUNDER, Mateja. Vzdevki učiteljev kot oblika verbalnega nasilja učencev nad učitelji z vidika izsledkov empirične raziskave = Teachers' nicknames as a form of students' verbal violence against teachers based on empirical research results. *Soc. pedagog. (Ljubl.)*, april 2009, letn. 13, št. 1, str. 1-16. [COBISS.SI-ID [7802953](#)]

Marija Javornik Krečič

1. IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina. Prenova učnih načrtov v splošni gimnaziji. *Šol. polje (Tisk. izd.)*. [Tiskana izd.], zima 2007, letn. 18, št. 5/6, str. 63-76. [COBISS.SI-ID [15871496](#)]

2. IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Does undergraduate education influence teachers' perceptions of learning and teaching? : the case of the Republic of Slovenia. *Educ. stud.*, december 2008, vol. 34, no. 5, str. 433-442.

<http://dx.doi.org/10.1080/03055690802287645>, doi: 10.1080/03055690802287645. [COBISS.SI-ID [16477448](#)], [JCR, WoS, št. citatov do 10. 3. 2009: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]

3. JAVORNIK KREČIČ, Marija. Reflektivno poučevanje - značilnosti, modeli in pristopi. *Pedagoš. obz.*, 2008, letn. 23, št. 1, str. 3-18. [COBISS.SI-ID [16295432](#)], [WoS, št. citatov do 7. 4. 2009: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]

4. JAVORNIK KREČIČ, Marija, IVANUŠ-GRMEK, Milena. Cooperative learning and team culture in schools : conditions for teachers' professional development. *Teach. teach. educ.*. [Print ed.], 2008, vol. 24, no. 1, str. 59-68. [COBISS.SI-ID [15752200](#)], [JCR, WoS, št. citatov do 10. 4. 2008: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]

5. JAVORNIK KREČIČ, Marija. Poklicne izkušnje učiteljev in značilnosti pouka v osnovni šoli. *Sodob. pedagog.*, 2006, letn. 57, št. 2, str. 40-52. [COBISS.SI-ID [14727432](#)]

Norbert Jaušovec

JAUŠOVEC, Norbert, JAUŠOVEC, Ksenija, GERLIČ, Ivan. The influence of Mozart's music on brain activity in the process of learning. *Clin. neurophysiol.*. [Print ed.], 2006, 117, str. 2703-2714. [COBISS.SI-ID [15016712](#)]

JAUŠOVEC, Norbert. Nadarjeni možgani. *Anthropos (Ljublj.)*, 1997, let. 29, št. 4/6, str. 73-88. [COBISS.SI-ID [6834952](#)]

GERLIČ, Ivan, JAUŠOVEC, Norbert. Differences in EEG power and coherence measures related to the type of presentation : text versus multimedia. *J. educ. comput. res.*, 2001, vol. 25, no. 2, str. 177-195, ilustr. [COBISS.SI-ID [11369992](#)]

Karin Bakračević Vukman

BAKRAČEVIČ VUKMAN, Karin. Metacognition and self-regulation - essential parts of learning to learn. V: *Learning to Learn Network Meeting, Ispra, Italy, 23-24 November 2006 : report from the second meeting of the network*. [S. l.]: CRELL, Centre for Research on Lifelong Learning, European commission, [2006], str. 20-24. [COBISS.SI-ID [15474696](#)]

RUS, Velko S., BAKRAČEVIČ VUKMAN, Karin, RUS-MAKOVEC, Maja, KOČMUR, Marga. Nonverbal communication and communicational targets in relation to perceived social distance and evaluation of communication. V: LEVY, Shlomit (ur.). *Facet theory : towards cumulative social science*. Ljubljana: Filozofska fakulteta, Center za pedagoško izobraževanje: = Faculty of Arts, Center for Educational Development, 2003, str. 263-271, ilustr. [COBISS.SI-ID [22109026](#)]

BAKRAČEVIČ VUKMAN, Karin. Začetki metakognitivnega znanja in samoreglatornih procesov. *Educa (Nova Gorica)*, 1995, 4, št. 6, str. 390-396. [COBISS.SI-ID [7271428](#)]

Majda Schmidt

SCHMIDT, Majda, FRIŠ, Darko (ur.). *Socialna integracija otrok s posebnimi potrebami v osnovno šolo*, (Knjižna zbirka Monografije, 4). Maribor: Pedagoška fakulteta, 2001. 130 str. ISBN 86-80693-62-6.

[COBISS.SI-ID 46612737]

SCHMIDT, Majda, ČAGRAN, Branka. *Gluhi in naglušni učenci v integraciji/inkluziji*, (Zbirka Zora, 43). Maribor: Slavistično društvo, 2006. 157 str. ISBN 961-6320-37-8. [COBISS.SI-ID 57552641]

ČAGRAN, Branka, SCHMIDT, Majda. Attitudes of Slovene teachers towards the inclusion of pupils with different types of special needs in primary school. *Educ. stud.*, First published on: 14 September 2010, str. 1-25, doi: [10.1080/03055698.2010.506319](https://doi.org/10.1080/03055698.2010.506319). [COBISS.SI-ID 17867016]

Jeziki /**Languages:****Predavanja /****Lecture:**

slovenski, Slovene

Vaje / Tutorial:

slovenski, Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Jih ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

Vsebine opazovalne prakse se smiselno navezujejo na vsebine skupnih pedagoško psiholoških predmetov v pedagoškem modulu in se med seboj razlikujejo. Glede na predmet zajema opazovalna praksa naslednje vsebine: PEDAGOGIKA

Opazovanje vzgojno-izobraževalnega procesa z vidika učiteljevih vzgojnih stilov, komunikacije, vzgojnih metod in načel

Opazovanje vzpostavljanja in vzdrževanja discipline; konkretizacija preventivne discipline ter ukrepanje ob kršitvah

Spoznavanje vzgojnega koncepta šole in njegove konkretizacije

Spoznavanje priprave in konkretizacije različnih oblik sodelovanja učitelja s starši

Spoznavanje timskega dela učitelja

Spoznavanje razredništva, razrednikovih vlog, nalog in managementa

DIDAKTIKA

- Ogled vzgojno-izobraževalnega programa šole in letnih priprav.
- Pregled učnega načrta predmeta študijske smeri in učiteljevih priprav pouka.
- Opazovanje učiteljevega dela v razredu, učiteljeva sodelovanja z drugimi učitelji, z učenci in strokovnimi delavci na šoli.
- Ogled didaktičnega okolja (šolskih prostorov) in didaktičnih sredstev za izvajanje pouka izbranega predmetnega področja.

Contents (Syllabus outline):

Contents of the observer practice apply mutatis mutandis to the contents of the common pedagogical-psychological courses within the Pedagogical module, which differ among themselves. In terms of the course the observer practice contains the following contents:

PEDAGOGY

- Observation of education process from the view point of the teacher's educational styles, communication, educational methods and principles.
- Observation of introducing and sustaining the discipline; embodiment of the preventive discipline and action taken with the violation of it.
- Familiarisation with education concept of the school and its embodiment.
- Familiarisation with lesson plans and the embodiment of different forms of cooperation with the parents.
- Familiarisation of the teacher's team work.
- Familiarisation of the form teaching, form teacher's roles, tasks and managing.

DIDACTICS

- Inspection of the educational programme and the annual preparation.
- Overview of the subject's syllabus of the study field and the teacher's lesson plans.
- Observation of the teacher's work in the classroom, his cooperation with

- Ogled šolske dokumentacije o pouku in učencih.

PSIHOLOGIJA RAZVOJA IN UČENJA

Metode in tehnike sistematičnega opazovanja;

uporaba instrumentov za opazovanje učencev, interakcije učenec-učitelj in procesa pouka: npr. Flandersova shema razredne interakcije, čekliste za ugotavljanje disciplinskih posegov učitelja;

sistematično direktno opazovanje učencev: v kolikšni meri so aktivno/pasivno angažirani v učnem procesu, ugotavljanje deleža osredotočenosti na učenje;

opazovanje specifičnih miselnih procesov: npr. diagnosticiranje tipov bralnih strategij, reševanja problemov,...;

sestava namensko izdelanih opazovalnih instrumentov, čeklist in formularjev.

DELO Z OTROKI S POSEBNIMI POTREBAMI

Predstavitev dela inštitucije, ki vključuje učence/varovance s posebnimi potrebami;

opazovanje vzgojno-izobraževalnega procesa v skupini (razredu) in vseh prilagoditev pri delu z učenci /varovanci s posebnimi potrebami (PP);

opazovanje značilnosti in posebnih potreb učencev/varovancev;

neposredno vključevanje v prostočasne dejavnosti in druge aktivnosti inštitucije s poudarkom na socialni participaciji,

timsko delo in vlogo specialnega pedagoga in drugih strokovnjakov ter staršev pri delu z učenci/varovanci s PP;

individualizirani programi za učence/varovance s PP;

diagnostična dokumentacija učenca /varovanca s PP;

ocenjevalne lestvice, opazovalne liste, vprašalniki za spremljanje razvoja učencev/varovancev.

other teachers, students and specialists in school.

- Inspection of the educational environment (school premises) and educational means for performing lessons of the chosen subject field.
- Inspection of the school documentation of students and lessons.

DEVELOPMENTAL PSYCHOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LEARNING

- Methods and techniques of systematic observation;
- the use of instruments for student observation, teacher – student interaction and the lesson process, e.g. the Flanders scheme of classroom interaction, check-lists for the assessment of the teacher's disciplinary actions;
- direct systematic observation of students: the level of active/passive involvement in the learning process, assessment of the concentration on learning;
- observation of the specific thinking processes, e.g. diagnosis of the reading strategies types, problem solving ...
- composition of the intentionally designed observation tools, check-lists and forms.

SPECIAL NEEDS EDUCATION

- Introduction of the special needs education institution;
- observation of education process in a group (class) and all adjustments for working with students / protégés with special needs (SN);
- observation of characteristics and special needs of the students / protégés;
- direct involvement into free time activities and other activities of institution with the emphasis on social participation,
- team work and the role of the special needs teacher, other specialists and parents at work with SN students / protégés
- individual programme for SN students / protégés;
- diagnostic documentation of the SN student / protégé
- grading scales, observation lists, questionnaires for the development monitoring of SN students / protégés.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Smiselno se uporabijo študijski viri, ki jih predpisujejo učni načrti skupnih pedagoško psiholoških predmetov v pedagoškem modulu.
The textbooks are directed, mutatis mutandis, by the syllabuses of the mutual pedagogical-psychological courses in the pedagogical module.

Cilji:

Cilji opazovalne prakse se smiselno navezujejo na vsebine pedagoško psiholoških predmetov v pedagoškem modulu. Glede na predmet zajema opazovalna praksa naslednje cilje:

PEDAGOGIKA

Študent/ka

- se nauči v praksi prepoznavati posamezne pedagoške fenomene in jih teoretsko reflektirati;
- se seznami z vzgojnim načrtom šole in ga zna ovrednotiti;
- se seznani s tehnikami in strategijami vzpostavljanja discipline v razredu in na šoli.

DIDAKTIKA

Študent/ka

- spozna učni načrt izbranega predmetnega področja oz. predmet;
- spozna letni program vzgojno-izobraževalnega procesa na šoli in učiteljevo letno pripravo pouka;
- spozna vlogo in aktivnost učitelja in učencev v izobraževalnem procesu;
- spozna področja učiteljevega dela v šoli, različne vloge učiteljev in sodelovanje učiteljev med seboj, z ravnateljem, s strokovnimi delavci na šoli in v učiteljskem zboru in timih učiteljev;
- spozna konkretno didaktično okolje in didaktična sredstva na šoli;
- spozna šolsko dokumentacijo.

PSIHOLOGIJA RAZVOJA IN UČENJA

Študent/ka

- spozna uporabo psiholoških tehnik opazovanja v šolski praksi;
- se seznani s konstrukcijo instrumentov za opazovanje: učencev, interakcije v razredu in procesa pouka.

DELO Z OTROKI S POSEBNIMI POTREBAMI

Študent/ka

- se seznani z delom inštitucije, v katero so vključeni učenci/varovanci s posebnimi potrebami;
- spozna stanje inkluzije, glede na v naprej pripravljena navodila in protokole ter usmerjeno opazovanje

Objectives:

The objectives of the observer practice are connected, mutatis mutandis, to the contents of the mutual pedagogical-psychological courses in the pedagogical module. According to the subject the observer practice consists of the following goals:

PEDAGOGY

The student

- learns to recognise the important individual pedagogical events and to reflect them theoretically;
- gets familiarized with the education plan of the school and knows to evaluate it;
- gets familiarized with the techniques and strategies of establishing discipline in class and school

DIDACTICS

The student

- gets acquainted to the syllabus of the chosen subject area and the subject, respectively;
- gets acquainted to the annual programme of the education process in school and the teacher's annual lesson plan;
- gets acquainted to the role and activity of the teacher and the students in the education process;
- gets acquainted to the areas of the teacher's work in school, different roles of the teacher, and cooperation of the teacher with other teachers, the head teacher, the specialists at school, the teachers' assembly and the teams of teachers;
- gets acquainted to the didactic environment and didactical means in school;
- gets acquainted to the school documentation.

DEVELOPMENTAL PSYCHOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LEARNING

The student

- gets acquainted to the use of psychological techniques for school praxis monitoring;
- gets acquainted to the construction of the instruments for monitoring the students, the classroom interaction and

prilagoditev, pripomočkov in materialov v vzgojno-izobraževalnem procesu;

- spozna usmerjeno opazovanje značilnosti učencev/varovancev, njihovih posebnih potreb ob pomoči instrumentov za spremljanje posameznih področjih;
- spozna timsko delo in vloge posameznih strokovnjakov ter staršev;
- spozna postopke izdelave individualiziranega programa ter se seznani z diagnostično dokumentacijo in instrumenti za spremljanje razvoja.

the lesson process.

SPECIAL NEEDS EDUCATION

The student

- gets acquainted to the work of the institution in which the students / protégés with special needs are involved;
- gets acquainted to the inclusions, considering the instructions and protocols formulated in advance and oriented observation of the adjustments, aids and materials in education process;
- gets acquainted to the oriented observation of the characteristics of the students / protégés, their special needs with the aid of the instruments for following particular areas;
- gets acquainted to the team work and the roles of individual specialists and parents;
- gets acquainted to the procedures of creating an individualized programme and comes to know the diagnostic documentation for the development monitoring.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po opazovalni praksi vezani na predmet Pedagogika, bo študent/ka sposoben/a:

- analizirati in vrednotiti učiteljeve vzgojne stile, metode in načela,
- analizirati in vrednotiti konkretizacijo preventivne in korektivne discipline v praksi,
- analizirati in vrednotiti vzgojni koncept in konkretizacijo v praksi,
- analizirati in vrednotiti različne oblike sodelovanja učitelja s starši,
- analizirati in vrednotiti vloge in naloge razrednika;
- analizirati in vrednotiti pomen timskega dela učitelja.

Po opazovalni praksi vezani na predmet Didaktika, bo študent/ka znal/a:

- po pripravljenem protokolu opazovati in opisati pouk;
- po konkretnih vidikih analizirati delovanje učitelja in učencev;
- uporabljati in izdelati (izpolniti) posamezne dokumente šolske dokumentacije, ki jih izpolnjujejo/izdelujejo učitelji;
- po pripravljenih kriterijih analizirati delo učitelja, učenca in drugih pedagoških delavcev;
- izdelati (in napisati) poročilo o opazovanju pouka in analizirati preprostejše

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

After the observer practice concerning the subject Pedagogy the student will be able to:

- analyze and evaluate the education goals, methods and principles of the teacher,
- analyze and evaluate the embodiment of the preventive and corrective discipline in praxis,
- analyze and evaluate the education concept and embodiment in praxis,
- analyze and evaluate different forms of cooperation between the teacher and the parents,
- analyze and evaluate the roles and tasks of the form teacher;
- analyze and evaluate the meaning of the team work of the teacher.

After the observer practice concerning the subject Didactics the student will be able to:

- observe and describe the lesson according to the pre-set protocol;
- analyze the work of the teacher and the students according to the definite aspects;
- use and form (fill in) individual documents of the school documentation which are used / formed by the teachers;
- analyze the work of the teacher, student and other pedagogical

didaktične pojave.

Po opazovalni praksi vezani na predmet Psihologija razvoja in učenja, bo študent/ka znal/a:

uporabiti različne metode in tehnike sistematičnega opazovanja učencev; analizirati razredno interakcijo ter strategije poučevanja.

Po opazovalni praksi vezani na predmet Delo z otroki s posebnimi potrebami, bo študent/ka znal/a:

analizirati in vrednotiti naloge inštitucije in pomena razvoja inkluzije v njej; analizirati in vrednotiti vrste prilagoditev, pripomočkov, materialov za učenca/varovanca s posebnimi potrebami; predstaviti značilnosti in posebne potrebe učencev/varovancev; reflektirati lastne izkušnje, zaznave, predstave pridobljene z vključitvijo v aktivnosti in dejavnosti skupaj z učenci/varovanci. analizirati in vrednotiti pomen timskega dela in vloge strokovnjakov v njem; analizirati in vrednotiti sestavine individualiziranega programa; analizirati in vrednotiti diagnostično dokumentacijo in instrumente za spremljanje razvoja.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

sposobnost povezovanja pedagoške teorije in prakse; sposobnost diferenciranega opazovanja; sposobnost vživljanja v položaj drugega; sposobnost timskega sodelovanja; sposobnost uporabe opazovalnih instrumentov za raziskovalne namene; utrjena zavest o pomenu vseživljenjskega izobraževanja; odgovoren odnos do osebnih podatkov; razvita senzibilnost za vsako obliko drugačnosti; razvita zavest o pomenu načela nediskriminatornosti pri delu z učenci/varovanci s posebnimi potrebami.

workers, according to the pre-set criteria;

- form (and write) the report about the lesson observation and analyze simpler didactical features.

After the observer practice concerning the subject Developmental Psychology and Psychology of Learning the student will be able to:

use different methods and techniques for systematic observation of the students; analyze the classroom interaction and the strategies of teaching.

After the observer practice concerning the subject Special Needs Education the student will be able to:

- analyze and evaluate the assignments of the institution and the meaning of the inclusion within;
- analyze and evaluate the types of adjustments, aids, materials for the students / protégés with special needs;
- present the characteristics and special needs of the students / protégés;
- reflect his own experience, perceptions, and ideas gained by the incorporation in the activities and occupations with the students / protégés;
- analyze and evaluate the meaning of the team work and the role of the specialist in it;
- analyze and evaluate the components of the individualized programme;
- analyze and evaluate the diagnostic documentation and instruments for the development monitoring.

Transferable/Key Skills and other attributes:

capability of connecting the pedagogy theory and practice; capability of differential observing; capability of getting accustomed to someone else's position; capability of team cooperation; capability of using the monitoring instruments for the research purposes; strengthened conscious considering the meaning of lifetime learning; responsible relation to personal data; developed sensibility for every kind of difference; developed conscious considering the meaning of the non-discrimination principle for working with students / protégés with special needs.

Metode poučevanja in učenja:		Learning and teaching methods:
Opazovanje, razgovor, individualno delo, sodelovalno učenje, praktično pedagoško delo.		Observing, discussion, individual work, cooperative studying, practical pedagogical work.
Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Priprava poročila o opazovalni praksi;	60%	Composition of the report on observer practice;
predstavitev in analiza poročila v (seminarski) skupini	40%	Presentation and analysis of the report in the (seminar) group.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Mreža hospitacijskih šol oz. inštitucij za učence/varovance s posebnimi potrebami

Material conditions for subject realization

The network of teaching practice schools and institutions, respectively, for the students / protégés with special needs.
--

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Priprava poročila o opazovalni praksi za vsak skupni predmet posebej; predstavitev in analiza poročila v (seminarski) skupini

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Composition of the report on observer practice for each mutual subject individually; the presentation and analysis of the report in the (seminar) group.

Reference, povezane s predmetom:

1. IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija, KOLNIK, Karmen, KONEČNIK KOTNIK, Eva. Učitelji mentorji in visokošolski učitelji o kompetencah študentov - bodočih učiteljev. *Pedagoš. obz.*, 2007, letn. 22, št. 1/2, str. [28]-42. [COBISS.SI-ID 15560968], [WoS, št. citatov do 7. 8. 2008: 0, brez avtocitativ: 0, normirano št. citatov: 0]

2. JAVORNIK KREČIČ, Marija, IVANUŠ-GRMEK, Milena, KOLNIK, Karmen, KONEČNIK KOTNIK, Eva. Pomen mentorstva v času dodiplomskega izobraževanja in mentorjeve kompetence. *Pedagoš. obz.*, 2007, letn. 22, št. 3/4, str. [3]-12. [COBISS.SI-ID 15681032], [WoS, št. citatov do 8. 7. 2008: 0, brez avtocitativ: 0, normirano št. citatov: 0]

3. KOLNIK, Karmen, KONEČNIK KOTNIK, Eva, IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Mapa dosežkov praktičnega pedagoškega usposabljanja študenta : nova oblika študijske dokumentacije. V: VOVK KORŽE, Ana (ur.), VIHAR, Nataša (ur.), NEKREP, Andreja (ur.). *Partnerstvo fakultet in šol kot spodbuda profesionalnemu razvoju učiteljev*. Maribor: Pedagoška fakulteta, 2007, str. [15]-22. [COBISS.SI-ID 1331364]

4. JAVORNIK KREČIČ, Marija, IVANUŠ-GRMEK, Milena, KOLNIK, Karmen, KONEČNIK KOTNIK, Eva. Competence študenta - bodočega učitelja : (mnenja mentorjev in visokošolskih učiteljev) = Competences of students - future teachers : (mentor teachers and university teachers about competences of students). V: VOVK KORŽE, Ana (ur.), VIHAR, Nataša (ur.), NEKREP, Andreja (ur.). *Partnerstvo fakultet in šol kot spodbuda profesionalnemu razvoju učiteljev*. Maribor: Pedagoška fakulteta, 2007, str. [21]-34. [COBISS.SI-ID [1331876](#)]

5. IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Unterricht in slowenischen allgemeinen Gymnasien zwischen Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft. V: HOPFNER, Johanna (ur.), PROTNER, Edvard (ur.). *Education from the past to the present : pedagogical and didactic lessons from the history of education*, (Zora, 62), (Mednarodna knjižna zbirka Zora). Bielsko-Biala [etc.]: Filozofska fakulteta, Mednarodna založba Oddelka za slovanske jezike in književnosti, 2009, str. 193-204. [COBISS.SI-ID [17326856](#)]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta

Univerza v Mariboru



Filozofska fakulteta

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	
Subject Title:	Razvijanje jezika bodočih učiteljev Language development for future teachers

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1	1

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
/	/	/	30	/	60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Agata Križan

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture:

Vaje / Tutorial:

angleški / English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje

Prerequisites:

študijskih obveznosti:

AN na C1 /SEJO

English C1 /CEFR

Vsebina:

Študenti se bodo osredotočali na določene vidike angleškega jezika, ki so zanimivi in uporabni za bodočega učitelja angleškega jezika.

Skozi obdelavo tem, ki so povezane s svetom, kjer se angleščina uporablja kot materni jezik, bodo študenti razvijali in utrjevali svoje znanje angleškega jezika, kar pomaga bodočim učiteljem, da postanejo bolj samozavestni uporabniki jezika v razredu.

Študenti bodo tudi razvijali in utrjevali znanje strokovnega angleškega jezika, ki ga učitelji uporabljajo za delo v razredu. (dajati navodila, dajati povratno informacijo, pohvaliti, podati kritiko, prositi za pojasnitev...)

Analiza izbranih besedil bo prav tako omogočila študentom, da razširijo in poglobijo jezikovne veščine (obogatijo slovnico in razvijejo znanje o besedišču s pomočjo različnih vaj in nalog modernega pristopa, kjer je poudarek na avtentičnem jeziku v rabi.

Contents (Syllabus outline):

Students will focus on aspects of English particularly interesting to future teachers.

Through the exploration of a variety of topics connected to the English speaking world, students will develop and practise their knowledge of English, which helps future teachers to become more self-confident users of English in a classroom.

Students will also develop and practise their knowledge of classroom English, learning how to manage a class effectively (e.g. giving instructions, providing feedback, praising/criticising, asking for clarification...)

The analysis of selected texts will also enable students to enhance their language skills (enriching their vocabulary and developing their existing knowledge of grammar) through the variety of update tasks and exercises with the emphasis placed on authentic language in use.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Hewings (2005) **Advanced Grammar in Use**
 - McCarthy & O'Dell (2002) **English Vocabulary in Use**
 - Spratt (1994) **English for Teachers**
 - Sabec & Limon (2002) **Across Cultures**
 - različna aktualna besedila iz časopisov, revij, z internetnih strani ipd.
 (a variety of interesting texts from magazines, newspapers, internet ...)

Cilji:

Obogateno znanje posameznih vidikov angleškega jezika, ki je pomembno za bodoče učitelje angleškega jezika

Sistematični razvoj študentovega obstoječega znanja s področja besedišča in slovnice za potrebe bodočih učiteljev/učiteljic

Utrditev in razvoj bralnih, pisnih, slušnih in govornih sposobnosti

Razvoj angleškega strokovnega jezika in strategij za uporabo in delo v razredu

Zavedanje o kulturi angleško govorečih držav

Objectives:

Enriched knowledge of certain aspects of the English language relevant to future teachers

Systematic building of student's existing knowledge of vocabulary and grammar relevant to future teachers

Consolidation and development of reading, writing, listening, speaking skills

Development of classroom English and strategies for classroom work and use.

Increased awareness of the culture of English-speaking countries

Predvideni študijski rezultati:

Prepoznati zanimive in uporabne teme za uporabo v razredu

Prikazati znanje glavnih področjih jezika, ki so uporabni za bodoče učitelje.

Uspešno voditi razred v angleškem jeziku

Kritično analizirati pisna besedila v angleščini

Najti informacije o kulturi govorcev angleščine kot maternega jezika s pomočjo različnih virov

Uporabiti slovarje, dodatne vire in druge uporabne materiale

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Zmožnost dela v skupinah in parih

Zmožnost uporabe modernih sredstev in virov za namene poučevanja

Razumevanje potreb nenehnega posodabljanja in nadgradnje obstoječega znanja

Zmožnost razvijanja strategij učenja in reševanja problemov

Intended learning outcomes:

Identify topics of interest for classroom use

Demonstrate knowledge of key areas of language useful to them as future teachers

Manage a classroom effectively in English

Critically analyse written texts in English

Access information about the culture of native speakers of English from a variety of sources

Use dictionaries, reference books and other relevant material

Transferable/Key Skills and other attributes:

Ability to work in groups and pairs

Ability to use up-to-date learning tools and resources

Understanding of the need to constantly update one's knowledge

Ability to develop learning strategies and problem-solving techniques

Metode poučevanja in učenja:

vaje
 delo z besedilom,
 reševanje problemov,
 diskusija/razprava,
 delo v skupinah
 domače naloge

Learning and teaching methods:

exercises
 text work
 problem solving
 discussion/debate
 group/pair work
 homework assignments

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
 Weight (in %)

Assessment:

Ocenjevalna lestvica: od 6 do 10 (pozitivno) oz. od 1 do 5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UM in izpitnega režima Filozofske fakultete.		Grades from 6 to 10 (positive), from 1 to 5 (negative)
pisni izpit	70%	written exam
ocena sodelovanja študenta v aktivnostih,	10%	active participation
ocena opravljenega govornega nastopa	20%	oral presentation

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

predavalnica, primerna za delo v parih in skupinah, prenosni računalnik, LCD projektor, TV sprejemnik, dostop do interneta

Material conditions:

Classroom suitable for pair and group-work
portable computer, LCD projector, TV, internet

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

pisni izpit
80% prisotnost pri vajah
govorni nastop
sprotno sodelovanje in udejstvovanje pri aktivnostih
sprotno opravljanje domačega individualnega dela

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

written exam
80% class attendance
oral presentation
active participation
individual work and homework

Program: Poučevanje angleščine

Ime predmeta: **Razvijanje jezika bodočih učiteljev**

Ime nosilca: Agata Križan

1. KRIŽAN, Agata. Developing academic vocabulary with AWL gapmaker and corpus data. *Vestnik za tuje jezike*, 2009, letn. 1, št. 1/2, str. 87-111, ilustr.

2. KRIŽAN, Agata. Interpreting print advertisements as social practice via evaluative language. V: VIČIČ, Polona (ur.), ORTHABER, Sara (ur.). *Proceedings of the International Language Conference on the Importance of Learning Professional Foreign Languages for Communication Between Cultures 2010, Faculty of Logistics, Celje, 23 and 24 September 2010*. Celje: Faculty of Logistics, 2010, str. 1-12.

3. KRIŽAN, Agata. Advertisements, consciousness raising and the classroom. V: ŠABEC, Nada (ur.). *English language, literature and culture in a global context*, (Zora, 57). Maribor: Oddelek za slovanske jezike in književnosti, Filozofska fakulteta, 2008, str. 154-162.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Psiholingvistika z uvodom v dvojezičnost**Course title:** Psycholinguistics with an introduction to bilingualism**Študijski program in stopnja****Študijska smer****Letnik****Semester****Study programme and level****Study field****Academic year****Semester**

Poučevanje angleščine, 2. stopnja		1	letni
Teaching English, 2nd Degree		1	Spring

Vrsta predmeta / Course type

izbirni/elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:**Predavanja****Seminar****Vaje****Klinične vaje****Druge oblike****Samost. delo****ECTS****Lectures****Seminar****Tutorial****work****študija****Individ. work**

15		15			60	3
----	--	----	--	--	----	---

Nosilec predmeta / Lecturer:

Klementina Jurančič Petek

Jeziki /**Predavanja / Lectures:** angleški / English**Languages:****Vaje / Tutorial:** angleški / English**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:****Prerequisites:**

AN na C1 /SEJO

English C1 /CEFR

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

Psiholingvistika je veda, ki preučuje odnos med človekovim razumom in jezikom ob tem, ko analizira procese, ki se dogajajo v možganih pri pisnim in ustnem sporazumevanju.

Psiholingvistika vključuje:

- Analizo govora odraslih in otrok
- Oblike skladiščenja leksemov v možganih
- Spominske procese, ki sodelujejo pri percepciji in interpretaciji besedil
- Prepoznavanje motenj pri govoru
- Procesi razumevanja in tvorjenja pisnega in govornega besedila
- Razvoj otroškega govora
- Usvajanje/učenje materinščine in tujega jezika
- Oblike dvojezičnosti (še posebej pri otroku)

Psycholinguistics is a field of study which deals with the relationship between the human mind and language while analyzing processes taking place in the brains during written and oral communication.

Psycholinguistics involves:

- Analysis of adult and child speech
- Ways of storing lexemes in the brain
- Processes pertaining to memory which take part in the perception and interpretation of texts
- Identification of speech errors/disorders
- Processes of comprehension and formation of written and spoken texts
- Development of child language
- First language and foreign language acquisition and learning
- Forms of bilingualism (especially in the case of children)

Temeljni literatura in viri / Readings:

Whitney, P. 1998. *The Psychology of Language*. Wadsworth, Cengage Learning.

Traxler, M. J. 2012. *Introduction to Psycholinguistics*. Wiley-Blackwell.

Pinker, S. 1994. *The Language Instinct*. London, Penguin Books.

Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je sistematično obdelati procese razumevanje jezika, proizvodnje jezika in usvajanja jezika za namenom, da bi jih mogli študenti čim boljše razumeti in svoje znanje koristno uporabiti pri poučevanju.

Objectives and competences:

The objective of this course is to systematically deal with the processes: language comprehension, language production and language acquisition in order for the student to best understand them and successfully apply them in process of teaching.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- Kako proizvajamo in razpoznavamo govor?
- Kako dojemamo besede, črk/glasov, povedi?
- Kako se učimo in prikličemo v spomin informacijo?
- Kako izpopolnimo besedila za lažje razumevanje?
- Kako delujejo možgani pri proizvodnji jezika?
- Kje so vzroki in kakšni so učinki bralnih

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding: On completion of this course students will be able to:

- The production and identification of speech
- Perception of words, letters/ sounds, sentences
- Learning processes and recalling of information
- Ways of improving texts to enhance comprehension
- Functioning of the brain in the production of speech
- Causes and effects reading disabilities and

nezmožnosti ali težav? • Procese, ki so prisotni pri dvojezičnosti pri otroku, učenju prvega jezika pri otroku in pri zgodnjem poučevanju tujega jezika. <i>Prenosljive/ključne spretnosti in druge kompetence:</i> • Kaj o jeziku je potrebno vedeti, da jezik lahko govorimo? • Kateri kognitivni procesi sodelujejo pri uporabi jezika?	difficulties • Processes involved in bilingualism in the child, first language acquisition and early foreign language learning. <i>Transferable/Key Skills and other competences:</i> • What we need to know to be able to speak a language? • Which cognitive processes are involved in language use?
---	---

Metode poučevanja in učenja:

• predavanja (metoda razlage in pojasnjevanja z zaključno diskusijo) • seminarske vaje (prenos teoretičnega znanja v praktične primere) skupinsko delo, delo v parih • reševanje odprtih nalog in problemov • domače naloge
--

Learning and teaching methods:

• lectures (method of explanation and clarification with final discussion) • tutorial (verifying theoretical issues on practical examples), group-work, pair-work • problem solving tasks • homework assignments

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• prisotnost na predavanjih in vajah • sodelovanje na predavanjih in vajah • opravljene domače naloge • pisni izpit	10 % 10% 20% 60%	• class attendance • active class participation • completed homework • written exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. JURANČIČ, Klementina. Elicited and non-elicited errors in L2 pronunciation. *Applied linguistic studies in Central Europe*, 1999, vol. 3, str. 123-130.
2. JURANČIČ, Klementina. "Language only" bilingualism. V: LENGYEL, Zsolt (ur.), NAVRACSICS, Judita (ur.). *V. pszicholingvisztikai nyári egyetem, Balatonalmádi, 2002. május 26-30.* [Veszprém]: VE Alkalmazott Nyelvészeti Tanszék, 2002, [11] str.
3. JURANČIČ, Klementina. Learning to read in English as a foreign language, how and when?. V: 1st International Conference of the Slovene Association for the study of English. *English language and literature studies in the context of European language diversity : book of abstracts.* [S. l.]: Slovene Association for the study of English: Faculty of Arts, Department of English, [2004], str. 23.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta

Univerza v Mariboru



Filozofska fakulteta

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Zgodbe in filmi pri pouku
Subject Title:	Stories and Film in the Classroom

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1	2

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer: Victor Kennedy

Jeziki / Predavanja / Lecture: angleški / English
Languages: Vaje / Tutorial: angleški / English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

AN na C1 /SEJO

English C1 /CEFR

Vsebina:

- Integracija filma, videa in branja
- Koncepti in terminologija filma
- Priredbe: poezija in drama v filme
- Priredbe: prozna dela v film
- Filmski žanri: vestern
- Filmski žanri: vesolje (znanstvena fantastika)
- Filmski žanri: detektivke in kriminalke
- Filmski žanri: risanke in kratki animirani filmi
- Filmski žanri: dokumentarni filmi
- Kulturno ozaveščanje s pomočjo filma
- Uporaba filmov pri pouku
- Filmske kritike in ocene

Contents (Syllabus outline):

- Integrating film, video and reading
- Cinema concepts and terminology
- Adaptations: Poetry and plays into film
- Adaptations: Prose fiction into film
- Film genres: The Western
- Film Genres: Space
- Film Genres: Detective and mystery
- Film Genres: Cartoons and short animation
- Film Genres: Documentaries
- Cultural knowledge through film
- Classroom activities with films
- Critique and review of film

Temeljni študijski viri / Textbooks:

McFarlane, Brian. *Novel to Film: An Introduction to the Theory of Adaptation*. Oxford. 1996.
Monaco, James. *How to Read a Film: The Art, Technology, Language, History and Theory of Film and Media*. Oxford, 1981.
Hayward, Susan. *Cinema Studies: The Key Concepts*. Routledge, 2006.

Cilji:

Objectives:

Cilj predmeta je:

- Študenti se bodo seznanili s širšim krogom filmskih žanrov
- Spoznali bodo osnovne filmske koncepte in terminologijo
- Lažje bodo izbrali ustrezne filmske in video vire za uporabo pri pouku
- Raziskovali bodo kulturni potencial filmov iz angleško govorečih dežel za izobraževanje
- Naučili se bodo oblikovati šolske in domače naloge, ki bodo kar najbolj izkoristile potencial filmov
- Navajali se bodo na kritično branje in pisanje o filmih

Predvideni študijski rezultati:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- Bolje prepoznati filmski kanon
- Uporabljati obsežnejše besedišče s področja filma
- Uporabljati film za poučevanje kulture
- Oblikovati dejavnosti, ki bi jih uporabljali pri gledanju filmov
- Bolj kritično napisati ali razumeti filmsko kritiko

Metode poučevanja in učenja:

Pri pouku si bomo ogledali izbrane filme in televizijske oddaje

Gledanje filmov se bo prepletalo s predavanji in diskusijami na izbrane teme, ki so povezane s posameznimi filmi

Spremljevalni delovni listi bodo pomagali študentom razumeti izraze, kritike, razlage in jim širili obzorja

Vsak študent bo izdelal projektno nalogo, ki bo vključevala izbor, kritično branje in ocenjevanje, ustvarjanje filma in načrtovanje učne ure

Vsak študent bo ocenil enega od sodobnih filmov in objavil svojo oceno.

Načini ocenjevanja:

The objective of the course is to:

- To introduce students to a wider range of film genres
- To familiarize students with basic film concepts and terminology
- To help students choose film/video resources for future classroom use
- To explore the cultural instruction potential of film/video from English-speaking cultures
- To explore accompanying classroom and homework activities for getting the most from films
- To encourage critical reading and writing on film

Intended learning outcomes:

On completion of this course students will be able to demonstrate:

- Broader knowledge of the film canon
- Bigger vocabulary of film terminology and concepts
- Ability to use film for cultural instruction
- Ability to design activities to accompany film viewing
- Improved critical ability in writing and reading reviews

Learning and teaching methods:

The course will be designed around the classroom watching of a selection of films or TV materials.

Viewing will alternate with lecture/discussion on the syllabus topics, each of which is keyed to a specific film/video selection.

Accompanying worksheets will guide students in terminology, critique, interpretation and cultural extension.

Students will each complete an individual project involving choice, critical reading, critical reviewing, film-making, and lesson planning.

Each student will review a current film and publish that review.

**Delež (v %) / Assessment:
Weight (in %)**

• Sodelovanje pri ogledu filma in razpravi • Opravljene naloge na delovnih listih • Izdelava in predstavitev projekta • Filmska kritika	20% 20% 40% 20%	Student performance will be assessed in the following areas: • Participation in viewing and discussion • Completion of film worksheets • Project completion and presentation • Film review
--	--------------------------	---

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

- Možnost zatemnitve učilnice
- Računalnik, projektor, video predvajalnik
- Dostop do svetovnega spleta
- Digitalna video kamera

Material conditions:

- Classroom that can be darkened for film viewing
- Computer, beamer, DVD player, VCR player
- On-line access for students
- Film or digital video camera

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- Prisotnost pri predvajanju filmov
- Sodelovanje pri razpravah o filmih
- Opravljene naloge na delovnih listih
- Raziskovanje, oblikovanje in predstavitev projekta
- Izdelava in objava filmske kritike

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- Attendance at film showings
- Participation in discussion of films
- Completion of film worksheets
- Research, design and presentation of a project
- Writing and publication of a film review

1. KENNEDY, Victor. Developing instructional interactive multimedia. *Indirections (Tor.)*, September 1994, 19, no. 3, str. 38-44.

2. KENNEDY, Victor. "To boldly go" : new approaches to the undergraduate curriculum. V: First International Conference on Language, Literature and Cultural Studies, 11-13 September 2010, Vlora, Albania. *The said and the unsaid : book of abstracts*. Vlora: University, Faculty of Humanities, Department of Foreign Languages, 2010, str. 3-4.

3. KENNEDY, Victor. *Lyrics and culture in the classroom : predavanje v programu Novosti stroke 1, v okviru nadaljnjega izobraževanja in usposabljanja strokovnih delavcev v vzgoji in izobraževanju, Filozofska fakulteta, Ljubljana, 25. 1. 2008 do 26. 1. 2008*. Ljubljana, 2008.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Univerza v Mariboru

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Izbrane teme iz poučevanja angleške slovnice
Subject Title:	Selected Topics in English Grammar Teaching

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		2	3

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer: Slavko Cvetek

Jeziki / Predavanja / Lecture: angleški / English
Languages: Vaje / Tutorial: angleški / English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Didaktika angleščine 2

Prerequisites:

English Didactics 2

Vsebina:

- Osnovne opredelitve, vloga slovnice v tujejezikovnem poučevanju in učenju.
- Dejavniki, ki vplivajo na učenje slovnice
- Sodobni pogledi na vlogo slovnice v kurikulumu (na komunikaciji utemeljeno poučevanje, leksikalni pristop, jezikovno ozaveščanje, učenje z odkrivanjem, ipd.)
- Vloga in uporaba informacijske in komunikacijske tehnologije pri poučevanju in učenju slovnice
- Slovnica govorne in pisne angleščine
- Analiza izbranih slovničnih tem in vprašanj, ki so relevantni za kontekst poučevanja v Sloveniji (členi, glagolski časi in glagolski vid ipd.)

Contents (Syllabus outline):

- Basic definitions, the role of grammar in foreign language teaching and learning.
- Factors which influence grammar learning
- Modern views on the role of grammar in the curriculum (Communicative Language Teaching, the Lexical Approach, noticing and consciousness raising, discovery learning, etc.)
- The role and use of information and communication technology in grammar teaching and learning
- The grammar of spoken and written English
- Analysis of selected grammatical topics and issues relevant in the Slovenian teaching context (the article system, tense & aspect, etc.)

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Larsen-Freeman, D. *Teaching Language: From grammar to grammaring*. Newbury House, 2003
- Parrott, M.: *Grammar for English Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.
- Celce-Murcia, M. & Larsen-Freeman, D.: *The grammar book: An ESL/EFL teachers course*. 2nd edition. Boston: Thomson Heinle, 1999.

Cilji:		Objectives:	
Cilj predmeta je, da študenti razvijejo zavest o različnih pogledih na poučevanje angleške slovnice in načinih, kako znanje o jeziku in njegovem usvajanju vpliva na poučevanje v razredu in znanje učencev. Drug pomemben cilj predmeta je spodbuditi študente h kritični refleksiji lastnega znanja in prepričanj o dejavnikih in procesih jezikovnega učenja ter kako ti vplivajo na poučevanje in učenje slovnice		The course aims to raise students' awareness of the different perspectives of English grammar teaching, and how knowledge about language and language learning can influence teaching and student learning. Another important aim is to encourage students to critically reflect on their knowledge and beliefs about factors and processes involved in language learning and their implications for grammar teaching and learning.	
Predvideni študijski rezultati:		Intended learning outcomes:	
Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben: - razumeti povezanost med učnim načrtom in poučevanjem slovnice v razredu - razumeti vlogo slovnice pri pouku angleščine in dejavnike, ki vplivajo na učenje slovnice - uporabljati sodobna načela, strategije in tehnike za poučevanje slovnice, - analizirati slovnične teme in vprašanja, zlasti tiste, ki so posebej relevantni v kontekstu poučevanja angleščine v Sloveniji, - raziskovati posamezne vidike poučevanja in učenja slovnice glede na potrebe in interese učencev. Prenosljive/ključne spretnosti in druge kompetence: - analiza, sinteza, reševanje problemov - samostojno in sodelovalno učenje - kritično mišljenje in argumentacija		Knowledge and understanding: On completion of this course students will be able to: - understand the relationship between syllabus design and the teaching of grammar in the classroom, - know and use modern principles, strategies and techniques of grammar teaching, - analyse grammatical topics and issues, including those that are particularly relevant in the teaching context in this country, - conduct relevant research into individual aspects of grammar according to the learners' needs and interests. Transferable/Key Skills and other competences: - analysis, synthesis, problem solving - independent and collaborative learning - critical thinking and argumentation	
Metode poučevanja in učenja:		Learning and teaching methods:	
- predavanje, seminarske vaje, - naloge (praktične, reflektivne) - problemsko učenje		- lectures and seminars, - tasks (practical, reflective) - problem-based learning	
Načini ocenjevanja:		Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
- sprotno ocenjevanje - pisna izpitna naloga		50 50	- continuing assessment - written assignment
Materialni pogoji za izvedbo predmeta :		Material conditions for subject realization	
prenosni računalnik, LCD projektor, TV sprejemnik, dostop do interneta		portable computer, LCD projector, TV, internet	
Obveznosti študentov:		Students' commitments:	
- aktivno sodelovanje, obvezno branje, - naloge (praktične, reflektivne) - pisna izpitna naloga		- active class participation, required readings, - tasks (practical, reflective), - written assignment	

1. CVETEK, Slavko. Evalvacija programa za izobraževanje učiteljev angleškega jezika na Filozofski fakulteti Univerze v Mariboru. V: SKELA, Janez (ur.). *Učenje in poučevanje tujih jezikov na Slovenskem : pregled sodobne teorije in prakse*. Ljubljana: Tangram, 2008, str. 803-819.

2. CVETEK, Slavko. English language teacher education : Whose field? What Science?. V: KETTEMANN, Bernhard (ur.), MARKO, Georg (ur.). *Expanding circles, transcending disciplines, and multimodal texts : reflections on*

teaching, learning and researching in English and American studies, (AAA, Buchreihe zu den Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik, Bd. 20). Tübingen: Gunter Narr Verlag, cop. 2003, str. [87]-98.

3. CVETEK, Slavko. Are we preparing 'good' teachers?. V: BÁRDOS, Jenő (ur.). Conference of the Hungarian Society for the Study of English (HUSSE), Veszprém, January 27-29, 2005. *Husse papers 2005 : proceedings of the Seventh Biennial Conference*. Veszprém: University, 2006, zv. 2, str. 569-574.

4. CVETEK, Slavko. Chaos and the language classroom : using nonlinear dynamics in ELT. V: *Sharing ideas and enthusiasm : conference programme*. [S. l.]: IATEFL, 2007, str. 11.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet: Izbrane teme iz lingvistike
Course title: Selected Themes in Linguistics

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja		2	zimski
Teaching English, 2nd cycle		2	winter

Vrsta predmeta / Course type

izbirni/elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Klementina Jurančič Petek

Jeziki / Predavanja / Lectures: angleški / English

Languages: Vaje / Tutorial: angleški / English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

AN na C1 /SEJO

Prerequisites:

English C1 /CEFR

Vsebina:

Content (Syllabus outline):

Teme, ki jih bomo obravnavali so: izvor jezika; univerzalnosti jezika; jezik in kognicija; kako obstaja jezik v in govorni skupnosti; usvajanje jezika; ali je jezik prirojen ali priučen; kakšen je odnos med jezikom in mislijo; kako je lahko jezik vodnik po realnosti; ali smo ujetniki svojega jezika; kako se učimo o stvareh v svetu; kje in kako besede pridobivajo pomene; nominalizem, mentalizem in platonizem v filozofiji jezika in lingvistike.

Here are some of the themes covered:

origin of language; language universals; language and cognition; how language exists in the speech community; the acquisition of language; is language innate or learned; what is the relationship of language and thought; how is language a guide to reality; are we prisoners of our language; how do we learn about things in the world, where and how words acquire their meanings; what is the relationship of language and thought; nominalism, mentalism and platonism in the philosophy of language and linguistics.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Aitchison, J. 1987. *Words in the Mind: An Introduction to the mental Lexicon* Oxford: Basil Blackwell.
 Chomsky, N. 1976. *Reflections on Language*. London: Temple Smith.
 Downes, W. 1984. *Language and Society*. London : Fontana Paperbacks.
 Pinker, S. 1994. *The Language Instinct*. London: Penguin Books.
 Dodatni viri:
 Bickerton, D. 1990. *Language and Species*. Chicago: University of Chicago Press.
 Devitt and Sterelny. 1999. *Language and Reality: An Introduction to the Philosophy of Language*. Cambridge: the MIT Press.

Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je, da študenti:

- spoznajo glavne teoretične pristope modern lingvistične teorije in področja plodnega interdisciplinarnega raziskovanja. Poudarek ni na zgodovinskem pregledu, ampak na sodobnih teorijah.
- usvojijo konceptu in principe, ki lingvistiko povezujejo s sorodnimi disciplinami.

Objectives and competences:

The objective of the course is to acquire

- To get an overview of the main theoretical approaches in modern linguistic theory and the areas of fruitful interdisciplinary research. The stress is put on contemporary theories and not on the historical overview.
- To acquire concepts and principles which connect linguistics and neighboring disciplines.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- uporabljati kognitivne zmožnosti za usvajanje konceptov in principov, ki povezujejo lingvistiko s poučevanjem,
- pridobil bo prakso pri analiziranju različnih besedil in kritičnem vrednotenju idej.
- uporabljati bo znal sporazumevalne zmožnosti pri pisanju eseja in ustnih predstavitev in

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding: On completion of this course students will acquire:

- Intellectual skills including the acquisition of concepts and principles which connect linguistics and language teaching;
- Practical skills in the analysis of different texts and critical evaluation of ideas;
- Communicative skills in essay writing and oral presentation and most importantly

- poznal bo interdisciplinarni pristop

- Sensitivity of the interdisciplinary approach

Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja (klasična s spodbujanjem sodelovanja študentov in postavljanja vprašanj za pojasnjevanje)
- Seminarske vaje - vsak študent napiše seminarsko nalogo in jo predstavi pri pouku. Možno je delo v parih ali skupinah, odvisno od zastavljene naloge
- Podrobno branje izbranih odlomkov

Learning and teaching methods:

- Lectures (traditional with student-participation encouraged, asking questions for clarification).
- Seminars (each student writes a seminar paper which is then presented in the classroom. Work group or work in pairs is possible depending on the assigned task)
- Close readings of some selected passages.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Aktivno sodelovanje pri diskusijah/razpravah pri pouku,	20%	Active participation in the classroom discussion,
ustna predstavitev seminarske naloge.	20%	oral presentation of the seminar work.
Pisni in ustni izpit ob koncu semestra	60%	Written and oral exam at the end of the course

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. JURANČIČ, Klementina. *The pronunciation of English in Slovenia : (English spoken by Slovene learners, its development and factors influencing it)*, (Zora, 53). Maribor: Slavistično društvo, 2007. 270 str., tabele. ISBN 978-961-6320-47-4.
2. JURANČIČ, Klementina. Voiced Labiodental Fricative /v/ and some Phonotactic Statements regarding the English by Slovene Speakers. V: ČUBROVIČ, Biljana (ur.), PAUNOVIČ, Tatjana (ur.). *Ta(l)king English Phonetics Across Frontiers*, (Cambridge Scholars Publishing). 2009. str. 53-72.
3. JURANČIČ, Klementina. Is it enough to teach segments in (segmental) phonetics and phonology?. V: KETTEMANN, Bernhard (ur.), MARKO, Georg (ur.). *Expanding circles, transcending disciplines, and multimodal texts : reflections on teaching, learning and researching in English and American studies*, (AAA, Buchreihe zu den Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik, Bd. 20). Tübingen: Gunter Narr Verlag, cop. 2003, str. [59]-68.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta

Univerza v Mariboru



Filozofska fakulteta

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Slovensko-angleško medkulturno sporazumevanje
Subject Title:	Slovene-English Intercultural Communication

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		2	3

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer: Nada Šabec

Jeziki / Predavanja / Lecture: angleški / English

Languages: Vaje / Tutorial: angleški / English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

An na C1/SEJO

English at C1/CEFR

Vsebina:

- Jezik, kultura in identiteta
- Osnovni koncepti in definicije: medkulturno sporazumevanje, ozaveščenost, kompetenca, kulturna pismenost
- Slovensko-angleško medkulturno sporazumevanje (verbalni in neverbalni vidiki, npr.: osebni prostor, govorica telesa; govorna dejanja; nesporazumi, kulturni šok)
- Kulturna problematika pri poučevanju angleščine
- Kulturna ustreznost učnih metod in gradiv: analiza obstoječih in kreiranje novih

Contents (Syllabus outline):

- Language, culture and identity
- Basic concepts and definitions: Intercultural communication, awareness, competence, cultural literacy
- Slovene-English intercultural communication (verbal and non-verbal aspects, e.g. personal space, body language; speech acts; communication breakdowns, culture shock)
- Cultural issues in ELT
- Cultural appropriateness in teaching methods and materials: analyzing the existing teaching materials and creating new ones

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Byram, M. 2001. Developing Intercultural Competence and Practice (Language & Intercultural Communication for Education). Multilingual Matters Ltd.
 Cransch, C. 1993. Context and Culture in Language Teaching. Oxford: Oxford University Press.
 Crowther, J. 2005. Oxford Guide to British and American Culture. Oxford: Oxford University Press.
 Samovar, L. A, Porter, R. E. and McDaniel, E.R. 2005. Intercultural Communication (A Reader). Wadworth Publishing.
 Šabec, N. and Limon, D. 2001. Across Cultures: Slovene-British-American Intercultural Communication. Maribor: Obzorja.
 Tomalin, B. and Stempleski, S. 1993. Cultural Awareness. Oxford: Oxford University Press.

Cilji:

Cilj predmeta je:

- razvijati ozaveščenost o povezanosti med jezikom in kulturo
- seznaniti študente s procesi in pomenom medkulturnega sporazumevanja
- usposobiti študente za analitično prepoznavanje kulturnih vzorcev, ki se odražajo v posameznem jeziku
- razvijati sposobnost za prepoznavanje in ustrezno vrednotenje različnih načinov medkulturnega sporazumevanja v angleščini in v slovenščini
- usposobiti študente za prepoznavanje potencialnih področij konfliktov oz. nesporazumov v medkulturnem sporazumevanju
- omogočiti študentom, da svoje znanje praktično preizkusijo z analizo obstoječih učnih metod in gradiv in jih spodbudijo k samostojnemu kreiranju lastnih učnih gradiv.

Objectives:

The objective of the course is to:

- examine the relationship between language and culture
- develop understanding of intercultural communication processes
- develop analytical skills in examining intercultural patterns and interactions
- enhance appreciation of the diverse ways of communicating in English and in Slovene
- enable students to identify possible areas of conflict/misunderstanding in intercultural communication
- enable students to apply their knowledge to the analysis of concrete teaching methods and materials, encouraging them to create their own teaching materials.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- medsebojne povezanosti jezika, kulture in identitete
- pomena medkulturne ozaveščenosti, kompetence in kulturne pismenosti za sporazumevanje
- vloge kulturnih vzorcev, ki določajo verbalno in neverbalno sporazumevanje med angleškimi in slovenskimi govorci (kakršno opažamo v rabi osebnega prostora, jeziku telesa in govornih dejanjih, npr. pozdravljanju, opravičevanju, dajanju komplimentov, pritoževanju, povabilih itd.)
- vzrokov za potencialne nesporazume in prekinitev v medkulturnem sporazumevanju ter načinov za preprečevanje le-teh
- načinov za ustrezno vključevanje elementov medkulturnega sporazumevanja v učne metode in gradiva

Prenosljive/ključne spretnosti in druge kompetence:

- spretnost učinkovitega in ustreznega medkulturnega sporazumevanja v različnih kontekstih
- spretnost reševanja jezikovnih in učnih problemov.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding: On completion of this course students will be able to:

- the relationship between language, culture and identity
- the significance of intercultural awareness, competence and cultural literacy for communication
- the role of cultural patterns that affect verbal and non-verbal communication between speakers of English and Slovene as shown in the use of personal space, body language and in selected speech acts (greetings, invitations, compliments, apologies, complaints etc.)
- causes of potential intercultural misunderstandings and communication breakdowns and ways of preventing /repairing them
- ways of integrating appropriate intercultural communication components into teaching methods and materials

Transferable/Key Skills and other competences:

- Developing practical skills for effective and appropriate intercultural communication in different contexts.
- Solving language and learning problems

Metode poučevanja in učenja:**Learning and teaching methods:**

• predavanje • seminar • seminarska naloga	• lectures • seminar • seminar paper	
Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
• pisni izpit • seminarska naloga • prisotnost in aktivno sodelovanje na predavanjih in seminarjih	55 35 10	• written exam • seminar paper • attendance and active participation in classroom discussion
Materialni pogoji za izvedbo predmeta :	Material conditions for subject realization	
Učilnica, opremljena za uporabo IKT.	ICT equipped classroom	
Obveznosti študentov:	Students' commitments:	
• aktivna prisotnost • seminarska naloga • pisni izpit	• active participation • seminar paper • written exam	

1. ŠABEC, Nada. Recent English loanwords in Slovene. *ELOPE (Ljubl.)*, 2009, vol. 6, [no.] 1/2, str. 19-27.
2. ŠABEC, Nada. Language, society and culture : Slovene in contact with English. V: VIDOVIČ-MUHA, Ada (ur.). *Slovensko jezikoslovje danes*, (Slavistična revija, letn. 54, pos. št.). Ljubljana: Slavistično društvo Slovenije, 2006, str. 703-718.
3. ŠABEC, Nada. The globalization element in Slovene media advertising. V: GRANIĆ, Jagoda (ur.). Znanstveni skup "Jeziki i mediji - jedan jezik : više svetova", Split, 19. - 20. svibnja 2005. *Jezik i mediji : jedan jezik: više svetova : zbornik*. Zagreb; Split: Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, 2006, str. 685-692.
4. ŠABEC, Nada. The impact of bilingualism and biculturalism on the maintenance of ethnic identity for immigrants of Slovene descent in the U.S.A. *Uporab. jezikosl.*, (1993), 1 ; str. 175-182.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta

Univerza v Mariboru

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Poučevanje angleščine za posebne namene
Subject Title:	Teaching English for Specific Purposes

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		2	3

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Slavko Cvetek

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture:

angleški / English

Vaje / Tutorial:

angleški / English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Didaktika angleščine 2

Prerequisites:

English Didactics 2

Vsebina:

- Zgodovinski in teoretski vidiki angleščine za posebne namene in njenega poučevanja
- Izdelava analize potreb
- Analiza in vrednotenje silabusov, učbenikov in gradiv za poučevanje in učenje angleščine za posebne namene
- Zasnova in priprava učnega načrta za poučevanje angleščine za posebne namene
- Načrtovanje učnih aktivnosti in nalog pri poučevanju angleščine za posebne namene
- Razvijanje učnih gradiv za poučevanje angleščine za posebne namene
- Preverjanje in ocenjevanje znanja pri poučevanju angleščine za posebne namene

Contents (Syllabus outline):

- Historical and theoretical background of English for specific purposes and its teaching
- Conducting needs analysis
- Analysis and evaluation of syllabuses, coursebooks and materials for teaching English for specific purposes
- Design and preparation of syllabus for teaching English for specific purposes
- Planning learning activities and tasks in teaching English for specific purposes
- Materials development in teaching English for specific purposes
- Assessment and testing in teaching English for specific purposes

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- T. Dudley-Evans, M. J. St. John, M. J.: *Developments in English for specific purposes: A multi-disciplinary approach*. Cambridge: Cambridge University Press, 1998.
- A. M. Johns: English for specific purposes (ESP): Its history and contributions. In M. Celce-Murcia (Ed.), *Teaching English as a second or foreign language* (2nd ed., pp. 67-77). New York: Newbury House, 1991.
- K. Harding: *English for Specific Purposes*. Oxford: Oxford University Press, 2007

Cilji:

Objectives:

Cilj predmeta je usposobiti študente za načrtovanje pouka in poučevanje angleščine na različnih strokovnih oz. poklicnih področjih.		The course aims to prepare students for planning and teaching English in different profession and vocation-related fields.	
Predvideni študijski rezultati:		Intended learning outcomes:	
<i>Znanje in razumevanje:</i> Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben: • razumeti osnovna načela, na katerih se utemeljuje poučevanje angleščine za posebne namene • izdelati oceno potreb za poučevanje angleščine za posebne namene v različnih strokovnih oz. profesionalnih kontekstih • načrtovati pouk angleščine za posebne namene, aktivnosti in naloge ter vrednotiti njihovo učinkovitost • kritično vrednotiti obstoječa dostopna gradiva za poučevanje angleščine za posebne namene, jih prilagajati svojim potrebam in načrtovati lastna gradiva in učne pripomočke <i>Prenosljive/ključne spretnosti in druge kompetence:</i> • organiziranje, analiziranje in vrednotenje podatkov in informacij • jasna in logična predstavitev in argumentacija idej • pravilno (jezik, stil, oblika) in logično pisno izražanje • samostojno delo in sodelovanje z drugimi		<i>Knowledge and understanding:</i> On completion of this course students will be able to: • understand the key principles which underlie the teaching of English for specific purposes • do a needs assessment for specific learners and professional contexts • plan ESP lessons, design appropriate activities/tasks and evaluate their effectiveness • critically evaluate currently available English for specific purposes teaching materials, adapt these materials for their teaching purposes and design their own materials and teaching aids <i>Transferable/Key Skills and other competences:</i> • collection, analysis and evaluation of complex data and information • clear and logical presentation and argumentation of ideas • correct (language, style, form) and logical written communication • autonomous work and cooperation with others	
Metode poučevanja in učenja:		Learning and teaching methods:	
• predavanje, seminarske vaje, • naloge (praktične, reflektivne)		• lectures and seminars, • tasks (practical, reflective)	
Načini ocenjevanja:		Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
• sprotno ocenjevanje • pisna izpitna naloga	50	50	• continuing assessment • written assignment
Materialni pogoji za izvedbo predmeta :		Material conditions for subject realization	
prenosni računalnik, LCD projektor, TV sprejemnik, dostop do interneta		portable computer, LCD projector, TV, internet	
Obveznosti študentov:		Students' commitments:	
• aktivno sodelovanje, obvezno branje, • naloge (praktične, reflektivne) • pisna izpitna naloga.		• active class participation, required readings, • tasks (practical, reflective), • written assignment.	

1. CVETEK, Slavko. *English for nurses*, (Learning materials for nursing students). Maribor: University College of Nursing Studies, 1997. 75 str.
2. CVETEK, Slavko. *Angleščina za medicinske sestre*. Maribor: Visoka zdravstvena šola, 2000. 122 str., ilustr.
3. CVETEK, Slavko. *English language teaching methodology : (3rd year course). Part 3, Teaching language skills*, (Learning materials for teacher trainees). Maribor: Pedagoška fakulteta, 1998. Str. 115-201, ilustr.
4. CVETEK, Slavko. *English language teaching methodology : (3rd year course)*, (Learning materials for teacher trainees). Maribor: Pedagoška fakulteta, 1997. 111 f., ilustr., tabele.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Univerza v Mariboru

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Poučevanje angleščine na zgodnji stopnji OŠ
Subject Title:	Teaching English at the Primary Level

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		2	3

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Seminarske vaje Tutorial	Laborat. vaje Lab work	Terenske vaje Field work	Samostojno delo Individual work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Karmen Pižorn

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture:

Vaje / Tutorial:

Angleščina/English

Angleščina/English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Znanje tujega jezika: splošno in s poudarkom na začetnem učenju v predpubertetnem obdobju; značilnosti mlajših učencev
- Temeljne vsebine kurikula
- Načela, cilji in vsebine pouka angleščine na nižji stopnji OŠ
- Jezikovne funkcije in jezikovne sposobnosti oz. spretnosti (slušno razumevanje in ustno sporočanje, bralne in pisne spretnosti) pridobivanja tujega jezika na nižji stopnji OŠ
- Metodični in organizacijski vidiki učenja in poučevanja angleščine na nižji stopnji
- Gradiva in dejavnosti pri pouku angleščine na nižji stopnji
- Organizacija in načrtovanje pouka tujega jezika na nižji stopnji OŠ
- Preverjanje in ocenjevanje znanja tujega jezika v 2. triletju devetletne osnovne šole
- Učbeniška gradiva in učna tehnologija na nižji stopnji OŠ
- Družbene in medkulturne razsežnosti učenja angleščine na nižji stopnji OŠ

Contents (Syllabus outline):

- *The language learner: generally and foreign language learning at primary level; how children think and learn foreign languages*
- *Curriculum Development*
- *Norms, aims and contents of the foreign language instruction at primary level*
- *Language functions and skills (listening, speaking, reading and writing skills) in the foreign language learning at primary level*
- *Methodology and organisation in the foreign language learning/teaching at primary level*
- *Resources and activities in the foreign language learning/teaching at primary level*
- *Management skills for language teachers at primary level and lesson planning*
- *Record keeping and assessment in the second cycle of the primary school*
- *Selecting materials and using technology in the foreign language learning/teaching at primary level*
- *Social and Intercultural Issues in the Foreign Language Learning/Teaching at Primary Level.*

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Brewster, J., G. Ellis, and D. Girard. 2002. *The Primary English Teacher's Guide*. London: Penguin Books.
- Brumen, M. 2003. *Pridobivanje tujega jezika v otroštvu*. Ljubljana: DZS.
- Brumen, M. 2004. *Dejavnosti učenja in poučevanja angleškega in nemškega jezika*. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Čok, L., J. Skela, B. Kogoj, and C. Razdevšek-Pučko. 1999. *Učenje in poučevanje tujega jezika: Smernice za učitelje v drugem triletju osnovne šole*. Ljubljana in Koper: Pedagoška fakulteta in ZRS RS.

Slatterly, M., and Willis, J. 2001. <i>English for Primary Teachers</i>. Oxford:	
Cilji: Cilj predmeta je seznaniti študente s teoretičnimi in praktičnimi jezikoslovnimi in pedagoško-psihološko-didaktičnimi znanji potrebnimi za poučevanje angleščine na nižji stopnji OŠ.	Objectives: The objective of this course is to acquaint students with the theoretical and practical linguistic, pedagogical, psychological and didactic knowledge and skills for teaching English at primary level.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- izkazati znanje in razumevanje osnovnih jezikoslovnih, psiholoških, pedagoških in didaktičnih pojmov, ki so podlaga za kvalitetno in učinkovito poučevanje angleščine na nižji stopnji osnovne šole,
- identificirati in rešiti probleme povezane s teoretičnim in praktičnim pedagoškim delom poučevanja angleščine na nižji stopnji osnovne šole in jih uporabiti na drugih področjih,
- pokazati sposobnost razumevanja besedil/sporočil v angleščini in oblikovanje in sporočanje sporočil/besedil potrebnih za poučevanje angleščine na nižji stopnji osnovne šole.

Prenosljive/ključne spretnosti in druge kompetence:

- Spretnosti komuniciranja: pisno in ustno izražanje, javno nastopanje,
- Delo v skupini: reševanje skupnih zadolžitev v parih in manjših skupinah.
- Reševanje problemov: sposobnost reševanja didaktičnih problemov v različnih kontekstih.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding: On completion of this course the student will be able to:

- demonstrate knowledge and understanding of contemporary linguistic, pedagogical, psychological and didactic/educational concepts which are the basis for the efficient and quality learning and teaching of foreign language (English) at primary level,
- identify and solve problems related to the theoretical and practical educational/didactic issues needed for the foreign language learning/teaching (English) at primary level and use them in other areas,
- show the ability of understanding of foreign language texts and their formation (English) for their use in the foreign language instruction at the primary level.

Transferable/Key skills and other competences:

- Communication skills: oral and written expression, public speaking,
- Working in a group: solving tasks in pairs and small groups,
- Problem solving: the ability to solve didactic problems in various contexts.

Metode poučevanja in učenja:

- Interaktivno predavanje,
- seminarske vaje,
- individualne naloge,
- študentova jezikovna mapa,
- simulacije, mikropouk
- igre vlog.

Teaching and learning methods:

- Interactive lecture,
- tutorial,
- individual assignments,
- language portfolio,
- simulation, microteaching
- role playing.

Načini ocenjevanja:

- ocena portfolija,
- pisna izpitna naloga.

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment methods:

- portfolio assessment,
- written assignment

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

CD predvajalnik, DVD predvajalnik, grafoskop, prenosni računalnik, LCD projektor, TV sprejemnik, dostop do interneta

Material conditions for subject realization

CD player, DVD player, overhead projector, portable computer, projector, TV, Internet access

Obveznosti študentov:

- aktivno sodelovanje, obvezno branje,
- praktične naloge, naloge reflektivnega tipa,
- mikropouk,
- pisna izpitna naloga

Students' commitments:

- active class participation, required readings.,
- practical tasks, reflective tasks,
- microteaching,
- written assignment

1. CVETEK, Slavko. Kompetence v poučevanju in izobraževanju učiteljev. *Sodob. pedagog.*, Mar. 2004, letn. 55, posebna izdaja, str. 144-160. [COBISS.SI-ID [13115912](#)]

2. CVETEK, Slavko. *Introduction to English language teaching, Coursebook*. 5. izd. Maribor: Filozofska fakulteta, 2006. 1 optični disk (CD-ROM). [COBISS.SI-ID [15657480](#)]

3. CVETEK, Slavko. Model pedagoške prakse v programih za izobraževanje učiteljev. V: PEKLJAJ, Cirila (ur.). *Teorija in praksa v izobraževanju učiteljev*. Ljubljana: Center za pedagoško izobraževanje Filozofske fakultete, 2006, str. 137-148

Pisec več recenzij osnovnošolskih učbenikov za angleščino, npr. GOODEY, Diana, GOODEY, Noel, CRAVEN, Miles. *Messages 3, Učbenik za pouk angleščine v 8. razredu osnovne šole*. 1. izd. Ljubljana: Rokus, 2006. 127 str., ilustr. ISBN 961-209-556-6. [COBISS.SI-ID [225690624](#)]; NOVAK, Magdalena. *Levels 1 : delovni zvezek za nivojski pouk angleščine : [sedmi razred devetletne osnovne šole]*, (Raziskovalec 7). 1. izd. Ljubljana: DZS, 2004. 100 str., ilustr. ISBN 86-341-3840-2. [COBISS.SI-ID [214653952](#)]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts



OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Izbrani avtorji
Subject Title:	Studies in a Major Author

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1	2

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Michelle Gadpaille

Jeziki / Predavanja / Lecture: angleški / English
Languages: Vaje / Tutorial: angleški / English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

/

Prerequisites:

Vsebina:

Družbeni in kulturni kontekst: temeljne študije izbranih del različnih avtorjev
Kontekst pisanja življenjskega dela: relevantnost avtobiografije/ dnevnika/ avtobiografije glede na izbrano delo
Kritike in uvodno sprejemanje: osredinjanje na eno delo
Žanr: dve ali tri dela iz sodobnega konteksta
Pomembni kritični pristopi
Oblikovanje kanona: pojav pomembnih in stranskih del

Contents (Syllabus outline):

Social and cultural context: Background study through a selected work of the author
The context of life writing: Relevance autobiography / journals / autobiography to a selected work
Reviews and initial reception: focus on one work
Genre: two or three works in contemporary generic context
Major critical approaches to the author's work
Canon formation: emergence of major and minor works

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Textbooks would vary, depending on the author selected. The list would always include the following:

- A collected works; individual publications of the author
- A life-writing text: journal/memoir/autobiography
- A selection of reviews and critical approaches

Cilji:

Študenti bodo lahko podrobno proučili dela enega od pomembnejših avtorjev angleške književnosti (vsako leto bo izbran drug avtor; glede na kadrovsko pokrivanje področja bodo to lahko naslednji avtorji: Dickens; Thackeray; Wordsworth; Dickinson; Wharton; Joyce; Woolf; Shaw; Nabokov; Walcott; Pinter; Atwood; Naipaul; Morrison)
Naučili se bodo uporabljati družbeno in kulturno osnovo, življensko delo in literarno kritiko pri oblikovanju celovitega pogleda / holistične podobe

Objectives:

To provide students with the opportunity for in-depth study of one major author from the English literature (selected author would vary from year to year; areas of expertise in the department would permit study of the following authors: Dickens; Thackeray; Wordsworth; Dickinson; Wharton; Joyce; Woolf; Shaw; Nabokov; Walcott; Pinter; Atwood; Naipaul; Morrison)
To teach students to use social and cultural background, life writing and literary criticism to

pomembnega avtorja
Študenti se bodo seznanili s konceptom oblikovanja kanona in hierarhije žanrov

Predvideni študijski rezultati:

build a holistic picture of a major author
To expose students to concepts of canon formation and genre hierarchy

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje:
Poglobljeno poznavanje dela avtorja iz angleškega literarnega kanona
Seznanjenost z vrsto kritičnih pristopov in njihovo razporeditvijo
Sposobnost intenzivnega študija ene teme in z različnih perspektiv
Priprava na usmerjeno raziskovanje, potrebno za pisanje disertacije

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:
Sposobnost za raziskovanje in predstavitev pred skupino
Splošno znanje tuje culture
Timsko delo, pogajalske in sodelovalne spretnosti
Zmožnost oblikovanja pedagoškega pristopa h kulturnim temam in literaturi

Metode poučevanja in učenja:

Knowledge and Understanding:
In depth knowledge of the works of an author from the canon of English literature
Familiarity with a range of critical approaches and their deployment
Ability to study one topic intensively and from a range of perspectives
Preparation for the research focus needed for writing a thesis

Transferable/Key Skills and other attributes:
Ability to do research and to present before a group

General knowledge of a foreign culture
Teamwork, negotiation and cooperation skills
Ability to formulate a pedagogical approach to cultural themes and literature

Learning and teaching methods:

- predavanja,
- seminarji.

- lectures,
- seminars.

Načini ocenjevanja:

**Delež (v %) /
Weight (in %)**

Assessment:

- Ustne predstavitve
- Pisni izdelki
- Izpit in / ali projektno delo

- Oral presentations
- Written papers
- Research project

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Računalniško opremljena učilnica (računalnik, LCD-projektor ...). Ustrezni knjižnični viri, dostopnost gradiva s področja angleške literarne kritike. Dostop do elektronskih podatkovnih baz kot npr. JSTOR.

Material conditions for subject realization

Electronic classroom with computer, overhead beamer and pointer. Adequate library resources in English literary criticism. Access to electronic databases such as JSTOR.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- Ustne predstavitve
- Pisni izdelki
- Izpit in / ali projektno delo

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- Oral presentations
- Short written work
- Final examination and/or written project.

1. GADPAILLE, Michelle. Psyche's daughter of today: Sara Jeannette Duncan and the new woman. *ELOPE* (Ljublj.), 2007, vol. 4, [no.] 1/2, str. 59-68.

2. GADPAILLE, Michelle. Michael Ondaatje: English patient, English orient. V: "Multiculturalism and diversity in Canada - voices from Central Europe" : proceedings : actes. 1st ed. Brno: Masaryk University: Central European Canadian Studies Secretariat, cop. 2001, str. [183]-193.

3. GADPAILLE, Michelle. Tropes of transition : words, memory and the immigrant experience. V: ERTLER, Klaus-Dieter (ur.), LÖSCHNIGG, Martin (ur.). *Canada in the sign of migration and trans-culturalism : from multi- to trans-culturalism : du multiculturalisme au transculturalisme*, (Canadiana, Bd 1). Frankfurt am Main [etc.]: P. Lang, 2004, str. [47]-60.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Magistrski seminar in magistrsko delo
Course title:	MA Seminar and Thesis

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja		2	Poletni
Teaching English, 2nd Degree		2	Spring

Vrsta predmeta / Course type

obvezni/obligatory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	30				225	9

Nosilec predmeta / Lecturer:

vsi nosilci

Jeziki /

Languages:

Predavanja /

Lectures:

angleški / English

Vaje / Tutorial:

angleški / English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Znanje angleščine na srednješolski ravni.

Competence in English language.

Vsebina:

- elektronsko raziskovanje
- veščine dela s podatkovnimi bazami
- dostop do strokovnih revij
- orodja za elektronsko pisanje (opomba pod črto, pregledovalnik pravopisa in podobno)
- funkcija dokumentiranja, njena raba in različice
- avtorska pravica in etična raba virov
- viri in označevanje virov
- pisanje predloga teme
- zgradba magistrskega dela
- oblikovanje hipotez

Študent piše magistrsko delo na temo s področja angleškega jezika, književnosti ali kulture. Pri seminarju se študent seznani z metodami in strategijami uporabnih in teoretičnih študij

Content (Syllabus outline):

- Electronic research
- Database skills
- Access to scholarly and professional journals
- Electronic writing tools (EndNote, spell checkers etc.)
- Documentation function, use and varieties
- Copyright and ethical use of sources
- Bibliographies and annotated bibliographies
- Proposal writing
- Structure of a thesis
- Forming hypotheses

The student writes a master's thesis on a subject from a field of English language, literature or culture. In the seminar, the student gets acquainted with the methods and strategies for applied and theoretical studies

Temeljni literatura in viri / Readings:

Gibaldi, Joseph. *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. 6th Ed. New York: MLA, 2003
Williams, W. P. & C. Abbott. *An Introduction to Bibliographical and Textual Studies*. New York: MLA, 1999.
Berry, Ralph. *The Research Project: How to Write It*. 5th ed. London & New York: Routledge, 2004.

Cilji in kompetence:

Uvesti študente v:

- moderne načine akademskega raziskovanja, vključno z raziskovanjem knjižničnih posedovanj v domačih in mednarodnih izobraževalnih inštitucijah; elektronskih in spletnih virov in podatkovnih baz,
- oblikovanje hipotez in argumentov, povezovanje empiričnega in teoretičnega raziskovanja, ter
- pisanje magistrskega dela in oblikovanje predloga magistrskega dela v ustrezni obliki (MLA, Chicago).

Objectives and competences:

To introduce students to

- modern modes of academic research, including researching library holdings in domestic and international educational institutions; electronic and internet resources and databases,
- formulation of hypotheses and arguments, integration of empirical and theoretical research, and
- writing the thesis and the thesis proposal in the appropriate format (MLA, Chicago).

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- načrtovati, voditi in ocenjevati raziskavo s področja angleških študij
- najti osnovne in sekundarne vire v knjižnici, podatkovnih bazah in na spletu
- uporabiti strokovne vire kot so kartni katalogi, tiskani in elektronski indeksi (kot so JSTOR)
- ustrezno in v celoti dokumentirati vire
- uporabiti moderna orodja za pisanje (Word, pregledovalnik pravopisa in slovnice; opomba pod črto)
- napisati prepričljiv predlog teze
- povezati empirično in teoretično raziskavo v organiziran argument
- predstaviti delo v ustrezni akademski obliki (MLA, Chicago)
- zaključiti pisanje magistrskega dela

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Zmožnost organiziranja in predstavitve podatkov v ustreznih oblikah
- Veščina dela s spletnimi podatkovnimi bazami in moderno programsko opremo

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- plan, conduct and evaluate the research in the field of English studies
- find primary and secondary sources in a library, database, and on the internet
- use professional sources such as card catalogues, print and electronic indexes (such as JSTOR)
- document sources fully and accurately
- use modern writing tools (i.e. Word, spell-and-grammar checkers, Endnote)
- write a convincing thesis proposal
- integrate empirical and theoretical research into an organized argument
- present work in the appropriate academic format (MLA, Chicago)
- complete the writing of the M.A. thesis

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Ability to organize and present data in appropriate forms
- Skill with on-line databases and modern software

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

- predavanja,
- seminarji,
- predstavitve veščin,
- praktične raziskovalne naloge,
- neodvisno delo pod mentorstvom.

- lectures,
- seminars,
- skill demonstrations,
- practical research tasks,
- independent work under mentorship.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %) **Assessment:**

• praktične raziskovalne naloge in predstavitev osnutka magistrskega dela kolegom	20 %	• A series of practical research tasks and a thesis proposal outline and its presentation to the peers
• izdelava magistrskega dela	40 %	• Preparation of the thesis
• ustni zagovor magistrskega dela	40 %	• Defence of the thesis

Reference nosilca / Lecturer's references:

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Didaktika angleščine 1
Course title:	English Didactics 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Poučevanje angleščine/ 2.stopnja		1	1
Teaching English/ 2 nd cycle		1	winter

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
------------------------	--------------------	------------------	-----------------------	-------------------------	-------------------------------	------

15		15			60	3
----	--	----	--	--	----	---

Nosilec predmeta / Lecturer:

Janez Skela

Jeziki /

Predavanja / Lectures:

angleški / English

Languages:

Vaje / Tutorial:

angleški / English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Pogojev ni.

None

Vsebina:

- Načela (tuje)jezikovnega učenja in poučevanja (kognitivna, afektivna in jezikovna).
- Sporazumevalna zmožnost in Skupni evropski jezikovni okvir (SEJO).
- Sprememba paradigme (od osredinjenosti na učitelja k osredinjenosti na učenca).
- Razlike med J1 in J2 (implikacije za poučevanje). Dvojezičnost, večjezičnost, raznojezičnost. Učenje in usvajanje.
- Učenčeve spremenljivke: motivacija, nadarjenost, starost, učni stili in strategije, teorija o več inteligencah itd.
- Odnos do napak in tehnike popravljanja. Vmesni jezik.
- Teorije usvajanja prvega in tujega jezika.
- Dejavniki, ki vplivajo na učenje tujega jezika.
- Hierarhični sistem: pristop - metoda - tehnika.
- Metode jezikovnega učenja / poučevanja: slovnično-prevajalna; direktna, avdiolingvalna in komunikacijski pristop.
- Zgodovinski pregled jezikovnega poučevanja.
- Postmetodno stanje: Odklon od koncepta metode. Preudarni eklektizem.
- Osnovne poučevalne spretnosti: dajanje navodil, zastavljanje vprašanj, obvladovanje razredne interakcije ipd.

Content (Syllabus outline):

- Principles of language learning and teaching (cognitive, affective, linguistic).
- Communicative competence and the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).
- A paradigm shift (from teacher-centredness to learner-centredness).
- Distinction between L1 terms & L2 terms (implications for teaching). Bilingualism, multilingualism, plurilingualism.
- Learning vs. acquisition.
- Learner variables/characteristics: motivation, aptitude, age, learning styles and strategies, multiple intelligence theory, etc.
- Attitudes to errors and error correction strategies. Interlanguage.
- Theories of first and second language learning.
- Factors influencing FL acquisition.
- A hierarchical system: techniques, methods & approaches.
- Language teaching methods (principle features): grammar-translation method, direct method, audiolingual method, oral-situational method; communicative approach.

	• A short historical sketch of language teaching. • The postmethod condition: The break with the method concept. Principled eclecticism. • Classroom interactions, teaching strategies
--	--

Temeljni literatura in viri / Readings:

Lightbown, P. M. in Spada, N. (2006). *How Languages are Learned*. Oxford: Oxford University Press.

Brown, H. D. (2007). *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy*. NY: Pearson Education.

Harmer, J. (2007). *The Practice of English Language Teaching* (4th Edition) (With DVD). (Longman Handbooks for Language Teachers). NY: Pearson Education.

Harmer, J. (2012). *Essential Teacher Knowledge*. NY: Pearson Education.

Richards, J. C., and T. S. Rodgers. 2001. *Approaches and Methods in Language Teaching*. [2nd ed.]. Cambridge: CUP.

Cvetek, S. 2012. *Introduction to English Language Teaching*. (6. izd.). Maribor: Pedagoška fakulteta. to *English Language Teaching*. Maribor: Pedagoška fakulteta (6. izd.), 2012

Cilji in kompetence:

- Poznajo in razumejo najpomembnejše pristope in metode tujejezikovnega poučevanja in učenja ter se zavedajo povezanosti med teorijo in prakso pri poučevanju in pedagoškem delu.
- Študenti poznajo in razumejo teoretske osnove in procese učenja in usvajanja tujega jezika v različnih kontekstih, zgodovino didaktike poučevanja (angleščine), sodobne eklektične pristope k tujejezikovnem poučevanju in poučevanje po načelih.
- Spoznajo, kako spodbujati in ohranjati notranjo motivacijo v razredu, katere spremenljivke vplivajo na učenca v različnih starostnih obdobjih in ob različnih jezikovnih ravneh, ki jih dosegajo učeči se.
- Spoznajo in razumejo ter povezujejo teorijo in prakso s področij učiteljev in različnih jezikovnih kontekstov, učnih pripomočkov, vodenja učenja in poučevanja in načrtovanja učnih ur in učnih načrtov.

Objectives and competences:

- Students learn and understand the theoretical basis and processes of foreign language acquisition in different contexts.
- They know and understand the key approaches and methods of foreign language teaching and learning and are aware of the interrelationship between theory and practice in teaching and pedagogical work. They also understand the history of (English) language teaching methodology and the current eclectic teaching approaches and teaching by principles.
- Students learn how to enhance intrinsic motivation in the classroom and which learner variables have impact on learning and teaching across age and proficiency levels.
- They understand and are able to relate to the classroom contexts the following topics: describing teachers and learning contexts, learning and teaching resources, managing learning and teaching, and planning lessons and syllabuses.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bodo študenti:

- poznali in razumeli osnovna načela usvajanja jezika in dejavnike, ki vplivajo na učenje tujega jezika,
- poznali in razumeli najpomembnejše pristope in metode tujejezikovnega poučevanja,
- razumeli povezanost in soodvisnost teorije in prakse pri tujejezikovnem poučevanju,
- poznali smiselnost poučevanje po načelih
- razumeli, kako spodbujati notranjo motivacij v razredu,
- razumeli, katere spremenljivke vplivajo na poučevanje jezikov v različnih starostnih obdobjih in ob različnih jezikovnih ravneh
- razumeli značilnosti jezikovnih učiteljev in jezikovnih kontekstov
- razumeli in znali smiselno uporabiti učne pripomočki
- razumeli načela vodenja jezikovnega učenja in poučevanja
- znali načrtovati učne ure in razumeti jezikovne učne načrte.

Prenosljive/ključne spretnosti in druge kompetence:

- zbiranje, analiziranje in vrednotenje kompleksnih podatkov in informacij,
- samostojno in sodelovalno učenje,
- kritično mišljenje in argumentacija.

Knowledge and understanding: On completion of this course students will:

- know and understand basic principles of language acquisition and factors which influence foreign language learning,
- know and understand the key approaches and methods of foreign language teaching,
- understand the relationship and interdependence of theory and practice in FL teaching,
- understand the history of (English) language teaching methodology,
- understand the post-method era: toward informed approaches,
- understand teaching by principles,
- understand and be able to enhance intrinsic motivation in the classroom,
- understand learner variables: teaching across age and proficiency levels,
- describing teachers and learning contexts,
- understand and be able to apply learning and teaching resources
- be able to understand the principles of managing language learning and teaching
- be able to plan lessons and understand language syllabuses.

Transferable/Key Skills and other competences:

- collection, analysis and evaluation of complex data and information,
- independent and collaborative learning,
- critical thinking and argumentation.

Metode poučevanja in učenja:

- predavanja, seminarske vaje,
- delo v majhnih skupinah (mikropouk)

Individualno delo

- obvezno branje literature,
- praktične naloge, naloge reflektivnega tipa

Learning and teaching methods:

- lectures, tutorials,
- small group work (microteaching),

Individual work

- required reading
- practical tasks, reflective tasks

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisni test • Portfolio	60	• written test
	40	• Portfolio

Reference nosilca / Lecturer's references:

SKELA, Janez, SEŠEK, Urška. Od globalnih smernic do lokalnih kontekstov : učenje in poučevanje tujih jezikov v Sloveniji. *Jezik in slovstvo*, ISSN 0021-6933. [Tiskana izd.], 2012, letn. 57, št. 3/4, str. 63-82.

SKELA, Janez. Opredelitev tujejezikovne sporazumevalne zmožnosti v Skupnem evropskem jezikovnem okviru. *Sodobna pedagogika*, ISSN 0038-0474, maj 2011, letn. 62 = 128, št. 2, str. 114-133.

SKELA, Janez. Insights from the past: the communicative approach - a revolution or a logical evolution?. *Strani jezici*, ISSN 0351-0840, 2008, god. 37, br. 4, str. 385-410.

SKELA, Janez, DAGARIN FOJKAR, Mateja. Presek teorij učenja in poučevanja drugega/tujega jezika v otroštvu. V: PIŽORN, Karmen (ur.), BORG, Simon. *Učenje in poučevanje dodatnih jezikov v otroštvu*. 1. izd. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2009, str. 26-62.

SKELA, Janez. A retrospective view of English language learning materials produced in Slovenia from 1945 to the present. *ELOPE*, ISSN 1581-8918. [Tiskana izd.], Autumn 2013, vol. 10, str. 97-124. [COBISS.SI-ID [54276962](#)]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Didaktika angleščine 2**Course title:** English Didactics 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Poučevanje angleščine/ 2.stopnja		1	2
Teaching English/ 2 nd cycle		1	Spring

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Janez Skela

Jeziki / Predavanja / Lectures: angleški / English**Languages: Vaje / Tutorial:** angleški / English**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Didaktika angleščine 1

Prerequisites:

English Didactics 1

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

- Teoretska osnova in značilnosti na komunikaciji utemeljenega jezikovnega poučevanja. Komunikacijska aktivnost, načela, strategije in tehnike na komunikaciji zasnovanega jezikovnega poučevanja
- Učni načrt in vsebina predmeta angleški jezik v osnovni šoli
- Načrtovanje pouka in izdelava priprave.
- Uporaba učbenika, gradiv ter pripomočkov.
- Vodenje razreda in razredna interakcija (različne učne oblike: delo v dvojicah in skupinah).
- Poučevanje jezikovnih sistemov in spretnosti: besedišče, slovnica, izgovorjava.
- Poučevanje / učenje besedišča. Leksikalni pristop.
- Učenje / poučevanje slovnice.

- A theoretical basis and characteristics of communicative language teaching. The communicative activity, principles, strategies and techniques of communicative language teaching.
- Syllabus and content of English language teaching in primary education.
- Lesson planning and writing lesson plans
- Using coursebooks, learning materials and teaching aids
- Class management (different interaction patterns: lockstep, pairwork, groupwork, individual work).
- Teaching language systems and skills: vocabulary, grammar, pronunciation.
- Teaching and learning vocabulary. The lexical approach.
- Teaching and learning grammar.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Lightbown, P. M. in Spada, N. (2006). *How Languages are Learned*. Oxford: Oxford University Press.
 Brown, H. D. (2007). *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy*. NY: Pearson Education.
 Harmer, J. (2007). *The Practice of English Language Teaching* (4th Edition) (With DVD). (Longman Handbooks for Language Teachers). NY: Pearson Education.
 Harmer, J. (2012). *Essential Teacher Knowledge*. NY: Pearson Education.
 Cvetek, S. 2012. *Introduction to English Language Teaching*. (6. izd.). Maribor: Pedagoška fakulteta.

Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je, da se študenti usposobijo za poučevanje angleščine skladno z načeli na komunikaciji utemeljenega pristopa k poučevanju in za poučevanje posameznih jezikovnih spretnosti kot tudi integraciji le teh. Poudarek je na osnovnih poučevalnih spretnostih in tehnikah ter na poučevanju angleščine v kontekstu osnovne šole.

Objectives and competences:

The course aims to enable students for English language teaching that is based on the principles of communicative language teaching and to enable them to teach the four language skills individually as well as in integration. The course focuses on basic teaching skills and techniques, and on teaching English in the context of elementary school.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent razumel in bo zmožen uporabe načel:

- poučevanja slovnice in besedišča
- poznal in razumel ključne konceptualne in kontekstualne dejavnike, ki vplivajo na poučevanje in učenje angleščine v šoli
- znal načrtovati, izvesti in ovrednotiti učne aktivnosti in jih povezovati skladno z načeli na komunikaciji zasnovanega poučevanja,

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding: Students will understand and be able to use the principles of:

- teaching grammar and vocabulary
- know and understand key conceptual and contextual factors that influence teaching and learning English in school,
- be able to plan, implement and evaluate classroom activities and integrate them according to the principles of CLT,

- obvladovati razred in interakcijo v razredu.

Prenosljive/ključne spretnosti in druge atributi:

- načrtovanje, izvedba in vrednotenje učne ure
- obvladovanje osnovnih poučevalnih spretnosti
- samostojno in sodelovalno učenje

- be able to manage the class and classroom interaction.

Transferable/Key Skills and other competences::

- planning, implementation and evaluation
- managing basic teaching skills,
- independent and collaborative learning

Metode poučevanja in učenja:

Neposredno pedagoško delo

- predavanja, laboratorijske vaje (mikropouk)
- opazovanje (skupinsko) pouka z analizo

Individualno delo

- obvezno (predhodno) branje
- opazovalne naloge, praktične naloge, naloge reflektivnega tipa

Learning and teaching methods:

Direct teaching

- lectures, laboratory work (microteaching),
- observation (groups) of teaching and analysis

Individual work

- required (advance) reading
- observation tasks, practical tasks, reflective tasks

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisni test	60	• written test
• Portfolio	40	• Portfolio

Reference nosilca / Lecturer's references:

SKELA, Janez, SEŠEK, Urška. Od globalnih smernic do lokalnih kontekstov : učenje in poučevanje tujih jezikov v Sloveniji. *Jezik in slovstvo*, ISSN 0021-6933. [Tiskana izd.], 2012, letn. 57, št. 3/4, str. 63-82.

SKELA, Janez. Opredelitev tujejezikovne sporazumevalne zmožnosti v Skupnem evropskem jezikovnem okviru. *Sodobna pedagogika*, ISSN 0038-0474, maj 2011, letn. 62 = 128, št. 2, str. 114-133.

SKELA, Janez. Insights from the past: the communicative approach - a revolution or a logical evolution?. *Strani jezici*, ISSN 0351-0840, 2008, god. 37, br. 4, str. 385-410.

SKELA, Janez, DAGARIN FOJKAR, Mateja. Presek teorij učenja in poučevanja drugega/tujega jezika v otroštvu. V: PIŽORN, Karmen (ur.), BORG, Simon. *Učenje in poučevanje dodatnih jezikov v otroštvu*. 1. izd. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2009, str. 26-62.

SKELA, Janez. A retrospective view of English language learning materials produced in Slovenia from 1945 to the present. *ELOPE*, ISSN 1581-8918. [Tiskana izd.], Autumn 2013, vol. 10, str. 97-124. [COBISS.SI-ID [54276962](#)]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Didaktika angleščine 3
Course title:	English Didactics 3

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Poučevanje angleščine/ 2.stopnja		2	3
Teaching English/ 2 nd cycle		2	Winter

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
-------------------------------------	--------------------

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	
--	--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	Janez Skela
-------------------------------------	-------------

Jeziki /	Predavanja / Lectures:	angleški / English
Languages:	Vaje / Tutorial:	angleški / English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	Prerequisites:
Didaktika angleščine 2	English Didactics 2

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
-----------------	------------------------------------

- Kontekstualni okvir poučevanja angleščine v srednji šoli.
- Razvijanje jezikovnih spretnosti
- Poučevanje slušnih zmožnosti.
- Poučevanje bralnih zmožnosti.
- Poučevanje ustnega sporočanja.
- Poučevanje pisnega sporočanja.
- Integracija jezikovnih zmožnosti.

- Contextual framework of teaching English in secondary schools
- Developing language skills
- Teaching listening.
- Teaching reading.
- Teaching speaking.
- Teaching writing.
- The integration of language skills.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Cvetek, S. 2012. *Introduction to English Language Teaching*. (6. izd.). Maribor: Pedagoška fakulteta. (dostopno tudi kot e-učno gradivo / Available also as e-learning study material)

Harmer, J. 2007. *The Practice of English Language Teaching*. [4th ed.]. Harlow: Longman.

Ur, P. 2012. *A Course in Language Teaching: Practice and theory*. [2nd ed.]. Cambridge: CUP.

Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je, da se študenti usposobijo za poučevanje angleščine skladno z načeli na komunikaciji utemeljenega pristopa k poučevanju in za kritični premislek ter vrednotenje svojega in tujega poučevanja. Predmet gradi na vsebini predmeta Didaktika angleščine 2 s poudarkom na poučevanju angleščine v srednji šoli in se osredinja na poučevanje jezikovnih spretnosti.

Objectives and competences:

The course aims to enable students for English language teaching that is based on the principles of communicative language teaching and for critical reflection and evaluation of their own and other people's teaching. The course builds on the content addressed by English Didactics 2 focusing on teaching English at the secondary level, particularly teaching and integration of language skills.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bodo študenti:

- poznali in razumeli ključne kontekstualne dejavnike, ki vplivajo na pouk angleščine v srednji šoli
- sposobni načrtovati, izvesti in ovrednotiti posamezne učne aktivnosti in jih povezovati skladno z načeli na komunikaciji zasnovanega tujejezikovnega poučevanja in učenja.
- razumeli in obvladovali dinamiko razreda

Prenosljive/ključne spretnosti in druge atributi:

- načrtovanja jezikovnega pouka
- poučevalne spretnosti
- analiza in evalvacija pouka
- samostojno in sodelovalno učenje

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding: At the end of the course the students will:

- know and understand key contextual factors that influence English language teaching in secondary school,
- be able to plan, implement and evaluate individual learning activities and integrate them according to the principles of communicative language teaching
- understand and manage classroom dynamics

Transferable/Key Skills and other attributes::

- planning language instruction
- teaching skills)
- analysis and evaluation of teaching
- independent and collaborative learning

- reflektivni pristop k učenju in poučevanju.

- reflective approach to learning and teaching.

Metode poučevanja in učenja:

Neposredno pedagoško delo

- predavanja, laboratorijske vaje (mikropouk)
- opazovanje (skupinsko) pouka z analizo

Individualno delo

- obvezno (predhodno) branje
- opazovalne naloge, praktične naloge, naloge reflektivnega tipa

Learning and teaching methods:

Direct teaching

- lectures, laboratory work (microteaching),
- observation (groups) of teaching and analysis

Individual work

- required (advance) reading
- observation tasks, practical tasks, reflective tasks

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisni izpit • Portfolio	60	• written test
	40	• Portfolio

Reference nosilca / Lecturer's references:

SKELA, Janez, SEŠEK, Urška. Od globalnih smernic do lokalnih kontekstov : učenje in poučevanje tujih jezikov v Sloveniji. *Jezik in slovstvo*, ISSN 0021-6933. [Tiskana izd.], 2012, letn. 57, št. 3/4, str. 63-82.

SKELA, Janez. Opredelitev tujejezikovne sporazumevalne zmožnosti v Skupnem evropskem jezikovnem okviru. *Sodobna pedagogika*, ISSN 0038-0474, maj 2011, letn. 62 = 128, št. 2, str. 114-133.

SKELA, Janez. Insights from the past: the communicative approach - a revolution or a logical evolution?. *Strani jezici*, ISSN 0351-0840, 2008, god. 37, br. 4, str. 385-410.

SKELA, Janez, DAGARIN FOJKAR, Mateja. Presek teorij učenja in poučevanja drugega/tujega jezika v otroštvu. V: PIŽORN, Karmen (ur.), BORG, Simon. *Učenje in poučevanje dodatnih jezikov v otroštvu*. 1. izd. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2009, str. 26-62.

SKELA, Janez. A retrospective view of English language learning materials produced in Slovenia from 1945 to the present. *ELOPE*, ISSN 1581-8918. [Tiskana izd.], Autumn 2013, vol. 10, str. 97-124. [COBISS.SI-ID 54276962]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Didaktika angleščine 4**Course title:** English Didactics 4

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Poučevanje angleščine/ 2.stopnja		2	4
Teaching English/ 2 nd cycle		2	Spring

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Janez Skela

Jeziki / Predavanja / Lectures: angleški / English**Languages: Vaje / Tutorial:** angleški / English**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Didaktika angleščine 3

Prerequisites:

English Didactics 3

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

- Novejši pristopi: na opravih utemeljen pristop, na vsebini utemeljen pristop.
- Učenčeva avtonomija, načini za spodbujanje učenčeve avtonomije
- Preverjanje in ocenjevanje znanja: izdelava jezikovnih testov. Alternativne oblike preverjanja jezikovnega znanja.
- Raziskovanje v razredu (akcijsko raziskovanje): načela, metode, tehnike.
- Načrtovanje in zasnova manjšega raziskovalnega projekta.
- Uporaba sodobne informacijske in komunikacijske tehnologije pri tujejezikovnem poučevanju. In ocenjevanju znanja
- Refleksija, reflektivna praksa in profesionalni razvoj učiteljev.

- Recent approaches: Task-based Approach, Content and Language Integrated Approach.
- Learner autonomy and ways of encouraging learner autonomy.
- Assessment and testing: designing language tests. Alternative ways of testing language knowledge.
- Classroom research (action research): principles, methods, techniques.
- Planning and design of a small research project.
- The use of information and communication technologies in teaching and assessment of knowledge
- Reflection, reflective teaching practice and teacher's professional development

Temeljni literatura in viri / Readings:

Brown, H. D. 2004. *Language Assessment: Principles and Classroom Practices*. Harlow: Longman.

Dornyei, Z. 2007. *Research Methods in Applied Linguistics*. Oxford: Oxford University Press

Nunan, D. 1992. *Research Methods in Language Learning*. Cambridge University Press.

Nunan, D. 2004. *Task-Based Language Teaching*. Cambridge: CUP.

Wallace, M. 1998. *Action research for language teachers*. Cambridge: CUP.

Drugi viri in ustrezni članki

Cilji in kompetence:

Cilji predmeta so, da se študenti seznani in razumejo načela kvalitativnih metod na področju učenja in poučevanja angleščine, mešane metode na področju učenja in poučevanja angleščine, razredno raziskovanje na področju učenja in poučevanja angleščine, analiziranje in interpretacijo podatkov na področju učenja in poučevanja angleščine ter splošna raziskovalna priporočila na področju učenja in poučevanja angleščine.

Objectives and competences:

The main goals for students are to understand and apply the principles of qualitative research methods in ELT, mixed research methods in ELT, longitudinal versus cross-sectional research in ELT, classroom research in ELT, data analysis and reporting research results in ELT, and general recommendations on doing research in English language learning and teaching..

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Študent bo sposoben:

- prepoznati in razumeti doseženo stanje na področju tujejezikovnega poučevanja v sodobnem svetu in ključna vprašanja ter probleme
- razumeti in uporabljati nekatere najsodobnejše pristope na področju tujejezikovnega

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding: Students will:

- know and understand the present state in the field of foreign language teaching in the modern world and key issues and problems
- understand and use some recent approaches in the field of foreign language teaching and

poučevanja in učenja • uporabljati refleksijo kot način razmišljanja in reflektivni pristop pri poučevanju in pedagoškem delu • uporabiti osnovne metode razrednega raziskovanja <i>Prenosljive/ključne spretnosti in druge atributi:</i> • načrtovanja jezikovnega pouka • poučevalne spretnosti • analiza in evalvacija pouka • samostojno in sodelovalno učenje • reflektivni in raziskovalni pristop k učenju in poučevanju.	learning • use reflection as a way of thinking and a reflective approach in teaching and pedagogical work • use some basic methods of classroom research <i>Transferable/Key Skills and other attributes::</i> • planning language instruction • teaching skills) • analysis and evaluation of teaching • independent and collaborative learning • reflective and research-oriented approach to learning and teaching.
---	---

Metode poučevanja in učenja:

<i>Neposredno pedagoško delo</i> • predavanja, seminarske vaje <i>Individualno delo</i> • obvezno branje • naloge (opazovalne, praktične, reflektivne)

Learning and teaching methods:

<i>Direct teaching</i> • lectures, tutorials, <i>Individual work</i> • required reading • tasks (observational, practical, reflective),
--

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

• mini raziskovalna naloga • portfolijo (mapa študentovih dosežkov)	60 40	• mini research study • portfolio
--	---------------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

SKELA, Janez, SEŠEK, Urška. Od globalnih smernic do lokalnih kontekstov : učenje in poučevanje tujih jezikov v Sloveniji. <i>Jezik in slovstvo</i>, ISSN 0021-6933. [Tiskana izd.], 2012, letn. 57, št. 3/4, str. 63-82. SKELA, Janez. Opredelitev tujejezikovne sporazumevalne zmožnosti v Skupnem evropskem jezikovnem okviru. <i>Sodobna pedagogika</i>, ISSN 0038-0474, maj 2011, letn. 62 = 128, št. 2, str. 114-133. SKELA, Janez. Insights from the past: the communicative approach - a revolution or a logical evolution?. <i>Strani jezici</i>, ISSN 0351-0840, 2008, god. 37, br. 4, str. 385-410. SKELA, Janez, DAGARIN FOJKAR, Mateja. Presek teorij učenja in poučevanja drugega/tujega jezika v otroštvu. V: PIŽORN, Karmen (ur.), BORG, Simon. <i>Učenje in poučevanje dodatnih jezikov v otroštvu</i>. 1. izd. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2009, str. 26-62.
--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Pedagoški praktikum angleščina 1**Course title:** Teaching Practicum English 1

Študijski program in stopnja	Študijska smer	Letnik	Semester
Study programme and level	Study field	Academic year	Semester
Poučevanje angleščine/ 2.stopnja		1	2
Teaching English/ 2 nd cycle		1	Spring

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja	Seminar	Vaje	Klinične vaje	Druge oblike	Samost. delo	ECTS
Lectures	Seminar	Tutorial	work	študija	Individ. work	
		11		1N, 3H,5 TV	70	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Janez Skela

Jeziki / Predavanja / Lectures: angleški / English**Languages: Vaje / Tutorial:** angleški / English**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Didaktika angleščine 1

Prerequisites:

English Didactics 1

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

Vsebina in tipične aktivnosti:

Pedagoška praksa je organizirana in se izvaja po načelu reflektivne prakse in postopnega vključevanja študentov v poučevanje in pedagoško delo osnovne šole. Izvaja se v strnjeni in razpršeni obliki. Pedagoška praksa obsega:

- opazovanje poučevanja (učitelja mentorja in ostalih učiteljev) s pomočjo ciljno usmerjenih opazovalnih nalog, analizo učnih aktivnosti, razgovori in refleksijo po opazovanju (z opazovanim učiteljem, drugimi študenti) v obsegu najmanj 10 ur. Pri opazovanju gre v začetku za opazovanje konkretnih pojavov in na nižji ravni sklepanja (npr. dajanje navodil, zastavljanje vprašanj, vodenje razredne interakcije, poučevanje besedišča, utrjevanje slovničnih struktur), kasneje pa tudi za opazovanje na višji ravni sklepanja (ustvarjanje okolja, ki spodbuja učenje, uporaba pristopov in metod poučevanja in preverjanja ter ocenjevanje znanja
- poučevanje v razredu, ki obsega pouk oz. vodenje posameznih učnih aktivnosti, poučevanje v paru in samostojno poučevanje v skupnem obsegu najmanj 5 ur
- spremljanje in (samo)vrednotenje prakse, s prakso povezanih nalog ter svojega profesionalnega razvoja

Content and typical activities

Teaching practice is organised and executed on the principle of reflective practice and step-by-step introduction of students to teaching and pedagogical work of a primary school. It is organized as a continuous and non-continuous teaching practice. Teaching practice comprises:

- observation of teaching (of teacher mentor and other teachers) with goal-oriented observation tasks, analysis of teaching/learning activities, discussions and reflective tasks after the observation (with the teacher mentor and colleagues), in total of min. 10 hours. Examples of observation tasks: giving instructions, asking questions, achieving and maintaining a positive learning climate, organisation and management of classroom interaction, teaching language systems and skills, assessment and testing
- classroom teaching consisting of teaching individual activities, team teaching and individual teaching in total amount of 5 hours of classroom teaching at minimum
- monitoring and (self)evaluating teaching practice, practice-related activities and one's own professional development

Temeljni literatura in viri / Readings:

Kukovec, M. (2012). *English Teaching Practice Handbook*. Maribor: Filozofska fakulteta Maribor.
Harmer, J. (2012). *Essential Teacher Knowledge Book and DVD Pack*. NY: Pearson Education ESL.
Gower, R., Phillips, D., Walters, S. (1995). *Teaching Practice Handbook*. Heinemann
Učbeniški kompleti, druga učna gradiva in viri./Textbooks, other learning and teaching materials and sources.

Cilji in kompetence:

Študenti se na postopen način uvedejo v poučevanje in pedagoško delo v osnovni šoli. Pridobijo osnovna znanja in spretnosti poučevanja, komuniciranja z učenci in obvladovanja razreda. V praksi preizkusijo različne metode in tehnike poučevanja in so sposobni oceniti njihovo uspešnost. Razvijejo zavest o dejavnikih, ki vplivajo na poučevanje in učenje, o načelih in praksi

Objectives and competences:

Students are introduced, in a step-by-step manner, to teaching and pedagogical work in a primary school. They develop basic knowledge and skills of teaching, classroom communication and management. They practice using different teaching methods and techniques. They develop an awareness of factors which influence teaching and learning, of principles and practice of reflective

reflektivnega poučevanja in o potrebi po sodelovanju z drugimi pri poučevanju in pedagoškem delu.

teaching, and of the need to cooperate with others in teaching and pedagogical work.

Predvideni študijski rezultati:

Študenti so sposobni na ravni osnovne šole:

- učinkovito opazovati poučevanje izkušenih učiteljev in svojih kolegov ter na tej podlagi načrtovati svoje poučevanje in pedagoško delo
- ugotoviti želene učne cilje in prilagoditi načrtovanje in izvedbo učnih enot potrebam in zmožnostim učencev
- razlikovati učence glede na stopnjo v njihovem kognitivnem, socialnem in emocionalnem razvoju, stil in strategije učenja ipd.,
- uporabiti načela za uspešno pripravo, izvedbo in evalvacijo učne enote
- uporabljati različne metode in tehnike poučevanja, vodenja razreda, preverjanja in ocenjevanja znanja ter vrednotenja
- predvideti možne težave pri poučevanju in pedagoškem delu v razredu
- kritično oceniti svojo pedagoško uspešnost
- uporabiti na dokazih utemeljen pristop za reševanje pedagoških problemov

Študenti poznajo

- značilnosti in način delovanja osnovne šole
- osnovno šolsko zakonodajo in dokumentacijo
- oblike sodelovanja s starši

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- učinkovito komuniciranje in sodelovanje z drugimi učitelji in kolegi
- znanje in razumevanje širših (filozofskih, moralno-etičnih ipd.) razsežnosti izobraževanja in poučevanja
- sposobnost kritično reflektirati svoje delo

Intended learning outcomes:

At the level of primary school, students are able to

- effectively observe teaching of experienced teachers and their colleagues and on this basis plan their own teaching and pedagogical work
- identify desired learning outcomes and adjust the planning and teaching of learning units to the needs and abilities of learners
- distinguish between learners with regard to their stage in cognitive, social and emotional development, learning styles and strategies etc.
- apply the principles for effective preparation, execution and evaluation of a learning unit
- use different methods and techniques of teaching, classroom management, assessment and testing and evaluation
- anticipate possible difficulties in classroom teaching and pedagogical work
- critically evaluate their effectiveness as teachers
- apply the evidence-based approach in solving pedagogical problems

Students are acquainted with:

- characteristics of primary school organisation and work
- basic primary school legislation and documentation
- ways of cooperation with parents

Transferable/Key skills and other attributes:

- effective communication and cooperation with other teachers and colleagues
- knowledge and understanding of broader (philosophical, moral, ethical etc.) dimensions of education and teaching
- ability to critically reflect on one's own work

Metode poučevanja in učenja:

- opazovanje poučevanja in opravljanje opazovalnih nalog (najmanj 10 ur),
- poučevanje posameznih učnih aktivnosti- poučevanje v paru, samostojno poučevanje (najmanj 5 ur)
- analiza in vrednotenje pouka
- diskusije (z mentorjem, kolegi)
- vodenje reflektivnega portfolija pedagoške prakse
- 3 skupinske hospitacije z analizami učnih ur
- 1 nastop za oceno

Learning and teaching methods:

- observation of teaching and doing observation tasks (minimum 10 hours)
- teaching individual activities, teaching in pairs, independent teaching (minimum 5 hours)
- analysis and evaluation of teaching
- discussions (with mentor, colleagues)
- managing a reflective teaching practice portfolio
- 3 group observations and corresponding lesson analyses
- 1 assessment lesson

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

- ocena portfolija pedagoške prakse,
- nastop in ocena doseženih kompetenc pri opazovanju in poučevanju

50 %

50 %

- assessment of teaching practice portfolio
- assessment of competences in observation and teaching

Reference nosilca / Lecturer's references:

SKELA, Janez, SEŠEK, Urška. Od globalnih smernic do lokalnih kontekstov : učenje in poučevanje tujih jezikov v Sloveniji. *Jezik in slovstvo*, ISSN 0021-6933. [Tiskana izd.], 2012, letn. 57, št. 3/4, str. 63-82.

SKELA, Janez. Opredelitev tujejezikovne sporazumevalne zmožnosti v Skupnem evropskem jezikovnem okviru. *Sodobna pedagogika*, ISSN 0038-0474, maj 2011, letn. 62 = 128, št. 2, str. 114-133.

SKELA, Janez. Insights from the past: the communicative approach - a revolution or a logical evolution?. *Strani jezici*, ISSN 0351-0840, 2008, god. 37, br. 4, str. 385-410.

SKELA, Janez, DAGARIN FOJKAR, Mateja. Presek teorij učenja in poučevanja drugega/tujega jezika v otroštvu. V: PIŽORN, Karmen (ur.), BORG, Simon. *Učenje in poučevanje dodatnih jezikov v otroštvu*. 1. izd. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2009, str. 26-62.

SKELA, Janez. A retrospective view of English language learning materials produced in Slovenia from 1945 to the present. *ELOPE*, ISSN 1581-8918. [Tiskana izd.], Autumn 2013, vol. 10, str. 97-124. [COBISS.SI-ID 54276962]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Pedagoški praktikum angleščina 2**Course title:** Teaching Practicum English 2**Študijski program in stopnja****Študijska smer****Letnik****Semester****Study programme and level****Study field****Academic year****Semester**

Poučevanje angleščine/ 2.stopnja

2

3

Teaching English/ 2nd cycle

2

Winter

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:**Predavanja****Seminar****Vaje****Klinične vaje****Druge oblike****Samost. delo****ECTS****Lectures****Seminar****Tutorial****work****študija****Individ. work**

11

1N, 3H,5 TV

70

3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Janez Skela

Jeziki /**Predavanja / Lectures:** angleški / English**Languages:****Vaje / Tutorial:** angleški / English**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:****Prerequisites:**

Didaktika angleščine 1; Pedagoški praktikum 1

English Didactics 1; Teaching Practicum 1

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

Vsebina in tipične aktivnosti:

Pedagoška praksa je organizirana in se izvaja po načelu reflektivne prakse in postopnega vključevanja študentov v poučevanje in pedagoško delo v srednji šoli. Izvaja se v strnjeni in razpršeni obliki. Pedagoška praksa obsega:

- opazovanje poučevanja (opazovanje učitelja mentorja in kolegov). Pri opazovanju gre v pretežni meri za opazovanje kompleksnejših pojavov in na višji ravni sklepanja (npr. interakcija pri delu v skupini, uporaba učnih strategij, vloge učitelja in učence). Študenti pri opazovanju uporabljajo zahtevnejše (kvantitativne in kvalitativne) metode in tehnike (npr. diskurzno analizo), opazovanje postopoma dobiva raziskovalni značaj. Študent opravi najmanj 10 ur ciljanega in dokumentiranega opazovanja pouka;
- poučevanje (v paru z drugim študentom, samostojno poučevanje) in drugo pedagoško delo v razredu oz. na šoli. V primerjavi z začetno prakso so študenti pri poučevanju v razredu bolj samostojni, mentor ima predvsem vlogo svetovalca, konstruktivnega kritika, ipd. Študent poučuje (v paru in samostojno) najmanj 5 ur);
- spremljanje in (samo)vrednotenje prakse, ki obsega vodenje reflektivnega portfolija in opravljanje različnih s prakso povezanih nalog.

Content and typical activities

Teaching practice is organised and executed on the principle of reflective practice and step-by-step introduction of students to teaching and pedagogical work in a secondary school. It is organized as a continuous and non-continuous teaching practice. Teaching practice comprises:

- observation of teaching (of teacher mentor, colleagues). When compared with initial practice, student use more complex (quantitative and qualitative) methods and techniques (e.g. discourse analysis), observation becomes research-oriented. The student does min. 10 hours of targeted and documented observation of teaching;
- classroom teaching (in pair with another student teacher, individually) and other pedagogical work in classroom and school; When compared with initial practice, students are more autonomous, the role of the teacher mentor is more that of an advisor and constructive critic. The student teaches (in pair and independently) min. 5 hours;
- monitoring and (self)evaluating teaching practice, which includes keeping a reflective portfolio and doing various practice-related tasks.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Kukovec, M.(2012). *English Teaching Practice Handbook*. Maribor: Filozofska fakulteta Maribor.
Harmer, J. (2012). *Essential Teacher Knowledge Book and DVD Pack*. NY: Pearson Education ESL.
Gower, R., Phillips, D., Walters, S. (1995). *Teaching Practice Handbook*. Heinemann
Učbeniški kompleti, druga učna gradiva in viri./Textbooks, other learning and teaching materials and sources.

Cilji in kompetence:

Študenti se na postopen način uvedejo v poučevanje in pedagoško delo srednje šole. Pridobijo osnovna znanja in spretnosti poučevanja, komuniciranja z učenci in obvladovanja razreda. V praksi preizkusijo različne metode in tehnike poučevanja in so sposobni oceniti njihovo uspešnost. Razvijejo zavest o dejavnikih, ki vplivajo

Objectives and competences:

Students are introduced, in a step-by-step manner, to teaching and pedagogical work of a secondary school. They develop basic knowledge and skills of teaching, classroom communication and management. They practice using different teaching methods and techniques. They develop an awareness of factors which influence teaching and

na poučevanje in učenje, o načelih in praksi reflektivnega poučevanja in o potrebi po sodelovanju z drugimi pri poučevanju in pedagoškem delu.

learning, of principles and practice of reflective teaching, and of the need to cooperate with others in teaching and pedagogical work.

Predvideni študijski rezultati:

Študenti so sposobni na ravni srednje šole:

- učinkovito opazovati poučevanje izkušenih učiteljev in svojih kolegov ter na tej podlagi načrtovati svoje poučevanje in pedagoško delo
- ugotoviti želene učne cilje in prilagoditi načrtovanje in izvedbo učnih enot potrebam in zmožnostim učencev
- razlikovati učence glede na stopnjo v njihovem kognitivnem, socialnem in emocionalnem razvoju, stil in strategije učenja ipd.,
- uporabiti načela za uspešno pripravo, izvedbo in evalvacijo učne enote
- uporabljati različne metode in tehnike poučevanja, vodenja razreda, preverjanja in ocenjevanja znanja ter vrednotenja
- predvideti možne težave pri poučevanju in pedagoškem delu v razredu
- kritično oceniti svojo pedagoško uspešnost
- uporabiti na dokazih utemeljen pristop za reševanje pedagoških problemov

Študenti poznajo

- značilnosti in način delovanja srednje šole
- srednješolsko zakonodajo in dokumentacijo
- oblike sodelovanja s starši

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- učinkovito komuniciranje in sodelovanje z drugimi učitelji in kolegi
- znanje in razumevanje širših (filozofskih, moralno-etičnih ipd.) razsežnosti izobraževanja in poučevanja
- sposobnost kritično reflektirati svoje delo

Intended learning outcomes:

At the level of secondary school, students are able to

- effectively observe teaching of experienced teachers and their colleagues and on this basis plan their own teaching and pedagogical work
- identify desired learning outcomes and adjust the planning and teaching of learning units to the needs and abilities of learners
- distinguish between learners with regard to their stage in cognitive, social and emotional development, learning styles and strategies etc.
- apply the principles for effective preparation, execution and evaluation of a learning unit
- use different methods and techniques of teaching, classroom management, assessment and testing and evaluation
- anticipate possible difficulties in classroom teaching and pedagogical work
- critically evaluate their effectiveness as teachers
- apply the evidence-based approach in solving pedagogical problems

Students are acquainted with:

- characteristics of secondary school organisation and work
- basic secondary school legislation and documentation
- ways of cooperation with parents

Transferable/Key skills and other attributes:

- effective communication and cooperation with other teachers and colleagues
- knowledge and understanding of broader (philosophical, moral, ethical etc.) dimensions of education and teaching
- ability to critically reflect on one's own work

--	--

Metode poučevanja in učenja:

- opazovanje poučevanja in opravljanje opazovalnih nalog (najmanj 10 ur)
- poučevanju v razredu (najmanj 5 ur)
- vodenje reflektivnega portfolija pedagoške prakse
- 3 skupinske hospitacije z analizami učnih ur
- 1 nastop za oceno

Learning and teaching methods:

- observation of teaching and doing observation tasks (minimum 10 hours)
- classroom teaching (minimum 5 hours)
- managing a reflective portfolio of teaching practice portfolio
- 3 group observations and corresponding lesson analyses
- 1 assessed lesson

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

- ocena portfolija pedagoške prakse,
- nastop in ocena doseženih kompetenc pri opazovanju in poučevanju

50 %

50 %

- assessment of teaching practice portfolio
- assessment of competences in observation and teaching

Reference nosilca / Lecturer's references:

SKELA, Janez, SEŠEK, Urška. Od globalnih smernic do lokalnih kontekstov : učenje in poučevanje tujih jezikov v Sloveniji. *Jezik in slovstvo*, ISSN 0021-6933. [Tiskana izd.], 2012, letn. 57, št. 3/4, str. 63-82.

SKELA, Janez. Opredelitev tujejezikovne sporazumevalne zmožnosti v Skupnem evropskem jezikovnem okviru. *Sodobna pedagogika*, ISSN 0038-0474, maj 2011, letn. 62 = 128, št. 2, str. 114-133.

SKELA, Janez. Insights from the past: the communicative approach - a revolution or a logical evolution?. *Strani jezici*, ISSN 0351-0840, 2008, god. 37, br. 4, str. 385-410.

SKELA, Janez, DAGARIN FOJKAR, Mateja. Presek teorij učenja in poučevanja drugega/tujega jezika v otroštvu. V: PIŽORN, Karmen (ur.), BORG, Simon. *Učenje in poučevanje dodatnih jezikov v otroštvu*. 1. izd. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2009, str. 26-62.

SKELA, Janez. A retrospective view of English language learning materials produced in Slovenia from 1945 to the present. *ELOPE*, ISSN 1581-8918. [Tiskana izd.], Autumn 2013, vol. 10, str. 97-124. [COBISS.SI-ID 54276962]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta

Univerza v Mariboru



Filozofska fakulteta

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Diskurzna analiza za učitelje
Subject Title:	Discourse Analysis for Teachers

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		2	3

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Doc. dr. Katja Plemenitaš

Jeziki / Predavanja / Lecture: angleški / English

Languages: Vaje / Tutorial: angleški / English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

AN na C1 /SEJO

English C1 /CEFR

Vsebina:

- Kaj je diskurz.
- Kratek zgodovinski pregled pristopov k diskurzni analizi.
- Diskurzna analiza in slovnica (slovnična kohezija).
- Diskurzna analiza in besede (leksikalna kohezija).
- Govorjeni jezik (dialog, besedilne vrste)
- Pisni jezik (enote besedila, besedilne vrste).
- Diskurzna analiza in poučevanje angleščine kot tujega jezika.
- Diskurzna analiza in učenje angleščine kot tujega jezika.

Contents (Syllabus outline):

- What is discourse.
- A brief historical overview of approaches to discourse analysis.
- Discourse analysis and grammar (grammatical cohesion).
- Discourse analysis and vocabulary (lexical cohesion).
- Spoken language (dialogue, text types)
- Written language (structure, text types)
- Discourse analysis and the teaching of English as a foreign language.
- Discourse analysis and the learning of English as a foreign language.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Celce-Murcia, M., & Olshtain, E. (2000). *Discourse and Context in Language Teaching*. New York: Cambridge University Press.

McCarthy, M. (1991). *Discourse analysis for Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.

Schiffrin, D. (1994). *Approaches to Discourse*. Oxford: Blackwell.

Cilji:

. Cilj predmeta je usposobiti študente za uporabo diskurzne analize v procesu poučevanja angleščine

Objectives:

Cilj predmeta je usposobiti študente za uporabo diskurzne analize v procesu poučevanja angleščine

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

Po zaključku tega predmeta bo študent usposobljen za

- razumevanje diskurza kot povezave med jezikom in različnimi konteksti jezikovne rabe,
- za poznavanje slovničnih sredstev za ustvarjanje diskurza v angleščini
- za poznavanje leksikalnih sredstev za ustvarjanje diskurza v angleščini
- za prepoznavanje strukture in besedilnih zvrsti govornega jezika v angleščini.
- za poznavanje strukture in besedilnih zvrsti pisanega jezika v angleščini,
- uporabo diskurzne analize pri poučevanju angleščine,
- uporabo diskurzne analize za razumevanje komunikacije v razredu,
- uporabo diskurzne analize kot raziskovalne metode lastnega poučevanja.

Prenosljive/ključne spretnosti in druge kompetence:

- Sposobnost uporabe diskurzne analize pri razumevanju komunikacije v razredu na sploh.
- Sposobnost boljšega ustvarjanja dobro strukturiranih in ustreznih besedil.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding: On completion of this course students will be able to:

- understand discourse as a relationship between language and contexts of language use,
- recognize grammatical devices for the construction of discourse in English
- recognize lexical devices for the construction of discourse in English,
- recognize the structure and text types of written language in English,
- recognize the structure and text types of spoken language in English
- apply discourse analysis in the teaching of English,
- apply discourse analysis in the understanding of communication in the classroom,
- apply discourse analysis as a research method for investigating their own teaching

Transferable/Key Skills and other competences:

- Ability to use discourse analysis in the understanding of communication in the classroom in general.
- Ability to construct well-structured and appropriate texts.

Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja
- Vodena razprava
- Vodena analiza in interpretacija besedil
- Samostojno ustvarjanje in interpretacija besedil

Learning and teaching methods:

- Lectures
- Guided discussion
- Guided analysis and interpretation of texts
- Independent construction and interpretation of texts

Načini ocenjevanja:

- Domače naloge
- Pisni izpit

**Delež (v %) /
Weight (in %)**

40%
60%

Assessment:

- Assignments
- Written examination

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

- Dostop do interneta
- LCD projektor
- Računalnik

Material conditions for subject realization

- portable computer,
- LCD projector,
- TV, internet

Obveznosti študentov:**Students' commitments:**

• Seminarska naloga • Pisni izpit	• Seminar paper • Written examination
--	--

1. PLEMENITAŠ, Katja. Discourse function of nominalization: a case study of English and Slovene newspaper articles. *Acta Neophilologica* (Ljubljana) 38. 1-2. 2005. str. 153 – 167.

2. PLEMENITAŠ, Katja. Some aspects of the systemic functional model in text analysis. *ELOPE* (Ljubljana). 2004. vol. 1, no. ½, str. 23 – 36.

3. PLEMENITAŠ, Katja. Posamostaljenja v angleščini in slovenščini: primer časopisnih vesti in kritik. *Zora* 54. Maribor. Slavistično društvo. 2007.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta

Univerza v Mariboru



Filozofska fakulteta

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Večjezičnost v šoli
Subject Title:	Multilingualism in the school

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja Teaching English, 2nd Degree		1.	2.

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

doc. dr. Alja Lipavic Oštir

Jeziki / Predavanja / Lecture: Slovenščina / Slovene

Languages: Vaje / Tutorial: Slovenščina / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

pogojev ni

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

1. Večjezičnost: oblike, značilnosti, položaj, vzpodbujanje in pomen za posameznika ter predsodki danes in njihov izvor v zgodovini.
2. Jezikovna in šolska politika Evropske unije in uresničevanje oz. neuresničevanje v Sloveniji in širše.
3. Učenje tujih jezikov in predvsem CLIL kot koncept za doseganje ciljev jezikovne in šolske politike Evropske unije v Sloveniji in širše.
4. Analiza video materiala različnih oblik CLILa (poučevanje nejezikovnih predmetov v tujem jeziku) v Sloveniji.
5. Razlike in podobnosti CLILa in pouka tujega jezika.
6. Preizkušanje koncepta CLIL v simuliranih mikrosekvencah pouka.
7. Smernice CLILa za naprej

1. Multilingualism: forms, characteristics, circumstances, stimulation and meaning for the individual, actual prejudices and their origin in the past.
2. Language and school policy of the European Union and its execution or missing execution in Slovenia and nearby countries.
3. Learning foreign languages and CLIL (Content and language integrated learning) as a concept for attaining the goals of the European language and school policy in Slovenia and other countries.
4. Analyzing of video materials showing different forms of CLIL in Slovenia.
5. Differences and resemblances of CLIL and foreign language teaching.
6. Testing the CLIL concept in simulated micro sequences of teaching.
7. Guidelines for future CLIL.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Baker, Colin / Prys Jones, Sylvia. (ed.). (1998). *Encyclopedia of Bilingualism and Bilingual Education*. Clevedon: Multilingual Matters.
- http://ec.europa.eu/education/policies/lang/policy/index_en.html in druge spletne strani EU,
- Bach, Gerhard / Niemeier, Susanne (ed.). (2002). *Bilingualer Unterricht. Grundlagen, Methoden, Praxis, Perspektiven*. Frankfurt: Lang.
- Lipavic Oštir, Alja et al. (2003). *Nekateri vidiki uvajanja jezikovne kopeli : (CRP za leto 2003)*. Maribor: PeF.
- Jazbec, Saša, Lipavic Oštir, Alja. Teoretični in praktični vidiki jezikovne kopeli : predstavitev projekta. *Didakta*, september/oktober 2004, letn. 14, št. 78/79, str. 48-50.

Cilji:

Razumeti koncept večjezičnosti, njegov pomen, njegove oblike, značilnosti in položaj danes. Povezati predsodke proti večjezičnosti danes z razumevanjem nekaterih pojavov v zgodovini. Spoznati osnovne značilnosti jezikovne in šolske politike Evropske unije in nekatere poti za doseganje njenih ciljev. Razumeti in predvideti uresničevanje teh politik v Sloveniji in deloma širše.

Spoznati CLIL (poučevanje nejezikovnih predmetov v tujem jeziku) z analizo video posnetkov in preizkusi konceptov v simuliranem učnem okolju in razmišljati o možnostih razvoja v bodoče.

Objectives:

Understanding the concept of multilingualism, its meaning, forms, characteristics and its actual position. Connect the prejudices against multilingualism of today with the understanding of the occurrence of certain phenomena in history. Become aware of the basic characteristics of the language and school policy of the European Union and some ways of attaining the goals. Understanding and implementation of these policies in Slovenia and the nearby countries.

The students get to know the concept of CLIL (Content and Language Integrated Learning) with the help of video material, analyzing them, simulate the circumstances of CLIL and reflect of its future development.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Razumevanje in povezovanje koncepta večjezičnosti z osnovnimi cilji jezikovne in šolske politike Evropske unije. Realizacija danes in v bodoče v Sloveniji in deloma širše.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Problemsko naravnana teoretska in praktična obravnava CLILa omogoča povezovanje z znanji in razumevanji z drugih področij, ravno tako pa nujno vključuje tudi uporabo drugje pridobljenih znanj in prenos razumevanja koncepta CLILa na druga področja. Uporaba vseh omenjenih znanj pri analizi konkretnih primerov oblik pouka CLILa v Sloveniji.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

Understand and connect the concept of multilingualism and the basic goals of the language and school policy of the European Union. Its realization today and in the future.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Problem oriented theoretical and practical analysis of CLIL enables students to connect their knowledge and understanding of this study field with knowledge and understanding of other study fields and implement them appropriately. All mentioned knowledge and understanding has to be used in analyzes of actual cases of CLIL in Slovenia.

Metode poučevanja in učenja:

diskusija, skupinsko delo, razlaga, iskanje informacij

Learning and teaching methods:

Discussion, group work, explanations, searching for information

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

- aktivna udeležba na seminarju, - izdelava didaktičnih gradiv in ustni zagovor, - pisni izpit.	10% 40% 50%	- Active participation, - production of teaching material and oral presentation, - written exam.
---	---	--

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Učilnica, opremljena z grafoskopom in projektorjem za delo z računalnikom.

Material conditions for subject realization

Classroom with overhead projector, LCD projector and computer.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Udeležba na seminarju, izdelava didaktičnega gradiva, predstavitev in zagovor izdelanega didaktičnega gradiva, pisni izpit.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Active participation, production of teaching material and its presentation, written exam.

-
- 1. LIPAVIC OŠTIR, Alja. Organizacija in okoliščine izvajanja zgodnjega učenja tujih jezikov na osnovnih šolah. V: LIPAVIC OŠTIR, Alja (ur.), JAZBEC, Saša (ur.). *Pot v večjezičnost - zgodnje učenje tujih jezikov v 1. VIO osnovne šole*. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, 2010, str. 16-30, ilustr. <http://www.zrss.si/pdf/vecjezicnost.pdf>. [COBISS.SI-ID
- 2. JAZBEC, Saša, LIPAVIC OŠTIR, Alja. Teoretični in praktični vidiki jezikovne kopeli : predstavitev projekta. *Didakta*, september/oktober 2004, letn. 14, št. 78/79, str. 48-50. [COBISS.SI-ID [13763336](#)]
- 3. LIPAVIC OŠTIR, Alja. Jezikovna kopel v nemščini : utemeljitev in perspektive. *Schaurein*, Mai 2004, 17, 1, str. 2-7. [COBISS.SI-ID [13331720](#)]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Pedagoški praktikum angleščina 3**Course title:** Teaching Practicum English 3

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Poučevanje angleščine/ 2.stopnja		2	4
Teaching English/ 2 nd cycle		2	Spring

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
		15		5 TV	70	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Janez Skela

Jeziki / Predavanja / Lectures: angleški / English**Languages: Vaje / Tutorial:** angleški / English**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Didaktika angleščine 1, 2, ; Pedagoški praktikum 1,2

Prerequisites:

English Didactics 1, 2,; Teaching practicum English 1,2

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

Vsebina in tipične aktivnosti:

Pedagoška praksa je organizirana in se izvaja po načelu reflektivne prakse in postopnega vključevanja študentov v poučevanje in pedagoško delo. Izvaja se v strnjeni in razpršeni obliki. Študenti si lahko izberejo delo na osnovni ali srednji šoli, glede na izbrani vidik raziskovanja. Pedagoška praksa obsega:

- opazovanje in raziskovanje vrednotenja in ocenjevanja tujejezikovnega znanja in spretnosti/zmožnosti (opazovanje učitelja, učencev, raziskovanje instrumentov in postopkov vrednotenja in ocenjevanja znanja). Študent opazuje procese pisnega in govornega vrednotenja in ocenjevanja znanja v razredu s pomočjo raziskovalnih instrumentov. Študent opazuje preverjanje govornih spretnosti najmanj 5 učencev in evalvira najmanj 5 različnih pisnih preizkusov znanja ter popravi najmanj 3 testne naloge in da ustrezne povratne informacije
- zasnova manjše razredne raziskave s ciljem integracije teoretičnih in praktičnih znanj.

Content and typical activities

Teaching practice is organised and executed on the principle of reflective practice and step-by-step introduction of students to teaching and pedagogical work. According to the student's preference or selected phenomenon/a of observation, the student may choose to do teaching practice in a primary or a secondary school. Teaching practice is organized as a continuous and non-continuous teaching practice and comprises:

- observation and a small-scale research project on English language classroom assessment processes (teacher/student observation, research on assessment instruments and procedures). The student observes the processes of written and oral assessment using appropriate assessment instruments. The student observes 5 students being orally assessed and evaluates 5 different written classroom tests; corrects min 3 student's tests and provides relevant feedback
- designing a small-scale classroom research project aimed to integrate theoretical and practical knowledge.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Dörnyei, Z. (2007). Research Methods in Applied Linguistics (Oxford Applied Linguistics). Oxford: Oxford University Press.

Brown, H. D. in Abeywickrama, P. (2010). Language Assessment: Principles and Classroom Practices. NY: Pearson Education ESL.

Učbeniški kompleti, druga učna gradiva in viri./Textbooks, other learning and teaching materials and sources.

Cilji in kompetence:

Študenti se usposobijo za opisovanje, raziskovanje, analizo in vrednotenje kompleksnejših pedagoških situacij na področju vrednotenja in ocenjevanja tujejezikovnega znanja ob uporabi literature in znanstvenih spoznanj ter lastnih izkušenj. Poznajo in znajo uporabljati osnovne raziskovalne metode (kvantitativne, kvalitativne in mešane) na področju poučevanja tujih jezikov, ki jim pomagajo pojasniti in odgovoriti na izbrano raziskovalno vprašanje na področju vrednotenja in ocenjevanja znanja.

Sposobni so kritično premišljevati o svojem poučevanju, še posebej o vrednotenju in

Objectives and competences:

Students are able to describe, analyse and evaluate more complex pedagogical situations in the field of language assessment by using research findings and their own experiences.

They know and are able to use basic research methods and techniques (quantitative, qualitative and mixed) in the field of foreign language teaching which help them to ask and answer their research hypotheses. They are able to form plausible questions in language assessment.

They are able to critically reflect on their teaching

ocenjevanju tujejezikovnega znanja, ugotavljati svoje potrebe po znanju in nadaljnjem razvoju ter načrtovati svoj profesionalni in osebni razvoj kot učitelji.

and particularly on foreign language assessment processes and to identify their needs for further professional development and are thus able to plan their professional and personal development as teachers.

Predvideni študijski rezultati:

Študenti so sposobni:

- opisovati, raziskovati, analizirati in vrednotiti pedagoške situacije na področju vrednotenja in ocenjevanja tujejezikovnega znanja ob uporabi virov, znanstvenih spoznanj ter lastnih izkušenj
- uporabljati osnovne raziskovalne metode (kvantitativne, kvalitativne in mešane) na področju poučevanja tujih jezikov, ki jim pomagajo pojasniti in odgovoriti na izbrano raziskovalno vprašanje na področju vrednotenja in ocenjevanja znanja
- zastavljati vprašanja, na katera je mogoče odgovoriti z raziskavami
- izbrati ustrezne raziskovalne metode in izdelati mini-raziskavo
- kritično premišljevali o svojem poučevanju, še posebej o vrednotenju in ocenjevanju tujejezikovnega znanja
- ugotavljati svoje potrebe po znanju in nadaljnjem razvoju ter načrtovati svoj profesionalni in osebni razvoj kot učitelji.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- učinkovito komuniciranje in sodelovanje z drugimi učitelji in kolegi
- znanje in razumevanje širših (filozofskih, moralno-etičnih ipd.) razsežnosti izobraževanja in poučevanja
- sposobnost kritično reflektirati svoje delo
- sposobnost zasnovati manjšo razredno raziskavo oz. projekt

Intended learning outcomes:

Students are able

- to describe, research, analyze and evaluate pedagogical situations in foreign language assessment while using research literature and its findings as well as their own experiences
- use fundamental research methods (quantitative, qualitative and mixed) in foreign language teaching which help them to clarify selected research questions, esp. in language assessment
- to form research questions
- to select relevant research methods and do a mini research project
- critically evaluate one's own effectiveness as students teachers, esp. in language assessment
- identify one's own needs related to subject matter issues
- to plan one's own further personal and professional development

Transferable/Key skills and other attributes:

- effective communication and cooperation with other teachers and colleagues
- knowledge and understanding of broader (philosophical, moral, ethical etc.) dimensions of education and teaching
- ability to critically reflect on their work
- ability to design a small classroom research study or project

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

- opazovanje poučevanja (mikro & makro nivo), - analiza in vrednotenje pouka in procesov vrednotenja in ocenjevanja znanja - diskusije (z mentorjem, kolegi)	- observation of teaching (micro & macro level) - teaching (individual activities, teaching in pairs, independent teaching) - analysis and evaluation of teaching - discussions (with mentor, colleagues)
--	--

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

- ocena portfolija pedagoške prakse s 5 evalviranimi pisnimi preizkusi in 5 evalvacijami ustnega ocenjevanja in poprava najmanj treh testov s povratnimi informacijami za učence - mini-raziskava	60% 40%	- portfolio including 5 evaluated written assessments and 5 evaluations of oral assessment and correction and feedback of minimum 3 learner's written assignments - a mini research study
--	-----------------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

SKELA, Janez, SEŠEK, Urška. Od globalnih smernic do lokalnih kontekstov : učenje in poučevanje tujih jezikov v Sloveniji. *Jezik in slovstvo*, ISSN 0021-6933. [Tiskana izd.], 2012, letn. 57, št. 3/4, str. 63-82.

SKELA, Janez. Opredelitev tujejezikovne sporazumevalne zmožnosti v Skupnem evropskem jezikovnem okviru. *Sodobna pedagogika*, ISSN 0038-0474, maj 2011, letn. 62 = 128, št. 2, str. 114-133.

SKELA, Janez. Insights from the past: the communicative approach - a revolution or a logical evolution?. *Strani jezici*, ISSN 0351-0840, 2008, god. 37, br. 4, str. 385-410.

SKELA, Janez, DAGARIN FOJKAR, Mateja. Presek teorij učenja in poučevanja drugega/tujega jezika v otroštvu. V: PIŽORN, Karmen (ur.), BORG, Simon. *Učenje in poučevanje dodatnih jezikov v otroštvu*. 1. izd. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2009, str. 26-62.

SKELA, Janez. A retrospective view of English language learning materials produced in Slovenia from 1945 to the present. *ELOPE*, ISSN 1581-8918. [Tiskana izd.], Autumn 2013, vol. 10, str. 97-124. [COBISS.SI-ID [54276962](#)]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**Predmet:** Pedagoški praktikum angleščina 4**Course title:** Teaching Practicum English 4

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Poučevanje angleščine/ 2.stopnja		2	4
Teaching English/ 2 nd cycle		2	Spring

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
		15		2N, 8TV	90	4

Nosilec predmeta / Lecturer:

Janez Skela

Jeziki / Predavanja / Lectures: angleški / English**Languages: Vaje / Tutorial:** angleški / English**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Didaktika angleščine 1, 2, ; Pedagoški praktikum 1,2

Prerequisites:

English Didactics 1, 2,; Teaching practicum 1,2

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

Vsebina in tipične aktivnosti:

Pedagoška praksa je organizirana in se izvaja po načelu reflektivne prakse in postopnega vključevanja študentov v poučevanje in pedagoško delo osnovne in srednje šole. Izvaja se v strnjeni in razpršeni obliki. Pedagoška praksa obsega:

- opazovanje poučevanja (učitelja mentorja in ostalih učiteljev) s pomočjo ciljno usmerjenih opazovalnih nalog, analizo učnih aktivnosti, razgovori in refleksijo po opazovanju (z opazovanim učiteljem, drugimi študenti) v obsegu najmanj 15 ur. Pri opazovanju gre v začetku za opazovanje konkretnih pojavov in na nižji ravni sklepanja (npr. dajanje navodil, zastavljanje vprašanj, vodenje razredne interakcije, poučevanje besedišča, utrjevanje slovničnih struktur), kasneje pa tudi za opazovanje na višji ravni sklepanja (ustvarjanje okolja, ki spodbuja učenje, uporaba pristopov in metod poučevanja in preverjanja ter ocenjevanje znanja
- poučevanje v razredu, ki obsega pouk oz. vodenje posameznih učnih aktivnosti, poučevanje v paru in samostojno poučevanje v skupnem obsegu najmanj 8 ur
- spremljanje in (samo)vrednotenje prakse, s prakso povezanih nalog ter svojega profesionalnega razvoja

Content and typical activities

Teaching practice is organised and executed on the principle of reflective practice and step-by-step introduction of students to teaching and pedagogical work of a primary and secondary school. It is organized as a continuous and non-continuous teaching practice. It comprises:

- observation of teaching (of teacher mentor and other teachers) with goal-oriented observation tasks, analysis of teaching/learning activities, discussions and reflective tasks after the observation (with the teacher mentor and colleagues), in total of min. 15 hours. Examples of observation tasks: giving instructions, asking questions, achieving and maintaining a positive learning climate, organisation and management of classroom interaction, teaching language systems and skills, assessment and testing
- classroom teaching consisting of teaching individual activities, team teaching and individual teaching in total amount of 8 hours of classroom teaching at minimum
- monitoring and (self)evaluating teaching practice, practice-related activities and one's own professional development

Temeljni literatura in viri / Readings:

Kukovec, M. (2012). *English Teaching Practice Handbook*. Maribor: Filozofska fakulteta Maribor.
Harmer, J. (2012). *Essential Teacher Knowledge Book and DVD Pack*. NY: Pearson Education ESL.
Gower, R., Phillips, D., Walters, S. (1995). *Teaching Practice Handbook*. Heinemann
Učbeniški kompleti, druga učna gradiva in viri./Textbooks, other learning and teaching materials and sources.

Cilji in kompetence:

Študenti se na postopen način uvedejo v poučevanje in pedagoško delo v osnovni in srednji šoli. Pridobijo osnovna znanja in spretnosti poučevanja, komuniciranja z učenci in obvladovanja razreda. V praksi preizkusijo različne metode in tehnike poučevanja in so sposobni oceniti njihovo uspešnost. Razvijejo zavest o dejavnikih, ki vplivajo na poučevanje in učenje, o

Objectives and competences:

Students are introduced, in a step-by-step manner, to teaching and pedagogical work in a primary or secondary school. They develop basic knowledge and skills of teaching, classroom communication and management. They practice using different teaching methods and techniques. They develop an awareness of factors which influence teaching and learning, of principles and practice of reflective

načelih in praksi reflektivnega poučevanja in o potrebi po sodelovanju z drugimi pri poučevanju in pedagoškem delu.

teaching, and of the need to cooperate with others in teaching and pedagogical work.

Predvideni študijski rezultati:

Študenti so sposobni na ravni osnovne in srednje šole:

- učinkovito opazovati poučevanje izkušenih učiteljev in svojih kolegov ter na tej podlagi načrtovati svoje poučevanje in pedagoško delo
- ugotoviti želene učne cilje in prilagoditi načrtovanje in izvedbo učnih enot potrebam in zmožnostim učencev
- razlikovati učence glede na stopnjo v njihovem kognitivnem, socialnem in emocionalnem razvoju, stil in strategije učenja ipd.,
- uporabiti načela za uspešno pripravo, izvedbo in evalvacijo učne enote
- uporabljati različne metode in tehnike poučevanja, vodenja razreda, preverjanja in ocenjevanja znanja ter vrednotenja
- predvideti možne težave pri poučevanju in pedagoškem delu v razredu
- kritično oceniti svojo pedagoško uspešnost
- uporabiti na dokazih utemeljen pristop za reševanje pedagoških problemov

Študenti poznajo

- značilnosti in način delovanja osnovne in srednje šole
- osnovno in srednješolsko zakonodajo in dokumentacijo
- oblike sodelovanja s starši

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- učinkovito komuniciranje in sodelovanje z drugimi učitelji in kolegi
- znanje in razumevanje širših (filozofskih, moralno-etičnih ipd.) razsežnosti izobraževanja in poučevanja
- sposobnost kritično reflektirati svoje delo

Intended learning outcomes:

At the level of primary and secondary school, students are able to

- effectively observe teaching of experienced teachers and their colleagues and on this basis plan their own teaching and pedagogical work
- identify desired learning outcomes and adjust the planning and teaching of learning units to the needs and abilities of learners
- distinguish between learners with regard to their stage in cognitive, social and emotional development, learning styles and strategies etc.
- apply the principles for effective preparation, execution and evaluation of a learning unit
- use different methods and techniques of teaching, classroom management, assessment and testing and evaluation
- anticipate possible difficulties in classroom teaching and pedagogical work
- critically evaluate their effectiveness as teachers
- apply the evidence-based approach in solving pedagogical problems

Students are acquainted with:

- characteristics of primary and secondary school organisation and work
- general primary and secondary school legislation and documentation
- ways of cooperation with parents

Transferable/Key skills and other attributes:

- effective communication and cooperation with other teachers and colleagues
- knowledge and understanding of broader (philosophical, moral, ethical etc.) dimensions of education and teaching
- ability to critically reflect on one's own work

Metode poučevanja in učenja:

- opazovanje poučevanja (mikro & makro nivo),
- poučevanje (posameznih učnih aktivnosti, poučevanje v paru, samostojno poučevanje)
- analiza in vrednotenje pouka
- diskusije (z mentorjem, kolegi)

Learning and teaching methods:

- observation of teaching (micro & macro level)
- teaching (individual activities, teaching in pairs, independent teaching)
- analysis and evaluation of teaching
- discussions (with mentor, colleagues)

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

- ocena portfolija pedagoške prakse,	50 %	- assessment of teaching practice
ocena doseženih kompetenc pri opazovanju 15 ur in poučevanju 8 ur		portfolio, assessment in observation and teaching 8 lessons
- 2 nastopa	50 %	- 2 assessed lessons

Reference nosilca / Lecturer's references:

SKELA, Janez, SEŠEK, Urška. Od globalnih smernic do lokalnih kontekstov : učenje in poučevanje tujih jezikov v Sloveniji. *Jezik in slovstvo*, ISSN 0021-6933. [Tiskana izd.], 2012, letn. 57, št. 3/4, str. 63-82.

SKELA, Janez. Opredelitev tujejezikovne sporazumevalne zmožnosti v Skupnem evropskem jezikovnem okviru. *Sodobna pedagogika*, ISSN 0038-0474, maj 2011, letn. 62 = 128, št. 2, str. 114-133.

SKELA, Janez. Insights from the past: the communicative approach - a revolution or a logical evolution?. *Strani jezici*, ISSN 0351-0840, 2008, god. 37, br. 4, str. 385-410.

SKELA, Janez, DAGARIN FOJKAR, Mateja. Presek teorij učenja in poučevanja drugega/tujega jezika v otroštvu. V: PIŽORN, Karmen (ur.), BORG, Simon. *Učenje in poučevanje dodatnih jezikov v otroštvu*. 1. izd. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2009, str. 26-62.

SKELA, Janez. A retrospective view of English language learning materials produced in Slovenia from 1945 to the present. *ELOPE*, ISSN 1581-8918. [Tiskana izd.], Autumn 2013, vol. 10, str. 97-124. [COBISS.SI-ID [54276962](#)]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Prevajanje in poučevanje tujega jezika
Course title:	Translation and Foreign Language Teaching

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Poučevanje angleščine, 2. stopnja		2	zimski/poletni
Teaching English, 2nd cycle		2	winter/summer

Vrsta predmeta / Course type

izbirni/elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			80	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Melita Koletnik Korošec

Jeziki / Predavanja / Lectures: slovenski / Slovene**Languages: Vaje / Tutorial:** slovenski, angleški, nemški / Slovene, English, German**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

- jih ni

Prerequisites:

- none

Vsebina:**Content (Syllabus outline):**

Predmet podaja pregleden prikaz najpomembnejših metod poučevanja tujega jezika in njihov zgodovinski razvoj ter v njihovem okviru kritično obravnava vlogo prevajanja in uporabo maternega jezika.

Predmet predstavlja načine uporabe prevajanja in maternega jezika pri poučevanju tujega jezika s poudarkom na premoščanju razlike med pedagoškim in funkcionalnim prevajanjem.

The course provides a coherent overview of the most important foreign language teaching methods and their historical development, and critically discusses the role of translation and L1 use within them.

The course introduces students to various applications of translation and L1 in FLT, and aims to bridge the gap between pedagogical and functional translation.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Butzkamm, W. in Caldwell. *The bilingual reform: A paradigm shift in foreign language teaching*. 2009.
- Butzkamm, W. *Aufgeklärte Einsprachigkeit. Zur Entdogmatisierung der Methode im Fremdsprachenunterricht*. Heidelberg: Quelle & Meyer, 1993/1998.
- Carreres, A. „Strange bedfellows: Translation and Language Teaching.“ 2007. <http://www.cttic.org/ACTI/2006/papers/Carreres.pdf> (poskus dostopa 1.. februar 2015).
- Carreres, A. „Translation as a means and as an end.“ *The Interpreter and Translator Trainer* 8(1) (2014): 123-135.
- Cook, G. *Translation in Language Teaching: An Argument for Reassessment*. Oxford: Oxford University Press., 2010.
- Cook, V. *Second Language Learning and Language Teaching Website*. 2008. <http://homepage.ntlworld.com/vivian.c/SLLandLT/SumsChap2.htm>
- Cook, V. „Using the first language in the classroom.“ *Canadian Modern Language Review* 57(3) (2001): 402-423.
- Larsen-Freeman, D. *Techniques and Principles in Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press, 2003.
- Leonardi, Vanesa. *The Role of Pedagogic Translation in Second Language Acquisition. From Theory to Practice*. Bern in Berlin: Peter Lang, 2010.
- Malmkjaer, K. *Translation and Language Teaching. Language Teaching and Translation*. Montaža Kirsten Malmkjaer. Manchester: St. Jerome., 1998.

Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je posredovati znanja in razumevanje ter pregled temeljnih metod poučevanja tujega jezika ter kritično osvetliti razloge v prid in zoper vključitev prevajanja in maternega jezika v pouk tujega jezika v njihovem okviru.

Objectives and competences:

The objective of this course is to provide knowledge and understanding of the historical development of foreign language teaching methods and present pros and cons of the use of translation and L1 in FLT.

Kompetence:

- poznavanje ustreznega jezikoslovno-pedagoškega in prevodoslovnega metajezika
- sposobnost razlikovanja med pedagoškim in funkcionalnim prevajanjem
- prepoznavanje pomena in funkcije prevajanja in L1 v okviru poučevanja tujega jezika
- sposobnost analize in kritičnega vrednotenja predstavljenih didaktičnih metod ter vloge prevajanja in maternega jezika v njihovem okviru
- sposobnost praktične aplikacije prevajalskih veščin za doseganje jezikovno-didaktičnih ciljev (poučevanje in učenje tujega jezika)
- razvijanje dovzetnosti za jezikovne spremembe in razvoj

Competences:

- mastering the metalanguage (language pedagogy, translation sciences)
- knowing how to differentiate between pedagogical and functional translation
- knowing how to recognize function and importance of translation and L1 use in FLT
- knowing how to analyze and critically assess the didactical methods under discussion, and the role of translation and L1 within them
- knowing how to apply translation for language-didactic purposes (FL teaching and learning)
- developing sensitivity to changes in language and developments in languages

Predvideni študijski rezultati:**Znanje in razumevanje:**

- študenti poznajo načela prevajanja
- študenti poznajo in razumejo vlogo prevajanja in maternega jezika v okviru temeljnih didaktičnih pristopov v preteklosti
- študenti poznajo razliko med pedagoškim in funkcionalnim prevajanjem
- študenti znajo načrtovati didaktične aktivnosti in integrirati prevajanje in materni jezik v pouk tujega jezika

Intended learning outcomes:**Knowledge and understanding:**

- students know the principles of translation
- students know and understand the role of translation and L1 within the most important didactic approaches in the past
- students know how to differentiate between pedagogical and didactical translation
- students know how to devise didactic activities and to integrate translation and L1 into FLT

Metode poučevanja in učenja:

- predavanja
- vaje

Learning and teaching methods:

- lectures
- tutorials

Načini ocenjevanja:**Weight (in %)****Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • pisni izpit • aktivno sodelovanje pri vajah	70 30	Type (examination, oral, coursework, project): • written exam • active participation in tutorials
--	----------	---

Reference nosilca / Lecturer's references:

- KOLETNIK KOROŠEC, Melita. "To translate or not to translate" : translation and foreign language teaching. V: ŽAGAR-ŠOŠTARIĆ, Petra (ur.), KUČIŠ, Vlasta (ur.). Translation von gestern, heute und morgen = Prevođenje jučer, danas i sutra : Programmheft = Knjiga sažetaka. Rijeka: Abteilung für Germanistik an der Philosophischen Fakultät der Universität in Rijeka: = Odsjek za germanistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Rijeci, 2014, str. 33, portret. [COBISS.SI-ID 20726792]
- KOLETNIK KOROŠEC, Melita. Teaching grammar through translation. V: TSAGARI, Dina (ur.), FLOROS, Georgios (ur.). Translation in language teaching and assessment. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013, str. 23-40, tabele. [COBISS.SI-ID 1536082628]
- KOLETNIK KOROŠEC, Melita. Translation in foreign language teaching. V: KOCIJANČIČ-POKORN, Nike (ur.), KOSKINEN, Kaisa (ur.). New horizons in translation research and education, (Publications of the University of Eastern Finland, ISSN 1798-565X, Reports and studies in education, humanities and theology, no. 8). Joensuu: University of Eastern Finland, 2013, str. 61-74. http://epublications.uef.fi/pub/urn_isbn_978-952-61-1288-6/urn_isbn_978-952-61-1288-6.pdf. [COBISS.SI-ID 20297736]
- KOLETNIK KOROŠEC, Melita. The role of translation in the ESL/EFL and ESP classroom. V: VIČIČ, Polona (ur.), et al. Proceedings of the 5th International Language Conference on the Importance of Learning Professional Foreign Languages for Communication between Cultures, 20 and 21 September 2012, Celje, Slovenia. Celje: Faculty of Logistics, 2012, str. 159-163. [COBISS.SI-ID 19733000]